This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

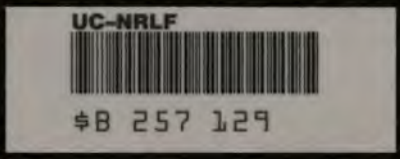
+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

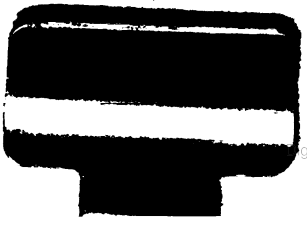
Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

838
S292



VB 01436

Digitized by Google



Digitized by Google

R. Weinhold.

Digitized by Google

Digitized by Google

PARADIGMEN

ZUR

CHEN GRAMMATIK.

LTHOCHDEUTSCH MITTELHOCHDEUTSCH NEUHOCHDEUTSCH

ÜR VORLESUNGEN

VON

OSKAR SCHADE

UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ZWEITE AUFLAGE

HALLE
DER BUCHHANDLUNG DES WAISENHAUSES
1868

Digitized by Google

Digitized by Google

Hiemit übergebe ich die Paradigmen in zweiter Auflage sorgfältigst durchgesehen und gebeßert. Die Anordnung zu ändern habe ich mich, Kleinigkeiten ausgenommen, nicht entschließen können, weil dadurch die Paginatur verändert und die stetige Verweisung im Wörterbuche unnütz geworden wäre; ich glaubte mich hierin den Besitzern des Wörterbuchs gegenüber gebunden. Die auf den drei ersten Seiten vorgenommenen Veränderungen waren notwendig und schädigen kein Citat. Es lag ursprünglich in meiner Absicht dem Buche eine größere Einleitung vorauszuschicken, worin Zweifelhaftes erörtert und Bestrittenes, wie z. B. die Annahme adjectivischer i-Stämme, gestützt, auch einiges Neue vorgebracht werden sollte. Indes ist es mir vor der Hand rein unmöglich dies Vorhaben auszuführen bei meiner überaus angegriffenen Gesundheit, einer Folge der ungewohnten, fast unerträglichen Witterungsverhältnisse des vorigen und dieses Jahres hier zu Lande. Wenn aber erst die Sindflut, die uns hier umgibt, sich verlaufen, die Frühlingssonne wieder scheint und Erde und Kräfte wieder fest werden, soll ein 'Anhang zu den Paradigmen zweiter Auflage' das jetzt Unterlaßene nachbringen.

Die Paradigmen haben bisher sich viele Freunde erworben und sind mit Segen auch an andern Universitäten als Lehr- und Lernbuch gebraucht worden, wie meine Zuhörer danach vortrefflich gelernt haben: möge auch dieser neuen Auflage Wolwollen und Segen nicht felen!

Königsberg in Preußen am 12. Februar 1868.

Dr. Oskar Schade.

Digitized by Google

INHALT.

Übergänge der Vocale in den Wurzeln vom ursprünglichen Stande zum Gotischen Alt- Mittel- und Neuhochdeutschen . . . 1
Consonanten im Gotischen Alt- und Mittelhochdeutschen . . . 2
Lautverschiebung . . . 2
Lautwandlungen im Gotischen . . . 3
Declination der vocalisch auslautenden Stämme oder starke Declination der Substantiva im Gotischen . . . 4
Frühere Declination der vocalischen Stämme im Gotischen . . . 6
Declination der vocalisch auslautenden Stämme oder starke Declination der Substantiva im Gotischen, Althochdeutschen und Mittelhochdeutschen . . . 6
Declination der N-Stämme oder schwache Declination der Substantiva im Gotischen 11
Frühere Declination der N-Stämme im Gotischen . . . 12
Declination der N-Stämme oder schwache Declination der Substantiva im Gotischen, Althochdeutschen und Mittelhochdeutschen . . . 13
Synkope und Apokope der Casus-e nach Liquiden bei der Declination der Substantiva im Mittelhochdeutschen . . . 15
Declination der Substantiva im Neuhochdeutschen . . . 17
Reste anderer consonantischer Stämme: Declination der substantivischen Stämme auf r, Decl. der Stämme auf nd, Decl. anderer Stämme auf Dentale und Gutturale, Stamm man mannan, fadrein . . . 20
Declination der Eigennamen im Got. Ahd. Mhd. . . . 24
Declination der Eigennamen im Neuhochdeutschen . . . 26
Starke Declination des Positivs der Adjectiva im Got. Ahd. Mhd. Nhd. . . . 29
Erklärung der deutschen starken Adjectivflexion . . . 33
Behandlung der unbetonten e in den mhd. Adjectivendungen . . . 34
Declination der N-Stämme oder schwache Decl. im Got. Ahd. Mhd. und Nhd. . 35
Declination der gesteigerten Adjectiva . . . 37
Declination der Participia . . . 41
Die Zahlwörter und ihre Declination . . . 44
1. Cardinalzahlen . . . 44
2. Ordinalzahlen . . . 51
3. Die übrigen Zahlwörter . . . 53
Declination der Pronomina . . . 55
1. Die persönlichen Pronomina . . . 55
2. Die possessiven Pronomina . . . 57
3. Die demonstrativen Pronomina . . . 59
4. Die relativen Pronomina . . . 62
5. Die interrogativen Pronomina . . . 62
6. Die indefiniten Pronomina . . . 64
7. Die Correlativa . . . 67
Starke Conjugation. Veränderungen in den Wurzeln im Got., Ahd., Mhd. . . . 68
Stand der Ablautreihen im Nhd. verglichen mit dem Mhd. . . . 68
Beispiele zur starken Conjugation . . . 69
Flexionsendungen (Personalendungen mit Binde- und Modusvocal) der starken Conjugation im Got., Ahd., Mhd. und Nhd. . . . 72
Flexionsendungen der schwachen Conjugation mit voraufgehnden Ableitungsvocalen 74
Frühere starke Conjugation im Gotischen . . . 76
Gotische Conjugation . . . 77
Althochdeutsche Conjugation . . . 80
Mittelhochdeutsche Conjugation . . . 82
Neuhochdeutsche Conjugation . . . 84
Die Anomalien der Conjugation . . . 86
1. Reste der bindevocallosen Conjugation: sein, tun, gehn, stehn . . . 86
2. Præteritopræsentia . . . 94
3. Flexionsmischungen: Präsens schwach, Präteritum und Part. Præt. stark; Präsens stark, Präteritum schwach: N-Bildungen; Präsens stark, Präteritum schwach: bringen; das Verbum fragen . . . 95
4. Zusammenziehungen: das Verbum haben; Bildung des schwachen Präteritums ohne Ableitungsvocal . . . 98
5. Vocalschwankungen . . . 98

Digitized by Google

Übergänge der Vocale in den Wurzeln
vom ursprünglichen Stande zum Gotischen Alt- Mittel- und Neuhochdeutschen.

	Grundvocal	1. Steigerung	2. Steigerung
urſpr.	a	(aa) â	(âa) â
got.	a	ê	ô
ahd.	a;e o â	â ê ëa ia ie	ô oa ua uo üe
mhd.	a;e ä o â	â;æ ie	uo ;üe
nhd.	a;e ä ö ô̂ â;ä̂ ê o ô â	â;ä̂ ê ô a o ie	û ;ů u;ü
urſpr.	i	ai	âi
got.	i :aí	ei	ai
ahd.	i :ë î	î	ai ei ê
mhd.	i :ë î	î	ai ei ê
nhd.	i :e ä ö ê ä̂ î ei	ei	ai ei ê
urſpr.	u	au	âu
got.	u :aú	iu û	au
ahd.	u :o û	iu :io ia ie ui û;iu ëu:ëo ëa	au ao ou ;eu ô û
mhd.	u;ü :o;ö û	iu ie ui û;iu	ou ;öu ô;œ û;iu
nhd.	u;ü û;ů̈ :o;ö ô;ô̊ û	eu ie i ui au;äu	au ;äu eu ô;ô̊ o;ö au;äu

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Consonanten im Gotischen Alt- und Mittelhochdeutschen.

	Momentane		Dauerlaute			
	Mediä	Tenues	Aspiratä	Spiranten	Liquidä	Nasale
Labiale	b	p	ph pf f v	v w		m
Dentale	d	t	th z ʒ	s z sch		n
Linguale					r l	
Palatale			ch	j		
Gutturale	g	k	ch	h		

Consonanten im Gotischen

Labiale	b	p	f	v		m
Dentale	d	t	th	s z		n
Linguale					r l	
Palatale				j		
Gutturale	g	k		h		

Consonanten im Althochdeutschen

Labiale	b	p	ph pf f v	w		m
Dentale	d (dh th)	t	z ʒ	s		n
Linguale					r l	
Palatale			ch	j		
Gutturale	g (gh)	k	ch	h		

Consonanten im Mittelhochdeutschen

Labiale	b	p	ph pf f v	w (v)		m
Dentale	d	t	z ʒ	s sch		n
Linguale					r l	
Palatale			ch	j		
Gutturale	g	k	ch	h		

Lautverschiebung

	Labiale			Dentale			Gutturale		
	theoretisch								
Griech.	b	p	ph	d	t	th	g	k	ch
Got.	p	ph	b	t	th	d	k	ch	g
Ahd.	ph	b	p	th	d	t	ch	g	k
	in Wirklichkeit								
Griech.	b	p	f	d	t	th	g	k	ch
Got.	p	f	b	t	th	d	k	h	g
Ahd.	ph	f	p	z	d	t	ch	h	k

Digitized by Google

Stand der Muten in einzelnen ahd. Denkmälern.

Got.	b	p	f	d	t	th	g	k	h
strengahd.	p	ph	f	t	z	d	k	ch	h
Isidor anl.	b		f	d	z	dh	g	ch	h
inl.	b	f	v	d	zs	dh	g	hh	h
ausl.	p	ph	f	t	zs	dh	c	h	h
Otfried anl.	b	ph	f	d	z	th	g	k	h
inl.	b	f	f	t	z	d	g	ch	h
ausl.	b	f	f	t	z	d	g	h	h
Tatian anl.	b	ph	f	t	z	th	g	k	h
inl.	b	ph	v	t	z	d	g	hh	h
ausl.	b	ph	f	t	z	d	g	h	h
Notker anl.	b	f	f	t	z	d	g	ch	h nach Voc. od. Liq.
	p	f	f	t	z	t	k	ch	h nach Spir. od. Muta
inl.	b	f	f,v	t	z	d	g	ch	h
ausl.	b	f	f	t	z	d	g	h	h
Mhd. anl.	b	pf	f,v	t	z	d	g	k	h
inl.	b	f	v	t	z,ʒ	d	g	ch	h
ausl.	p	f	f	t	z,ʒ	t	c	ch	ch
Nhd. anl.	b	pf	f,v	t	z	d	g	k	h
inl.	b	f	f	t	z,ss	d	g	ch	h
ausl.	b	f	f	t	z,sz	d	g	ch	h

Lautwandlungen im Gotischen

gd zu	ht	z. B.	mag-da mahta	ahd. mahta
kd	ht		thak-da thahta	dâhta
gt	ht		mag-ti-s mahts	maht
kt	ht		suk-ti-s saúhts	suht
bt	ft		gab-t gaft	gift
pt	ft		skap-ti-s skafts	skaft
dt	st		baud-t baust	
tt	st		haihait-t haihaist, blôt-tra blôstr	plôstar
tht	st		qath-t qast	hlast
td	st		môt-da môsta	muosta
td	ss		vit-da vissa	wista wissa
dt	ss		stad-ti-s stassis stass	
tht	ss		qith-ti-s qissis qiss	
ds	ths		sads u. saths	
bs	fs		hlaibs u. hlaifs	

Digitized by Google

nnd	zu	nth	z. B. kunn-da kuntha	ahd.	chonda konsta
nnt		nst	ann-ti-s ansts		anst
dn		sn	ana-bud-ni-s anabusns		
tn		sn zn	anda-vleit-na-s andavleizns		

ausltd b zu f hlaib u. hlaif; inltd vor Voc. f zu b uf ubuh
d th bad u. bath th d qithith qithiduh.

Declination der vocalisch auslautenden Stämme oder starke Declination der Substantiva im Gotischen.

1. Die A-Declination. Stämme auf a und ô.

		Mascul.	Femin.	Neutrum.
Grundform		**daga**	**gibô**	**vaúrda**
Sing.	*Nom.*	dags	giba	vaúrd
	Gen.	dagis	gibôs	vaúrdis
	Dat.	daga	gibai	vaúrda
	Acc.	dag	giba	vaúrd
	Voc.	dag	giba	vaúrd
Plur.	*Nom.*	dagôs	gibôs	vaúrda
	Gen.	dagê	gibô	vaúrdê
	Dat.	dagam	gibôm	vaúrdam
	Acc.	dagans	gibôs	vaúrda

Stämme auf ja und jô.

Grundform		**harja**	**haírdja**	**sibjô**	**bandjô**	**thiujô**	**kunja**	**andbahtja**
Sing.	*Nom.*	harjis	haírdeis	sibja	bandi	thivi	kuni	andbahti
	Gen.	harjis	haírdeis	sibjôs	bandjôs	thiujôs	kunjis	andbahteis
	Dat.	harja	haírdja	sibjai	bandjai		kunja	andbahtja
	Acc.	hari	haírdi	sibja	bandja		kuni	andbahti
	Voc.	hari	haírdi	sibja	bandi		kuni	andbahti
Plur.	*Nom.*	harjôs	haírdjôs	sibjôs	bandjôs		kunja	andbahtja
	Gen.	harjê	haírdjê	sibjô	bandjô		kunjê	andbahtjê
	Dat.	harjam	haírdjam	sibjôm	bandjôm		kunjam	andbahtjam
	Acc.	harjans	haírdjans	sibjôs	bandjôs		kunja	andbahtja

Stämme auf va und vô.

Grundform		**thiva**	**salithvô**	**kniva**
Sing.	*Nom.*	[thius]	salithva	kniu
	Gen.	[thivis]	salithvôs	[knivis]
	Dat.	[thiva]	salithvai	kniva
	Acc.	[thiu]	salithva	[kniu]
	Voc.	[thiu]	[salithva]	[kniu]
Plur.	*Nom.*	thivôs	salithvôs	[kniva]
	Gen.	thivê	[salithvô]	knivê
	Dat.	[thivam]	[salithvôm]	knivam
	Acc.	[thivanss]	alithvôs	kniva

Digitized by Google

2. Die I-Declination. Stämme auf i.

		Masc.	Fem.	Neutr.
Grundform		**balgi**	**ansti**	fehlt.
Sing.	*Nom.*	balgs	ansts	
	Gen.	balgis	anstais	
	Dat.	balga	anstai	
	Acc.	balg	anst	
	Voc.	balg	anst	
			(Pl. wie im Masc.)	
Plur.	*Nom.*	balgeis	ansteis	
	Gen.	balgê	anstê	
	Dat.	balgim	anstim	
	Acc.	balgins	anstins	

Stamm auf vi.

Grundform		**navi**
Sing.	*Nom.*	naus
	Gen.	[navis]
	Dat.	[nava]
	Acc.	[nau]
	Voc.	[nau]
Plur.	*Nom.*	naveis
	Gen.	[navê]
	Dat.	[navim]
	Acc.	navins

3. Die U-Declination. Stämme auf u.

		Masc.	Fem. (wie Masc.)	Neutr.
Grundform		**sunu**	**handu**	**faihu**
Sing.	*Nom.*	sunus	handus	faihu
	Gen.	sunaus	handaus	[faihaus]
	Dat.	sunau	handau	faihau
	Acc.	sunu	handu	faihu
	Voc.	sunu, au	handu, au	[faihu]
Plur.	*Nom.*	sunjus	handjus	[faihju]
	Gen.	sunivê	handivê	[faihivê]
	Dat.	sunum	handum	[faihjum]
	Acc.	sununs	handuns	[faihju]

Stämme auf ju.

Grundform		**stubju**	**vaddju**
Sing.	*Nom.*	stubjus	vaddjus
	Gen.	[stubjaus]	vaddjaus
	Dat.	stubjau	vaddjau
	Acc.	stubju	vaddju
	Voc.	[stubju]	[vaddju]
Plur.	*Nom.*	[stubjus]	Plur. kommt nicht vor;
	Gen.	[stubjivê od. stubivê]	wol wie Masc.
	Dat.	[stubjum]	
	Acc.	[stubjuns]	

Digitized by Google

Frühere Declination der vocalischen Stämme im Gotischen.

Nach Vermutung aufgestellt.

		a			i	
		Masc.	Neutr.	Fem.	Masc.	Fem.
Sing.	*Nom.*	daga-s	vaúrda-	gibā-	balgi-s	ansti-s
	Gen.	daga-is	vaúrda-is	gibô-s	balgaj-is	anstaj-is
	Dat.	daga-i	vaúrda-i	gibā-i	balgaj-i	anstaj-i
	Acc.	daga-n	vaúrda-	gibā-	balgi-n	ansti-n
	Voc.	daga	vaúrda	gibā	balgi	ansti
Plur.	*Nom.*	dagô-s	vaúrdā-	gibô-s	balgij-as	anstij-as
	Gen.	dagê-m	vaúrdê-m	gibô-m	balgij-êm	anstij-êm
	Dat.	daga-ms	vaúrda-ms	gibô-ms	balgi-ms	ansti-ms
	Acc.	daga-ns	vaúrdā-	gibô-s	balgi-ns	ansti-ns

		u		
Sing.	*Nom.*	sunu-s	faíhu-	handu-s
	Gen.	sunav-is	faíhav-is	handav-is
	Dat.	sunav-i	faíhav-i	handav-i
	Acc.	sunu-n	faíhu-	handu-n
	Voc.	sunu	faíhu	handu
Plur.	*Nom.*	suniv-as	faíhju-	handiv-as
	Gen.	suniv-êm	faíhiv-êm	handiv-êm
	Dat.	sunu-ms	faíhu-ms	handu-ms
	Acc.	sunu-ns	faíhju-	handu-ns

Declination der vocalisch auslautenden Stämme oder starke Declination der Substantiva im Gotischen, Althochdeutschen und Mittelhochdeutschen.

1. Die A-Declination. Stämme auf a und ô, â.

a) Masculinum. Stämme auf a.

		Got.	Ahd.	Mhd.
Grundform		**daga**	**taka**	
Sing.	*Nom.*	dags	tac	tac
	Gen.	dagis	takes, -is, (-as)	tages
	Dat.	daga	take, (-a)	tage
	Acc.	dag	tac, cotan	tac
	Voc.	dag		
	Instr.		taku, -o	
Plur.	*Nom.*	dagôs	takâ, -a	tage
	Gen.	dagê	takô, -o	tage
	Dat.	dagam	takum, -un, -om, -on, -en, (-am)	tagen
	Acc.	dagans	takâ, -a	tage

Digitized by Google

Stämme auf ja.

Grdf.	**harja**	**haírdja**	**hirtja**	**hruckja**		
Sg. N.	harjis	haírdeis	hirti	hrucki	hirte	rücke, rucke
G.	harjis	haírdeis	hirtes	hruckjes	hirtes	rückes
D.	harja	haírdja	hirte	hruckje	hirte	rücke
A.	hari	haírdi	hirti	hrucki	hirte	rücke
V.	hari	haírdi				
Instr.			hirtu	hruckju		
				Überg. i. d. I-D.		
Pl. N.	harjôs	haírdjôs	hirtâ	hruckjâ hrucki	hirte	rücke
G.	harjê	haírdjê	hirtô	hruckëô, ô	hirte	rücke
D.	harjam	haírdjam	hirtum, -im, -in	hruckjum, im	hirten	rücken
A.	harjans	haírdjans	hirtâ	hruckjâ hrucki	hirte	rücke

Stämme auf va.

Grundform	**thiva**	**palwa**	**sêwa**		
Sing. Nom.	thius	palo	sêo		sê
Gen.	thivis	palawes	sêwes		sêwes
Dat.	thiva	palawe	sêwe		sêwe
Acc.	thiu	palo	sêo		sê
Voc.	thiu				
Instr.		palawu	sêwu		
Plur. Nom.	thivôs	palawâ	sêwâ		sêwe
Gen.	thivê	palawô	sêwô		sêwe
Dat.	thivam	palawum	sêwum		sêwen
Acc.	thivans	palawâ	sêwâ		sêwe

b) Femininum. Stämme auf ô, â.

Grundform	**gibô**	**këpâ**	
Sing. Nom.	giba	këpa	gëbe
Gen.	gibôs	këpâ, -ô, -o, -u	gëbe
Dat.	gibai	këpu, -o, -a	gëbe
Acc.	giba	këpa	gëbe
Voc.	giba		
Plur. Nom.	gibôs	këpâ, -ô	gëbe
Gen.	gibô	këpônô, -ôno, -ôn, (këpô)	gëben
Dat.	gibôm	këpôm, -ôn, -on	gëben
Acc.	gibôs	këpâ, -ô	gëbe

Stämme auf jô, jâ.

Grdf.	**sibjô**	**bandjô**	**sippjâ**				
Sg. N.	sibja	bandi	sippja	sippëa, sippa	kartja, kertja, kerta	sippe	gerte
G.	sibjôs	bandjôs	sippjâ	sippëâ sippâ, -ô	kertâ, -ô	sippe	gerte
D.	sibjai	bandjai	sippjô	sippu, -o	kertu, -o	sippe	gerte
A.	sibja	bandja	sippja	sippa	kerta	sippe	gerte
V.	sibja	bandi					
Pl. N.	sibjôs	bandjôs	sippjâ	sippâ, -ô	kertâ, -ô	sippe	gerte
G.	sibjô	bandjô	sippjônô	sippônô	kertônô	sippen	gerten
D.	sibjôm	bandjôm	sippjôm	sippôm	kertôm	sippen	gerten
A.	sibjôs	bandjôs	sippjâ	sippâ, -ô	kertâ, -ô	sippe	gerte

Digitized by Google

Stämme auf vô, (w)â.

Grundform		**salithvô**	**salid(w)â**		
Sing.	*Nom.*	salithva	salida,	selida, selda	selde
	Gen.	salithvôs	salidâ, -ô		selde
	Dat.	salithvai	salidu, -o		selde
	Acc.	salithva	salida		selde
	Voc.	salithva			
Plur.	*Nom.*	salithvôs	salidâ, -ô		selde
	Gen.	salithvô	salidônô, -ôn		selden
	Dat.	salithvôm	salidôm, -ôn		selden
	Acc.	salithvôs	salidâ, -ô		selde

c) Neutrum. Stämme auf a.

Grundform		**vaúrda**	**worta**					
Sing.	*Nom.*	vaúrd	wort			wort		
	Gen.	vaúrdis	wortes			wortes		
	Dat.	vaúrda	worte, (-a)			worte		
	Acc.	vaúrd	wort			wort		
	Voc.	vaúrd						
	Instr.		wortu, -o					
Plur.	*Nom.*	vaúrda	wort, (-o, -u)	hûsir	pletir	wort	hiuser	bleter
	Gen.	vaúrdê	wortô	hûsirô	pletirô	worte	hiuser	bletere
	Dat.	vaúrdam	wortum	hûsirum	pletirum	worten	hiusern	bleteren
	Acc.	vaúrda	wort, (-o, -u)	hûsir	pletir	wort	hiuser	bleter

Stämme auf ja.

Grundform		**kunja**	**andbahtja**	**chunnja**		
Sing.	*Nom.*	kuni	andbahti	chunni	stedi	künne
	Gen.	kunjis	andbahteis	chunnjes, chunnes		künnes
	Dat.	kunja	andbahtja	chunnje, chunne		künne
	Acc.	kuni	andbahti	chunni		künne
	Voc.	kuni	andbahti			
	Instr.			chunnju, chunnu	stedju	
Plur.	*Nom.*	kunja	andbahtja	chunnju, chunnu, chunni		künne
	Gen.	kunjê	andbahtjê	chunnjô, -êô, chunnô		künne
	Dat.	kunjam	andbahtjam	chunnjum, chunnum, -un		künnen
	Acc.	kunja	andbahtja	chunnju, chunnu, chunni		künne

Stämme auf va.

Grundform		**kniva**	**chniwa**				
Sing.	*Nom.*	kniu	chniu,	chnio,	chnëo hrêo, rê	knie	
	Gen.	knivis	chniwes		chnëwes	kniewes	
	Dat.	kniva	chniwe		chnëwe	kniewe	
	Acc.	kniu	chniu,	chnio,	chnëo	knie	
	Voc.	kniu					
	Instr.		chniwu		chnëwu		
Plur.	*Nom.*	kniva	chniu,	chnio,	chnëo rêwir	knie	
	Gen.	knivê	chniwô		chnëwô	kniewe	
	Dat.	knivam	chniwum		chnëwum, -un, -on	kniewen,	knien
	Acc.	kniva	chniu,	chnio,	chnëo	knie	

Digitized by Google

2. Die I-Declination. Stämme auf i.

a) Masculinum. Stämme auf i.

Sg. wie in der A-Declination.

	Grundform	**balgi**	**palki**	
Sing.	*Nom.*	balgs	palc	balc
	Gen.	balgis	palkes	balges
	Dat.	balga	palke, (-a)	balge
	Acc.	balg	palk	balc
	Voc.	balg		
	Instr.		palkju, palku, -ô slegju	
Plur.	*Nom.*	balgeis	pelkî, -i, -e	belge
	Gen.	balgê	pelkjô, -ëô, -ô, -o	belge
	Dat.	balgim	pelkim, -in, -en	belgen
	Acc.	balgins	pelkî, -i, -e	belge

Stamm auf vi.

	Grundform	**navi**
Sing.	*Nom.*	naus
	Gen.	navis
	Dat.	nava
	Acc.	nau
	Voc.	nau
Plur.	*Nom.*	naveis
	Gen.	navê
	Dat.	navim
	Acc.	navins

b) Femininum. Stämme auf i.

	Grundform	**ansti**	**ansti**	
Sing.	*Nom.*	ansts	anst	kraft
	Gen.	anstais	enstî, -i, -e, anst	krefte, kraft
	Dat.	anstai	enstî, -i, -e, anst	krefte, kraft
	Acc.	anst	anst	kraft
	Voc.	anst		

Plur. = Plur. Mascul.

Plur.	*Nom.*	ansteis	enstî, -i, -e	krefte
	Gen.	anstê	enstjô, -ëô, -ô, -o	krefte
	Dat.	anstim	enstim, -in, -en	kreften
	Acc.	anstins	enstî, -i, -e	krefte

c) Neutrum

felt.

Digitized by Google

3. Die U-Declination. Stämme auf u.

a) Masculinum. Stämme auf u.

			Übergang in die I-Declin.		
Grundform	**sunu**	**sunu**			
Sing. Nom.	sunus	sunu, -o	sun	site	sun(e)
Gen.	sunaus	(sunô)	sunes	sites	sunes
Dat.	sunau	(sunju, sunu, -i)	sune	site	sune
Acc.	sunu	sunu, -o	sun	site	sun(e)
Voc.	sunu, -au				
Instr.		sunju, sunu, -o			
Plur. Nom.	sunjus	[sunju], (sunu)	sunî, -i, e,	site	süne
Gen.	sunivê	sunjô, -ëô,	sunô, -o	site	süne
Dat.	sunum	sunum, -un, -on	sunim, -in, -en	siten	sünen
Acc.	sununs	[sunju], (sunu)	sunî, -i, -e	site	süne

Stämme auf ju.

Grundform	**stubju**
Sing. Nom.	stubjus
Gen.	stubjaus
Dat.	stubjau
Acc.	stubju
Voc.	stubju
Instr.	
Plur. Nom.	[stubjus]
Gen.	[stubjivê oder stubivê]
Dat.	[stubjum]
Acc.	[stubjuns]

b) Femininum. Stämme auf u.

	wie Mascul.	Im Ahd. in die femin. I-Decl. übergetreten. Reste der U-Decl.:	Desgl. im Mhd. Reste:
Grundform	**handu**	**hantu**	
Sing. Nom.	handus	[hantu]	
Gen.	handaus	[hantô]	hande
Dat.	handau	(hantju, hentju, henti)	
Acc.	handu	[hantu]	
Voc.	handu, -au		
Plur. Nom.	handjus	(hantju), [hantu]	hande
Gen.	handivê	(hantjô, hando)	
Dat.	handum	hantum, -un, -on	handen
Acc.	handuns	(hantju), [hantu]	hande

Digitized by Google

Stamm auf ju.

Grundform		**vaddju**
Sing.	*Nom.*	vaddjus
	Gen.	vaddjaus
	Dat.	vaddjau
	Acc.	vaddju
	Voc.	vaddju
Plur.	*Nom.*	[vaddjus]
	Gen.	[vaddjivê]
	Dat.	[vaddjum]
	Acc.	[vaddjuns]

c) Neutrum. Stämme auf u.

Grundform		**faihu**	**fihu**		
Sing.	*Nom.*	faihu	fihu, -o		vihe
	Gen.	faihaus	(fihô)?	fihes	vihes
	Dat.	faihau	[fihju]	fihe	vihe
	Acc.	faihu	fihu, -o		vihe
	Voc.	faihu			
	Instr.		[fihju, fihu, -o]		
Plur.	*Nom.*	[faihju]	(fihju), fihu, -o		vihe
	Gen.	[faihivê]	[fihjô], fihô, -o		vihe
	Dat.	[faihjum]	(fihum, -un),	fihen	vihen
	Acc.	[faihju]	(fihju), fihu, -o		vihe

Declination der N-Stämme oder schwache Declination der Substantiva im Gotischen.

A-Declination. Stämme auf an und ôn.

		Masculinum.		Femininum.	Neutrum.	
Grundform		**hanan**		**tuggôn**	**haírtan**	
Sing.	*Nom.*	hana		tuggô	haírtô	
	Gen.	hanins		tuggôns	haírtins	
	Dat.	hanin		tuggôn	haírtin	
	Acc.	hanan		tuggôn	haírtô	
Plur.	*Nom.*	hanans		tuggôns	haírtôna	namna
	Gen.	hananê	abnê aúhsnê	tuggônô	haírtanê	
	Dat.	hanam	abnam	tuggôm	haírtam	vatnam
	Acc.	hanans		tuggôns	haírtôna	namna

Digitized by Google

I-Declination. Stämme auf ein.

Grundform		**managein**	
Sing. Nom.	Masc. felt.	managei	Neutr. felt.
Gen.		manageins	
Dat.		managein	
Acc.		managein	
Plur. Nom.		manageins	
Gen.		manageinô	
Dat.		manageim	
Acc.		manageins	

U-Declination. Stämme auf aun.

Grundform	**byssaun**
Sing. Nom.	[byssau]
Gen.	[byssauns]
Dat.	byssaun
Acc.	byssaun

Plur. kommt nicht vor.

Frühere Declination der N-Stämme im Gotischen.

Nach Vermutung aufgestellt.

		an		ôn	ein
		Masc.	Neutr.	Femin.	
Sing.	*Nom.*	hanān-	haírtôn-	tuggôn-	managein-
	Gen.	hanin-is	haírtin-is	tuggôn-is	managein-is
	Dat.	hanin-i	haírtin-i	tuggôn-i	managein-i
	Acc.	hanan-an	haírtôn-	tuggôn-an	managein-an
Plur.	*Nom.*	hanan-as	haírtôn-ā	tuggôn-as	managein-as
	Gen.	hanan-êm	haírtan-êm	tuggôn-ôm	managein-ôm
	Dat.	hana(n)-ms	haírta(n)-ms	tuggô(n)-ms	managei(n)-ms
	Acc.	hanan-as	haírtôn-ā	tuggôn-as	managein-as

aun

Sing.	*Nom.*	aun-
	Gen.	aun-is
	Dat.	aun-i
	Acc.	aun-an
Plur.	*Nom.*	aun-as
	Gen.	aun-ôm
	Dat.	au(n)-ms
	Acc.	aun-as

Digitized by Google

Declination der N-Stämme oder schwache Declination der Substantiva im Gotischen, Althochdeutschen und Mittelhochdeutschen.

1. A-Declination. Stämme auf an und ôn, ân.

Masculinum. Stämme auf an.

	Grundform	**hanan**	**hanan**	
Sing.	*Nom.*	hana	hano	hase
	Gen.	hanins	hanin, -en nemin	hasen
	Dat.	hanin	hanin, -en henin nemin scedin	hasen
	Acc.	hanan	hanun, -on, -en	hasen
Plur.	*Nom.*	hanans	hanun, -on, -en	hasen
	Gen.	hananê abnê aúhsnê	hanônô, ônо, -ôn, -on	hasen
	Dat.	hanam abnam	hanôm, -ôn, -on	hasen
	Acc.	hanans	hanun, -on, -en	hasen

Stämme auf jan.

	Grundform	**viljan**	**willjan**		
Sing.	*Nom.*	vilja	willjo, willëo,	willo	wille
	Gen.	viljins	willjin	willin, -en	willen
	Dat.	viljin	willjin	willin, -en	willen
	Acc.	viljan	willjun, willëon	willun, -on, -an, -en	willen
Plur.	*Nom.*	viljans	willjun	willun, -on, -en	willen
	Gen.	viljanê	willjônô, willëônô	willônô, -ônо, -ôn	willen
	Dat.	viljam	willjôm, willëôm	willôm, -ôn, -on	willen
	Acc.	viljans	willjun	willun, -on, -en	willen

Femininum. Stämme auf ôn, ân.

	Grundform	**tuggôn**	**zungân**	
Sing.	*Nom.*	tuggô	zungâ, -a	zunge
	Gen.	tuggôns	zungûn, -on	zungen
	Dat.	tuggôn	zungûn, -on	zungen
	Acc.	tuggôn	zungûn, -on	zungen
Plur.	*Nom.*	tuggôns	zungûn, -on	zungen
	Gen.	tuggônô	zungônô, -ônо, -ôn, -on	zungen
	Dat.	tuggôm	zungôm, -ôn, -on, -un	zungen
	Acc.	tuggôns	zungûn, -on	zungen

Stämme auf jôn, jân.

	Grundform	**rathjôn**	**radjân**
Sing.	*Nom.*	rathjô	radjâ, redjâ, redëâ
	Gen.	rathjôns	redjûn
	Dat.	rathjôn	redjûn
	Acc.	rathjôn	redjûn
Plur.	*Nom.*	rathjôns	redjûn
	Gen.	rathjônô	redjônô
	Dat.	rathjôm	redjôm, -ôn
	Acc.	rathjôns	redjûn

Digitized by Google

Neutrum. Stämme auf an.

Grundform	**haírtan**		**hĕrzan**	
Sing. Nom.	haírtô		hĕrzâ, -a	hërze
Gen.	haírtins		hërzin, -en	hërzen
Dat.	haírtin		hërzin, -en	hërzen
Acc.	haírtô		hërzâ, -a	hërze
Plur. Nom.	haírtôna	namna	hërzûn, -un, -on, -en	hërzen
Gen.	haírtanê		hërzônô, ôno, -ôn, -on	hërzen
Dat.	haírtam	vatnam	hërzôm, -ôn, -on, -un	hërzen
Acc.	haírtôna	namna	hërzûn, -un, -on, -en	hërzen

2. I-Declination. Stämme auf ein, în.

Masculinum

nicht vorhanden.

Femininum.

Grundform	**managein**	**manakîn**	
Sing. Nom.	managei	manakîn	Im Mhd. eingegangen bis auf geringe Reste: -în, -en durch alle Casus des Sg. u. Pl.: menegîn, bürden.
Gen.	manageins	manakîn	
Dat.	managein	manakîn	
Acc.	managein	manakîn	
			st. A-Decl.
Plur. Nom.	manageins	manakîn,	-înâ, -inna
Gen.	manageinô	manakînô,	-înôn
Dat.	manageim	manakîm, -în,	-înôn, -înum, -înun, -înin
Acc.	manageins	manakîn,	-înâ, -inna

Sing. Nom.	guatî	turî	
Gen.	guatî	turî	
Dat.	guatî	turî	
Acc.	guatî	turî	
	Übergang in die st. I-Decl.		
Plur. Nom.	guatî	turî	wizzî
Gen.		turjô	wizzô
Dat.	guatîn	turim	wizzin
Acc.	guatî	turî	wizzî

Neutrum

nicht vorhanden.

3. U-Declination. Stämme auf aun.

Nur im Got. geringe Reste.

Grdf.	**byssaun**		
Sg. N.	[byssau]	*Pl. N.*	[byssauns]
G.	[byssauns]	*G.*	[byssaunô]
D.	byssaun	*D.*	[byssaum]
A.	byssaun	*A.*	[byssauns]

Sg. Dat. Luc. 16, 19 gavaſîds vas paúrpaúrai jah byſſaun *ἐνεδιδύσκετο πορφύραν καὶ βύσσον.*

Sg. Acc. Luc. 7, 37 briggandei alabalstraun balſanis *κομίσασα ἀλάβαστρον μύρου.*

Digitized by Google

Synkope und Apokope des Casus -e nach Liquiden bei der Declination der Substantiva im Mhd.

1. Bei Wörtern mit wurzelhafter Liquida

starker Declination

		Mascul.		Femin.				Neutr.	
Sing.	*Nom.*	kil	har	zal	schar	ram	man	zil	spër
	Gen.	kils		zal	schar	ram	man	zils	spërs
	Dat.	kil		zal	schar	ram	man	zil	spër
	Acc.	kil	har	zal	schar	ram	man	zil	spër
Plur.	*Nom.*	kil		zal	schar	ram	man	zil	spër
	Gen.	kil		zaln	scharn	ramen	manen	zil	spër
	Dat.	kiln		zaln	scharn	ramen	manen	ziln	spërn
	Acc.	kil		zal	schar	ram	man	zil	spër

schwacher Declination

		Mascul.				Femin.			Neutr.
Sing.	*Nom.*	kol	ar	nam	han	këll	bir	an	kein Beispiel.
	Gen.	koln	arn	namen	hanen	këln	birn	anen	
	Dat.	koln	arn	namen	hanen	këln	birn	anen	
	Acc.	koln	arn	namen	hanen	këln	birn	anen	
Plur.	*Nom.*	koln	arn	namen	hanen	këln	birn	anen	
	Gen.	koln	arn	namen	hanen	këln	birn	anen	
	Dat.	koln	arn	namen	hanen	këln	birn	anen	
	Acc.	koln	arn	namen	hanen	këln	birn	anen	

2. Bei Wörtern auf el er em en mit vorausgehnder langer Wurzelsilbe

starker Declination

		Mascul.			Femin.			Neutr.	
Sg.	*N.*	engel	acker	âtem	meiden	vinster	tougen	îsen	laster
	G.	engels	ackers	âtems	meidens	vinster	tougen	îsens	lasters
	D.	engel	acker	âtem	meiden	vinster	tougen	îsen	laster
	A.	engel	acker	âtem	meiden	vinster	tougen	îsen	laster
									Plur. in er.
Pl.	*N.*	engel	acker	âtem	meiden	vinster	tougen	îsen	laster wîber
	G.	engel	acker	âtem	meiden	vinstern	tougen	îsen	laster wîber
	D.	engeln	ackern	âtemen	meiden	vinstern	tougen	îsen	lastern wîbern
	A.	engel	acker	âtem	meiden	vinster	tougen	îsen	laster wîber

Digitized by Google

schwacher Declination

		Mascul.	Femin.		Neutr.
Sing.	*Nom.*	kristen	geisel	âder	ohne Beispiel.
	Gen.	kristen	geiseln	âdern	
	Dat.	kristen	geiseln	âdern	
	Acc.	kristen	geiseln	âdern	
Plur.	*Nom.*	kristen	geiseln	âdern	
	Gen.	kristen	geiseln	âdern	
	Dat.	kristen	geiseln	âdern	
	Acc.	kristen	geiseln	âdern	

3. Bei Wörtern auf el er em en mit vorausgehnder kurzer Wurzelsilbe

starker Declination

		Mascul.				Femin.		
Sing.	*Nom.*	nagel	ëber	kradem	sëgen	vrevele	vëdere	ëbene
	Gen.	nageles	ëberes	krademes	sëgenes	vrevele	vëdere	ëbene
	Dat.	nagele	ëbere	krademe	sëgene	vrevele	vëdere	ëbene
	Acc.	nagel	ëber	kradem	sëgen	vrevele	vëdere	ëbene
Plur.	*Nom.*	nagele	ëbere	krademe	sëgene	vrevele	vëdere	ëbene
	Gen.	nagele	ëbere	krademe	sëgene	vrevelen	vëderen	ëbenen
	Dat.	nagelen	ëberen	krademen	sëgenen	vrevelen	vëderen	ëbenen
	Acc.	nagele	ëbere	krademe	sëgene	vrevele	vëdere	ëbene

		Neutr.				Plur. in er.	
Sing.	*Nom.*	lëger	gadem	*Plur.*	*Nom.*	lëger	gadem	reder	telr
	Gen.	lëgeres	gademes		*Gen.*	lëgere	gademe	redere	telre
	Dat.	lëgere	gademe		*Dat.*	lëgeren	gademen	rederen	telren
	Acc.	lëger	gadem		*Acc.*	lëger	gadem	reder	telr

schwacher Declination

		Mascul.			Femin.		Neutr.
Sing.	*Nom.*	nabele	vetere	bësemе	twehele	kamere	ohne Beispiel.
	Gen.	nabelen	veteren	bësemen	twehelen	kameren	
	Dat.	nabelen	veteren	bësemen	twehelen	kameren	
	Acc.	nabelen	veteren	bësemen	twehelen	kameren	
Plur.	*Nom.*	nabelen	veteren	bësemen	twehelen	kameren	
	Gen.	nabelen	veteren	bësemen	twehelen	kameren	
	Dat.	nabelen	veteren	bësemen	twehelen	kameren	
	Acc.	nabelen	veteren	bësemen	twehelen	kameren	

Digitized by Google

Declination der Substantiva im Neuhochdeutschen.

1. Starke Declination.

		Mascul.	Femin.	Neutr.
Sing.	*Nom.*	Tag		Wort
	Gen.	Tages, Tags		Wortes, Worts
	Dat.	Tage, Tag		Worte, Wort
	Acc.	Tag		Wort
				Plur. in er.
Plur.	*Nom.*	Tage		Worte Wörter
	Gen.	Tage		Worte Wörter
	Dat.	Tagen		Worten Wörtern
	Acc.	Tage		Worte Wörter

THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA

		Bildungen auf el er en em				Bildungen auf el er en
Sg.	*N.*	Engel	Marder	Morgen	Atem	Siegel Fuder Zeichen
	G.	Engels	Marders	Morgens	Atems	wie im Mascul.
	D.	Engel	Marder	Morgen	Atem	
	A.	Engel	Marder	Morgen	Atem	
Pl.	*N.*	Engel	Marder	Morgen	Atem	
	G.	Engel	Marder	Morgen	Atem	
	D.	Engeln	Mardern	Morgen	Atemen	
	A.	Engel	Marder	Morgen	Atem	

		Mascul.	Femin.	Neutr.
Sing.	*Nom.*	Balg	Kraft	Neutr. nicht vorhanden.
	Gen.	Balges, Balgs	Kraft	
	Dat.	Balge, Balg	Kraft	
	Acc.	Balg	Kraft	
Plur.	*Nom.*	Bälge	Kräfte	
	Gen.	Bälge	Kräfte	
	Dat.	Bälgen	Kräften	
	Acc.	Bälge	Kräfte	

Die Bildungen auf el er en	Die Bildungen auf er
Apfel *Pl.* Äpfel	Mutter *Pl.* Mütter
Acker Äcker	sonst wie in der
Boden Böden	1. im Masc.
sonst wie in der 1. Decl.	

		Mascul.	Femin. felt.	Neutr.
Sing.	*Nom.*	Käse		Gestade
	Gen.	Käses		Gestades
	Dat.	Käse		Gestade
	Acc.	Käse		Gestade
Plur.	*Nom.*	Käse		Gestade
	Gen.	Käse		Gestade
	Dat.	Käsen		Gestaden
	Acc.	Käse		Gestade

Digitized by Google

2. Schwache Declination.

		Mascul.	Femin.	Neutr.
Sing.	*Nom.*	Hase	Femin. eingegangen.	Neutr. ebenfalls.
	Gen.	Hasen		
	Dat.	Hasen		
	Acc.	Hasen		
Plur.	*Nom.*	Hasen		
	Gen.	Hasen		
	Dat.	Hasen		
	Acc.	Hasen		
Sing.	*Nom.*	Mensch		
	Gen.	Menschen		
	Dat.	Menschen		
	Acc.	Menschen		
Plur.	*Nom.*	Menschen		
	Gen.	Menschen		
	Dat.	Menschen		
	Acc.	Menschen		

Sing.	*Nom.*	Nachbar	Bauer
	Gen.	Nachbarn	Bauern
	Dat.	Nachbarn	Bauern
	Acc.	Nachbarn	Bauern
Plur.	*Nom.*	Nachbarn	Bauern
	Gen.	Nachbarn	Bauern
	Dat.	Nachbarn	Bauern
	Acc.	Nachbarn	Bauern

3. Gemischte Declination.

Sing.	*Nom.*	Staat	Schaar	Bett
	Gen.	Staates, Staats	Schaar	Bettes, Betts
	Dat.	Staate, Staat	Schaar	Bette, Bett
	Acc.	Staat	Schaar	Bett
Plur.	*Nom.*	Staaten	Schaaren	Betten
	Gen.	Staaten	Schaaren	Betten
	Dat.	Staaten	Schaaren	Betten
	Acc.	Staaten	Schaaren	Betten

Bildungen auf el er

Sg. Stachel Vetter
wie in der 1. st. masc.

Pl. Stacheln Vettern
Stacheln Vettern
Stacheln Vettern
Stacheln Vettern

Bildungen auf el er

Sg. Gabel Feder
durch alle Casus.

Pl. Gabeln Federn
wie im Masc.

Digitized by Google

		Masc.	Femin.		Neutr.
Sing.	*Nom.*	Masc. nicht vorhanden.	Gabe	Zunge	Auge
	Gen.		Gabe	Zunge	Auges
	Dat.		Gabe	Zunge	Auge
	Acc.		Gabe	Zunge	Auge
Plur.	*Nom.*		Gaben	Zungen	Augen
	Gen.		Gaben	Zungen	Augen
	Dat.		Gaben	Zungen	Augen
	Acc.		Gaben	Zungen	Augen
Sing.	*Nom.*	Wille	Femin. felt.		Herz(e)
	Gen.	Willens			Herzens
	Dat.	Willen			Herzen
	Acc.	Willen			Herz(e)
Plur.	*Nom.*	Willen			Herzen
	Gen.	Willen			Herzen
	Dat.	Willen			Herzen
	Acc.	Willen			Herzen
Sing.	*Nom.*	Bogen	Femin. felt.		Leiden
	Gen.	Bogens			Leidens
	Dat.	Bogen			Leiden
	Acc.	Bogen			Leiden
Plur.	*Nom.*	Bogen			Leiden
	Gen.	Bogen			Leiden
	Dat.	Bogen			Leiden
	Acc.	Bogen			Leiden
Sing.	*Nom.*	Garten	Femin. felt.		Neutr. felt.
	Gen.	Gartens			
	Dat.	Garten			
	Acc.	Garten			
Plur.	*Nom.*	Gärten			
	Gen.	Gärten			
	Dat.	Gärten			
	Acc.	Gärten			

Digitized by Google

Reste anderer consonantischer Stämme.

Declination der substantivischen Stämme auf r.

Benennungen der nächsten Verwantschaftsgrade.

Masculina.

		Got.	Ahd.			Mhd.		Nhd.
Sing.	*Nom.*	fadar	fater	fatir		vater		Vater
	Gen.	fadrs	fater	fatir	fateres	vater	vaters	Vaters
	Dat.	fadr	fater	fatir	fatere fatire	vater		Vater
	Acc.	fadar	fater	fatir	fateran	vater		Vater
Plur.	*Nom.*	fadrjus			faterâ fatarâ	vater	veter	Väter
	Gen.	fadrê			faterô	vater	veter	Väter
	Dat.	fadrum			faterum -un -on -in fatoron	vatern	vetern	Vätern
	Acc.	fadruns			faterâ fatarâ	vater	veter	Väter
Sing.	*Nom.*	brôthar	pruodar	pruoder		bruoder		Bruder
	Gen.	brôthrs		pruoder		bruoder		Bruders
	Dat.	brôthr		pruoder		bruoder		Bruder
	Acc.	brôthar	pruodar	pruoder		bruoder		Bruder
Plur.	*Nom.*	brôthrjus	pruodar	pruoder	pruodrâ pruoderâ	bruoder	brüeder	Brüder
	Gen.	brôthrê			pruodrô pruoderô	bruoder	brüeder	Brüder
	Dat.	brôthrum			pruodrum -un pruodarum -eron -oron	bruodern	brüedern	Brüdern
	Acc.	brôthruns	pruodar	pruoder	pruodrâ pruoderâ	bruoder	brüeder	Brüder

Digitized by Google

Sing. Nom.	[môdar]	muoter	muetir				muoter	Mutter
Gen.		muoter					muoter	Mutter
Dat.		muoter	muotir				muoter	Mutter
Acc.		muoter					muoter	Mutter
Plur. Nom.		muoter					muoter müeter	Mütter
Gen.								Mütter
Dat.								Müttern
Acc.		muoter						Mütter
Sing. Nom.	svistar	swëster					swëster	Schwester
Gen.	svistrs	swëster					swëster	Schwester
Dat.	svistr	swëster					swëster	Schwester
Acc.	svistar	swëster					swëster	Schwester
Plur. Nom.	svistrjus	swëster	swësterâ				swëster swësteren	Schwestern
Gen.	svistrê							Schwestern
Dat.	svistrum							Schwestern
Acc.	svistruns	swëster	swësterâ				swëster swësteren	Schwestern
Sing. Nom.	daúhtar	tohter					tohter	Tochter
Gen.	daúhtrs	tohter					tohter	Tochter
Dat.	daúhtr	tohter					tohter	Tochter
Acc.	daúhtar	tohter					tohter	Tochter
Plur. Nom.	daúhtrjus		tohtrâ	tohterâ		tohterun	tohter töhter tohteren	Töchter
Gen.	daúhtrê					tohterôn		Töchter
Dat.	daúhtrum			tohterun	-on			Töchtern
Acc.	daúhtruns		tohtrâ	tohterâ		tohterun	tohter töhter tohteren	Töchter

Digitized by Google

Declination der Stämme auf nd.

Substantivisch gebrauchte Masculina des Participii Præsentis.

		Got.		Ahd.		Mhd.
Sing.	*Nom.*	fijands	frijônds	friunt		vriunt
	Gen.	fijandis	frijôndis	friuntes		vriundes
	Dat.	fijand	frijônd	friunt	friunte	vriunde
	Acc.	fijand	frijônd	friunt		vriunt
	Voc.	fijand	frijônd			
Plur.	*Nom.*	fijands	frijônds	friunt	friuntâ	vriunt vriunde
	Gen.	fijandê	frijôndê	friuntô		vriunde
	Dat.	fijandam	frijôndam	friuntum	-on	vriunden
	Acc.	fijands	frijônds	friunt	friuntâ	vriunt vriunde

Declination anderer Stämme auf Dentale und Gutturale.

		Mascul. (Neutr.)				Femin.	
		Got.		Ahd.		Got.	Ahd.
Sing.	*Nom.*	mênôths		mânôd		baúrgs	purk
	Gen.	mênôths	guths	wie tac.		baúrgs	wie anst.
	Dat.	mênôth				baúrg	
	Acc.	[mênôth]				baúrg	
	Voc.	[mênôth]				baúrg	
Plur.	*Nom.*	mênôths	veitvôds	reiks		baúrgs	
	Gen.	[mênôthê]				baúrgê	
	Dat.	mênôthum				baúrgim	prustum -on
	Acc.	mênôths				baúrgs	

So gehen: miluks, alhs; brusts, mitaths, spaúrds, wol auch brûths, u. dulths, vaíhts. Die 2 letzten auch regelmäßig wie ansts.

Femininum.

		Got.	Ahd.		Mhd.
Sing.	*Nom.*	nahts	naht	naht	naht
	Gen.	nahts	nahtes	nahtî naht	nahtes nehte naht
	Dat.	naht	nahte	nahtî naht	nahte nehte naht
	Acc.	naht	naht	naht	naht
	Voc.	naht			
Plur.	*Nom.*	nahts	naht	[nahtî]	naht nehte
	Gen.	nahtê	nahtô	[nahtjô]	nahte nehte
	Dat.	nahtam	nahtum -on	nahtim	nahten nehten
	Acc.	nahts	naht	[nahtî]	naht nehte

Digitized by Google

Stamm man, mannan.

	Got.	Ahd.	Mhd.	Nhd.
Sg. N.	manna	man	man	Mann
G.	mans	[man] mannes -is	man mannes	Mannes
D.	mann	man manne (-a)	man manne	Manne
A.	mannan	man mannan	man	Mann
V.	manna			
Pl. N.	mans mannans	man	man manne	Mannen Männer
G.	mannê	mannô	man manne	Mannen Männer
D.	mannam	mannum -un -om -on	man mannen	Mannen Männern
A.	mans mannans	man	man manne	Mannen Männer

FADREIN.

	Got. Neutr.		Fem.
Grdf.	**fadreina**		**fadreini**
Sg. N.	fadrein	parentes (auch mit Art. Pl. thai, Verb. i. Pl.)	[fadreins]
G.	fadreinis	paternitatis	fadreinais familiæ
D.	[fadreina]		
A.	fadrein	parentes (auch mit Art. Pl. thans)	
Pl. N.	fadreina	parentes	
G.	[fadreinê]		
D.	fadreinam	parentibus	
A.	[fadreina]		

Digitized by Google

Declination der Eigennamen im Got. Ahd. Mhd.

Starke Declination.

Masculinum.

A-Declination.

	Got.		Ahd.		Mhd.		
Sg. N.	Adam	Christ	Petrus	Swâp	Gêrnôt	Paris	Swâp
G.	Adamis	Christas -es	Petruses	Swâpes	Gêrnôtes	Parises	Swâbes
D.	Adama	Christa -e	Petruse	Swâpe	Gêrnôte	Parise	Swâbe
A.	Adam	Christan	Petrusan	Swâp	Gêrnôt(en)	Paris(en)	Swâp
Pl. N.				Swâpâ			Swâbe
G.				Swâpô			Swâbe
D.				Swâpum			Swâben
A.				Swâpâ			Swâbe

Nebenart.

Sg. N.	Mailkeis	Kundahari	Rômâri	Rôthere	Rômære
G.	Mailkeis	Kundaharjis	Rômâres	Rôtheres	Rômæres
D.	[Mailkja]	Kundaharja	Rômâre	Rôthere	Rômære
A.	Mailki	Kundahari	Rômâri	Rôthere	Rômære
Pl. N.			Rômârâ		Rômære
G.			Rômârô		Rômære
D.			Rômârim		Rômæren
A.			Rômârâ		Rômære

I-Declination.

Sg. N.	Saúr	Syr	Hûn
G.	[Saúris]		Hûnes
D.	[Saúra]		Hûne
A.	[Saúr]		Hûn
Pl. N.	Saúreis		Hûnî
G.	Saúrê		Hûnëô
D.	Saúrim		Hûnim
A.	[Saúrins]		Hûnî

U-Declination.

Sg. N.	Paitrus	Iudaius
G.	Paitraus	Iudaiaus
D.	Paitrau	Iudaiau
A.	Paitru	Iudaiu

I-Declination.

Pl. N.	Iudaieis	
G.	Iudaiê	
D.	Iudaiim	Iudaium
A.	Iudaiins	Iudaiuns

Digitized by Google

Femininum.

	Got. Sg. A- u. I-Decl.	Ahd. A-Decl.		Mhd. 1. u. 2. Decl.	1. Decl.	
Sg. N.	Iaírusaulyma Krêta	Rôma	Syria	Kriemhilt	Rôme	Syre
G.	Iaírusaulymôs -ais	Rômô	Syriô	Kriemhilte	Rôme	Syre
D.	Iaírusaulymai	Rômu -o	Syriu -o	Kriemhilte	Rôme	Syre
A.	Iaírusaulyma	Rôma	Syria	Kriemhilte	Rôme	Syre

Pl. I-Decl.

Pl. N.	Iaírusaulymeis
G.	Iaírusaulymê
D.	Iaírusaulymim
A.	Iaírusaulymins

Neutrum.

A-Decl.

Sg. N.	Iaírusaulêm	Ierusalêm	Ierusalêm
G.	Iaírusaulêms	Ierusalêmes	Ierusalêms
D.	[Iaírusaulêma]	Ierusalême	Ierusalêm
A.	Iaírusaulêm	Ierusalêm	Ierusalêm
Pl. N.	[Iaírusaulêmja]		
G.	Iaírusaulêmjê		
D.	Iaírusaulêmjam		
A.	[Iaírusaulêmja]		

Schwache Declination.

Masculinum.

A-Decl.

Sg. N.	Hêlia	Annas	Prûno	Sahso	Etzel	Hagene	Hagen	Sahse
G.	Hêlijins	Annins	Prûnin	Sahsin	Etzeln	Hagenen	Hagen	Sahsen
D.	Hêlijin	Annin	Prûnin	Sahsin	Etzeln	Hagenen	Hagen	Sahsen
A.	Hêlian	Annan	Prûnun	Sahsun	Etzeln	Hagenen	Hagen	Sahsen
Pl. N.				Sahsun				Sahsen
G.				Sahsônô				Sahsen
D.				Sahsôm				Sahsen
A.				Sahsun				Sahsen

Femininum.

A-Decl.

Sg. N.	Damaskô	Marjâ	Uote
G.	Damaskôns	Marjûn	Uoten
D.	Damaskôn	Marjûn	Uoten
A.	Damaskôn	Marjûn	Uoten

Digitized by Google

I-Decl.

Sg. N.	Bêthsfagei	
G.	Bêthsfageins	
D.	Bêthsfagein	
A.	Bêthsfagein	

masc. Decl.

Sg. N.	Marja	Bêthania	Samarja
G.	Marjins	Bêthanijins	Samarjins
D.	Marjin	Bêthanijin	Samarjin
A.	Marjan	Bêthanian	Samarjan

Neutrum

felt.

Declination der Eigennamen im Neuhochdeutschen.

Starke Declination.

	Mascul.		Femin.	Neutr.		
Sg. N.	Wolf	Karl		Rom	Freiburg	Brabant
G.	Wolfs	Karls		Roms	Freiburgs	Brabants
D.	Wolf	Karl		Rom	Freiburg	Brabant
A.	Wolf	Karl		Rom	Freiburg	Brabant
Pl. N.	Wolfe	Karl(e)		Rome	Freiburge	Brabante
G.	Wolfe	Karl(e)		Rome	Freiburge	Brabante
D.	Wolfen	Karl(e)n		Romen	Freiburgen	Brabanten
A.	Wolfe	Karl(e)		Rome	Freiburge	Brabante

	Bildungen auf el er			Bildungen auf er en		
Sg. N.	Löbel	Schiller	Pfälzer	Münster	Gelnhausen	Hessen
G.	Löbels	Schillers	Pfälzers	Münsters	Gelnhausens	Hessens
D.	Löbel	Schiller	Pfälzer	Münster	Gelnhausen	Hessen
A.	Löbel	Schiller	Pfälzer	Münster	Gelnhausen	Hessen
Pl. N.	Löbel	Schiller	Pfälzer	Münster	Gelnhausen	Hessen
G.	Löbel	Schiller	Pfälzer	Münster	Gelnhausen	Hessen
D.	Löbeln	Schillern	Pfälzern	Münstern	Gelnhausen	Hessen
A.	Löbel	Schiller	Pfälzer	Münster	Gelnhausen	Hessen

mascul. Flexion.

Sing. Nom.	Hedwig	
Gen.	Hedwigs	
Dat.	Hedwig	
Acc.	Hedwig	
Plur. Nom.	Hedwige	
Gen.	Hedwige	
Dat.	Hedwigen	
Acc.	Hedwige	

Digitized by Google

Sg. N.	Göthe	Halle
G.	Göthes	Halles
D.	Göthe	Halle
A.	Göthe	Halle
Pl. N.	Göthe	Halle
G.	Göthe	Halle
D.	Göthen	Hallen
A.	Göthe	Halle

männl. Flexion.

Sg. N.	Marîe
G.	Marîes
D.	Marîe
A.	Marîe

Pl. felt (schwach).

Sg. N.	Wolf	Karl	Löbel	Schiller	Göthe	Hedwig Marîe
G.	Wolf	Karl	Löbel	Schiller	Göthe	Hedwig Marîe
D.	Wolf	Karl	Löbel	Schiller	Göthe	Hedwig Marîe
A.	Wolf	Karl	Löbel	Schiller	Göthe	Hedwig Marîe
Plural				wie oben.		

Schwache Declination.

Sg. N.	Hans	Baier	Schwabe	Marîe
G.	Hansen	Baiern	Schwaben	Marîen
D.	Hansen	Baiern	Schwaben	Marîen
A.	Hansen	Baiern	Schwaben	Marîen
Pl. N.	Hansen	Baiern	Schwaben	Marîen
G.	Hansen	Baiern	Schwaben	Marîen
D.	Hansen	Baiern	Schwaben	Marîen
A.	Hansen	Baiern	Schwaben	Marîen

Gemischte Declination.

Sg. N.	Hedwig	Ems	Schweiz
G.	Hedwig	Ems	Schweiz
D.	Hedwig	Ems	Schweiz
A.	Hedwig	Ems	Schweiz
Pl. N.	Hedwigen	Emsen	Schweizen
G.	Hedwigen	Emsen	Schweizen
D.	Hedwigen	Emsen	Schweizen
A.	Hedwigen	Emsen	Schweizen

Bildungen auf el und er

Sg.	Mosel	Eider
	durch alle Casus.	
Pl.	Moseln	Eidern

Digitized by Google

Sing.	*Nom.*	Marîe	Elbe
	Gen.	Marîe	Elbe
	Dat.	Marîe	Elbe
	Acc.	Marîe	Elbe
Plur.	*Nom.*	Marîen	Elben
	Gen.	Marîen	Elben
	Dat.	Marîen	Elben
	Acc.	Marîen	Elben

Sing.	*Nom.*	Wolf
	Gen.	Wolfens
	Dat.	Wolfen
	Acc.	Wolfen

Pl. felt (stark).

mascul. Flexion.

Sing.	*Nom.*	Hedwig
	Gen.	Hedwigens
	Dat.	Hedwigen
	Acc.	Hedwigen
Plur.		Hedwigen

durch alle Casus, wie in der 1. gemischten Decl.

Sing.	*Nom.*	Göthe
	Gen.	Göthens
	Dat.	Göthen
	Acc.	Göthen
Plur.		Göthen?

mascul. Flexion.

Sing.	*Nom.*	Marîe
	Gen.	Marîens
	Dat.	Marîen
	Acc.	Marîen
Plur.		Marîen

durch alle Casus, wie in der 2. gemischten Decl.

Digitized by Google

Starke Declination des Positivs der Adjectiva im Gotischen, Alt-, Mittel- und Neuhochdeutschen.

1. Stämme auf a.

		Got.		
Grundform	**blinda**			
Sing. Nom.	blinds	blinda	blind, blindata
Gen.	blindis	blindaizôs	blindis
Dat.	blindamma	blindai	blindamma
Acc.	blindana sath	blinda	blind, blindata
Plur. Nom.	blindai	blindôs	blinda
Gen.	blindaizê	blindaizô	blindaizê
Dat.	blindaim	blindaim	blindaim
Acc.	blindans	blindôs	blinda
Sing. Nom.	hlas	hlasa	hlasata
	gaqiss	gaqissa	gaqissata
	svêrs	svêra	svêrata
	anthar	anthara	anthar

	Ahd.		
Sg. N.	plintêr; plint	plintju, -u, -iu; plint	plintaz; plint
G.	plintes	plinterâ, -erô, -eru	plintes
D.	plintemu, -emo	plinteru, -ero, -era	plintemu, -emo
A.	plintan	plinta	plintaz; plint
I.	plintju, -u, -o, -iu		plintju, -u, -o, -iu
Pl. N.	plintê, -â; plint	plintô; plint	plintju, -u, (-o), -iu; plint
G.	plinterô, -ero	plinterô, -ero	plinterô, -ero
D.	plintêm, -ên	plintêm, -ên	plintêm, -ên
A.	plintê, -â	plintô	plintju, -u, (-o), -iu; plint

	Mhd.		
Sing. Nom.	blinder	blindiu	blindez daneben blint durch
Gen.	blindes	blinder	blindes alle Casus u. Geschl.
Dat.	blindem(e)	blinder	blindem(e)
Acc.	blinden	blinde	blindez
Plur. Nom.	blinde	blinde	blindiu
Gen.	blinder	blinder	blinder
Dat.	blinden	blinden	blinden
Acc.	blinde	blinde	blindiu

	Nhd		
Sing. Nom.	blinder	blinde	blindes
Gen.	blindes	blinder	blindes
Dat.	blindem	blinder	blindem
Acc.	blinden	blinde	blindes

Digitized by Google

Plur.	*Nom.*	blinde	blinde	blinde
	Gen.	blinder	blinder	blinder
	Dat.	blinden	blinden	blinden
	Acc.	blinde	blinde	blinde

Stämme auf ja.

			Got.	
Grundform **midja**				
Sing.	*Nom.*	[midjis]	midja	[midi, midjata]
	Gen.	[midjis]	[midjaizôs]	midjis
	Dat.	[midjamma]	midjai	[midjamma]
	Acc.	[midjana]	midja	[midi, midjata]
Plur.	*Nom.*	midjai	[midjôs]	[midja]
	Gen.	midjaizê	[midjaizô]	[midjaizê]
	Dat.	midjaim	[midjaim]	[midjaim]
	Acc.	midjans	[midjôs]	midja
Grundform **niuja**				
Sing.	*Nom.*	niujis	niuja	[nivi, niujata]
	Gen.	niujis	niujaizôs	[niujis]
	Dat.	niujamma	[niujai]	niujamma
	Acc.	[niujana]	niuja	[nivi], niujata
Plur.	*Nom.*	niujai	[niujôs]	niuja
	Gen.	[niujaizê]	[niujaizô]	[niujaizê]
	Dat.	[niujaim]	[niujaim]	[niujaim]
	Acc.	niujans	[niujôs]	[niuja]
Grundform **frija**				
Sing.	*Nom.*	freis	frija	[frei, frijata]
	Gen.	[frijis]	frijaizôs	[frijis]
	Dat.	[frijamma]	frijai	[frijamma]
	Acc.	frijana	[frija]	[frei, frijata]
Plur.	*Nom.*	frijai	[frijôs]	[frija]
	Gen.	[frijaizê]	[frijaizô]	[frijaizê]
	Dat.	[frijaim]	[frijaim]	[frijaim]
	Acc.	frijans	[frijôs]	[frija]
Grundform **vilthja**				
Sing.	*Nom.*	viltheis	[vilthi]	vilthi, [vilthjata]
	Gen.	vilthjis	vilthjaizôs	[vilthjis]
	Dat.	[vilthjamma]	[vilthjai]	vilthjamma
	Acc.	vilthjana	[vilthja]	vilthi, [vilthjata]
Plur.	*Nom.*	vilthjai	[vilthjôs]	[vilthja]
			u. s. w.	
Grundform **vôthja**				
Sing.	*Nom.*	[vôtheis]	vôthi	[vôthi, vôthjata]
	Gen.	[vôthjis]	[vôthjaizôs]	[vôthjis]
	Dat.	[vôthjamma]	vôthjai	[vôthjamma]
	Acc.	[vôthjana]	[vôthja]	[vôthi, vôthjata]

Digitized by Google

Ahd.

Sg. N.	mitjêr, mittêr; mitti	mitju, mittju, -u, -iu; mitti	mitjaz, mittaz; mitti
G.	mitjes, mittes	mitjerâ, mitterâ etc.	mitjes, mittes
D.	mitjemu, mittemu, -emo	mitjeru, mitteru etc.	mitjemu, mittemu, -emo
A.	mitjan, mittan	mitja, mitta	mitjaz, mittaz, mitti
I.	mitju, mittju, -u, -iu		mitju, mittju etc.
Pl. N.	mitjê, mittê, -â; mitti	mitjô, mittô; mitti	mitju, mittju etc.; mitti
G.	mitjerô, mitterô	mitjerô, mitterô	mitjerô, mitterô
D.	mitjêm, mittêm, -ên	mitjêm, mittêm, -ên	mitjêm, mittêm, -ên
A.	mitjê, mittê, -â	mitjô, mittô	mitju, mittju etc.; mitti
Sg. N.	niuwêr; niuwi	niuwju, -u, -iu; niuwi	niuwaz; niuwi
G.	niuwes	niuwerâ	niuwes u. s. w.
Sg. N.	frîêr, frîgêr; frî	frîju, frîu; frî	frîaz; frî
G.	frîes	frîerâ	frîes u. s. w.
Sg. N.	wildêr; wildi	wildju, -u, -iu; wildi	wildaz; wildi
G.	wildes	wilderâ	wildes u. s. w.

Mhd.

Im flexionslosen Zustande am Bildungs-e zu erkennen. Umlaut.

unflect.		fl.			
mitte		mitter	mittiu	mittez	
wilde		wilder	wildiu	wildez	
blœde		blœder	blœdiu	blœdez	

Nhd.

Das Bildungs-e meist abgeworfen. Umlaut.

wild	wilder	wilde	wildes
böse	böser	böse	böses

Stämme auf va.

Got.

Grundform	**vilva**			
Sing. Nom.	vilvs	[vilva]	[vilv, vilvata]	
Gen.	[vilvis]	[vilvaizôs]	[vilvis]	u. s. w.
Grundform	**fava**			
Sing. Nom.	[faus]	[fava]	[fau, favata]	
Gen.	[favis]	[favaizôs]	[favis]	
Dat.	[favamma]	[favai]	favamma	u. s. w.
Grundform	**qiva**			
Sing. Nom.	[qius]	[qiva]	[qiu, qivata]	
Acc.	qivana			

Ahd.	Unfl.: falo	flect.:	falawêr	falawju	falawaz
Mhd.	val		valwer	valwiu	valwez
Nhd.	falb		falber	falbe	falbes

Digitized by Google

2. Stämme auf i.

Schon im Gotischen fast erloschen und in die Decl. der Stämme auf ja übergegangen.

		Got.		
Grundform	**hraini**			
Sing. Nom.	hrains	hrains	hrain, [hrainjata]	
Gen.	[hrainjis]	[hrainjaizôs]	[hrainjis]	
Dat.	hrainjamma	hrainjai	hrainjamma	
Acc.	hrainjana	hrainja	hrain, [hrainjata]	
Plur. Nom.	hrainjai	[hrainjôs]	hrainja	
Gen.	hrainjaizê	[hrainjaizô]	[hrainjaizê]	
Dat.	hrainjaim	[hrainjaim]	[hrainjaim]	
Acc.	hrainjans	[hrainjôs]	[hrainja]	

Ahd. ganz wie die Stämme auf ja: mittêr.

unflect. hreini flect. hreinêr hreinju hreinaz

Stämme auf vi.

		Got.		
Grundform	**navi**			
Sing. Nom.	[naus]	naus	[navi]	
Gen.	[navjis]	[navjaizôs]	[navjis]	u. s. w.

3. Stämme auf u.

Schon im Gotischen im Absterben, in die Decl. der Stämme auf ja übergetreten.

		Got.		
Grundform	**hardu**			
Sing. Nom.	hardus	hardus	hardu, [hardjata]	filu
Gen.	[hardjis]	[hardjaizôs]	[hardjis]	filaus.
Dat.	[hardjamma]	[hardjai]	[hardjamma]	
Acc.	hardjana	hardja	hardu, [hardjata]	filu
Plur. Nom.	hardjai	[hardjôs]	[hardja]	
Gen.	[hardjaizê]	[hardjaizô]	[hardjaizê]	
Dat.	hardjaim	[hardjaim]	[hardjaim]	
Acc.	hardjans	[hardjôs]	[hardja]	

Ahd. ganz wie die ja-Stämme: mittêr.

	unflect. herti	flect. hertêr	hertju	hertaz	
Mhd.	herte	herter	hertiu	hertez	
Nhd.	hart	harter	harte	hartes	

Stämme auf vu.

Got. *Grundform*	**manvu**				
Sing. Nom.	manvus	manvus	manvu, manvjata		
Plur. Dat.			manvjaim		
Acc.	manvjans [glaggvus]				
Ahd. unflect.	klâo plâo	flect. klâwêr plâwêr	klâwju plâwju	klâwaz plâwaz	
Mhd.	blâ	blâwer	blâwiu	blâwez	
Nhd.	blau	blauer	blaue	blaues	

Digitized by Google

Entstehung der deutschen starken Adjectivflexion

durch Verbindung des Adjectivstammes mit dem Demonstrativpron. jis (aus jas) ja (oder jô) jata — Grundform ja — und durch Übertritt der i- und u-Stämme zu ja-Stämmen. Die selbständige Declination des Pronomens jis, das noch in hvarjis S. 63 enthalten ist, wäre im Gotischen anzusetzen:

					Vgl. das altindische		
Sing.	*Nom.*	jis aus jas	jô (ja)	jata	yas	yâ	yad
	Dat.	jis	jizôs	jis	yásya	yásyâs	yásya
	Acc.	jamma	jizai	jamma	yásmâi	yásyâi	yásmâi
	Voc.	jana	jô (ja)	jata	yam	yâm	yad
Plur.	*Nom.*	jai	jôs	jô (ja)	yai	yâs	yâ
	Gen.	jizê	jizô	jizê	yáishâm	yâsâm	yáishâm
	Dat.	jaim	jaim	jaim	yáibhyas	yâbhyas	yáibhyas
	Acc.	jans	jôs	jô (ja)	yân	yâs	yâ

A-Stämme.

(Die cursiv gedruckten Formen gehören der substantivischen Declination an oder stimmen zu ihr.)

Sg.	*N.*	blinda-jis plintêr	*blinds*	blinda-jô plintju	*blinda*	blinda-jata	*blind*
	G.	blinda-jis [plintês]	*blindis*	blinda-jizôs		blinda-jis	*blindis*
	D.	blinda-jamma		blinda-jizai plintêru	*blindai*	blinda-jamma	
	A.	blinda-jana		blinda-jô	*blinda*	blinda-jata	*blind*
Pl.	*N.*	blinda-jai		blinda-jôs	*blindôs*	blinda-jô plintju	*blinda*
	G.	blinda-jizê		blinda-jizô		blinda-jizê	
	D.	blinda-jaim		blinda-jaim		blinda-jaim	
	A.	blinda-jans		blinda-jôs	*blindôs*	blinda-jô plintju	*blinda*

Ja-Stämme.

Sg.	*N.*	midja-jis mitjêr	*midjis*	midja-jô mitju	*midja*	midja-jata	*midi*
	G.	midja-jis	*midjis*	midja-jizôs		midja-jis	*midjis*
	D.	midja-jamma		midja-jizai mitjêru	*midjai*	midja-jamma	
	A.	midja-jana		midja-jô	*midja*	midja-jata	*midi*
Pl.	*N.*	midja-jai		midja-jôs	*midjôs*	midja-jô mitju	*midja*
	G.	midja-jizê		midja-jizô		midja-jizê	
	D.	midja-jaim		midja-jaim		midja-jaim	
	A.	midja-jans		midja-jôs	*midjôs*	midja-jô mitju	*midja*

I-Stämme.

Sg.	*N.*	hrainja-jis hreinêr	*hrains*	hrainja-jô hreinju	*hrains*	hrainja-jata	*hrain*
	G.	hrainja-jis		hrainja-jizôs		hrainja-jis	

U-Stämme.

Sg.	*N.*	hardja-jis hertêr	*hardus*	hardja-jô hertju	*hardus*	hardja-jata	*hardu*
	G.	hardja-jis		hardja-jizôs		hardja-jis	*hardaus*

u. s. w. wie die ja-Stämme.

Digitized by Google

Behandlung des unbetonten e in den mhd. Adjectivendungen.

a) Einsilbige lange Wurzeln

wie blinder blindiu blindez s. oben S. 29.

b) Einsilbige kurze

α) mit Liquida im Auslaute

Sing.	*Nom.*	holr	holiu	holz	bar	bariu	barz
	Gen.	hols	holre	hols	bars	barre	bars
	Dat.	holme	holre	holme	barme	barre	barme
	Acc.	holn	hol	holz	barn	bar	barz
Plur.	*Nom.*	hol	hol	holiu	bar	bar	bariu
	Gen.	holre	holre	holre	barre	barre	barre
	Dat.	holn	holn	holn	barn	barn	barn
	Acc.	hol	hol	holiu	bar	bar	bariu
Sing.	*Nom.*	lamr	lamiu	lamz	wanr	waniu	wanz
	Gen.	lams	lamre	lams	wans	wanre	wans
	Dat.	lamme	lamre	lamme	wanme	wanre	wanme
	Acc.	lamen	lam	lamz	wanen	wan	wanz
Plur.	*Nom.*	lam	lam	lamiu	wan	wan	waniu
	Gen.	lamre	lamre	lamre	wanre	wanre	wanre
	Dat.	lamen	lamen	lamen	wanen	wanen	wanen
	Acc.	lam	lam	lamiu	wan	wan	waniu

β) mit andern Consonanten

Sing.	*Nom.*	grober	grobiu	grobez
	Gen.	grobes	grobere	grobes
	Dat.	grobeme	grobere	grobeme
	Acc.	groben	grobe	grobez
Plur.	*Nom.*	grobe	grobe	grobiu
	Gen.	grobere	grobere	grobere
	Dat.	groben	groben	groben
	Acc.	grobe	grobe	grobiu

c) Mehrsilbige Bildungen mit el er en

α) wenn die Wurzelsilbe kurz ist:

Sing.	*Nom.*	gogeler	gogeliu	gogelez	magerer	mageriu	magerez
	Gen.	gogeles	gogeler	gogeles	mageres	magerer	mageres
	Dat.	gogelem	gogeler	gogelem	magerem	magerer	magerem
	Acc.	gogelen	gogele	gogelez	mageren	magere	magerez
Plur.	*Nom.*	gogele	gogele	gogeliu	magere	magere	mageriu
	Gen.	gogeler	gogeler	gogeler	magerer	magerer	magerer
	Dat.	gogelen	gogelen	gogelen	mageren	mageren	mageren
	Acc.	gogele	gogele	gogeliu	magere	magere	mageriu

Digitized by Google

Sing.	*Nom.*	ëbener	ëbeniu	ëbenez
	Gen.	ëbenes	ëbener	ëbenes
	Dat.	ëbenem	ëbener	ëbenem
	Acc.	ëbenen	ëbene	ëbenez
Plur.	*Nom.*	ëbene	ëbene	ëbeniu
	Gen.	ëbener	ëbener	ëbener
	Dat.	ëbenen	ëbenen	ëbenen
	Acc.	ëbene	ëbene	ëbeniu

β) wenn die Wurzelsilbe lang ist:

Sing.	*Nom.*	michelr	micheliu	michelz	eigenr	eigeniu	eigenz
	Gen.	michels	michelre	michels	eigens	eigenre	eigens
	Dat.	michelme	michelre	michelme	eigenme	eigenre	eigenme
	Acc.	micheln	michel	michelz	eigen	eigen	eigenz
Plur.	*Nom.*	michel	michel	micheliu	eigen	eigen	eigeniu
	Gen.	michelre	michelre	michelre	eigenre	eigenre	eigenre
	Dat.	micheln	micheln	micheln	eigen	eigen	eigen
	Acc.	michel	michel	micheliu	eigen	eigen	eigeniu

Sing.	*Nom.*	heiter	heiteriu	heiterz
	Gen.	heiters	heiterre	heiters
	Dat.	heiterme	heiterre	heiterme
	Acc.	heitern	heiter	heiterz
Plur.	*Nom.*	heiter	heiter	heiteriu
	Gen.	heiterre	heiterre	heiterre
	Dat.	heitern	heitern	heitern
	Acc.	heiter	heiter	heiteriu

Declination der n-Stämme oder schwache Declination der Adjectiva im Got., Ahd., Mhd. und Nhd.

Die schwache Declin. der Adject. genau wie die schw. Declin. der Subst.

Stämme auf an und ôn, ân.

Got.

		Grundform	**blindan**	**blindôn**	**blindan**
Sing.	*Nom.*		blinda	blindô	blindô
	Gen.		blindins	blindôns	blindins
	Dat.		blindin	blindôn	blindin
	Acc.		blindan	blindôn	blindô
Plur.	*Nom.*		blindans	blindôns	blindôna
	Gen.		blindanê	blindônô	blindanê
	Dat.		blindam	blindôm	blindam
	Acc.		blindans	blindôns	blindôna

Digitized by Google

Ahd.

Sing.	*Nom.*	plinto	plintâ	plintâ
	Gen.	plintin	plintûn	plintin
	Dat.	plintiu	plintûn	plintin
	Acc.	plintun	plintûn	plintâ
Plur.	*Nom.*	plintun	plintûn	plintûn
	Gen.	plintônô	plintônô	plintônô
	Dat.	plintôm	plintôm	plintôm, blindên Notk. durch alle 3 Genera.
	Acc.	plintun	plintûn	plintûn

Mhd.

Sing.	*Nom.*	blinde	blinde	blinde
	Gen.	blinden	blinden	blinden
	Dat.	blinden	blinden	blinden
	Acc.	blinden	blinden	blinde
Plur.	*Nom.*	blinden	blinden	blinden
	Gen.	blinden	blinden	blinden
	Dat.	blinden	blinden	blinden
	Acc.	blinden	blinden	blinden

Nhd.

Sing.	*Nom.*	blinde	blinde	blinde
	Gen.	blinden	blinden	blinden
	Dat.	blinden	blinden	blinden
	Acc.	blinden	blinde	blinde

Plur. *Nom.* blinden u. s. w. wie Mhd.

Stämme auf jan und jôn, jân.

		Got.		
Grundform		**midjan**	**midjôn**	**midjan**
Sing.	*Nom.*	midja	midjô	midjô
	Gen.	midjins	midjôns	midjins
	Dat.	midjin	midjôn	midjin
	Acc.	midjan	midjôn	midjô
Plur.	*Nom.*	midjans	midjôns	midjôna
	Gen.	midjanê	midjônô	midjanê
	Dat.	midjam	midjôm	midjam
	Acc.	midjans	midjôns	midjôna
Sing.	*Nom.*	niuja	niujô	niujô
	Gen.	niujins	niujôns	niujins etc.
Sing.	*Nom.*	[frija	frijô	frijô]
	Gen.	[frijins	frijôns	frijins] etc.
Sing.	*Nom.*	vilthja	vilthjô	vilthjô
	Gen.	vilthjins	vilthjôns	vilthjins etc.

Digitized by Google

Sing.	*Nom.*	[vôthja	vôthjô	vôthjô]
	Gen.	[vôthjins	vôthjôns	vôthjins] etc.
Sing.	*Nom.*	hrainja	hrainjô	hrainjô
	Gen.	hrainjins	hrainjôns;	hrainjins etc.
Sing.	*Nom.*	hardja	hardjô	hardjô
	Gen.	hardjins	hardjôns	hardjins etc.
Sing.	*Nom.*	manvja	manvjô	manvjô
	Gen.	manvjins	manvjôns	manvjins etc.

Ahd.

Sing.	*Nom.*	mitjo	mitjâ	mitjâ
	Gen.	mitjin	mitjûn	mitjin etc.

scheint ganz aufgegeben, dafür

Sing.	*Nom.*	mitto	mittâ	mittâ
	Gen.	mittin	mittûn	mittin

u. s. w. wie plinto plintâ plintâ S. 36.

Sing.	*Nom.*	niuwo	niuwâ	niuwâ
		frîo	frîâ	frîâ
		wildo	wildâ	wildâ
		hreino	hreinâ	hreinâ
		herto	hertâ	hertâ

Mhd.

mitte, niuwe, vrîe, wilde, reine, herte, blœde wie blinde S. 36.

Nhd.

neue, freie, wilde, reine, harte, blöde wie blinde S. 36.

Declination der gesteigerten Adjectiva.

Comparativ.

Gotisch, nur schwach.

Grundform		**managizan**	**managizein**	**managizan**
Sing.	*Nom.*	managiza	managizei	managizô
	Gen.	managizins	managizeins	managizins
	Dat.	managizin	managizein	managizin
	Acc.	managizan	managizein	managizô
Plur.	*Nom.*	managizans	managizeins	managizôna
	Gen.	managizanê	managizeinô	managizanê
	Dat.	managizam	managizeim	managizam
	Acc.	managizans	managizeins	managizôna
Grundform		**blindôzan**	**blindôzein**	**blindôzan**
Sing.	*Nom.*	blindôza	blindôzei	blindôzô
	Gen.	blindôzins	blindôzeins	blindôzins

u. s. w. wie das vorige.

Digitized by Google

Ahd. schwach, ganz einzeln stark.

Sing.	*Nom.*	plintôro	plintôrâ	plintôrâ
	Gen.	plintôrin	plintôrûn	plintôrin
	Dat.	plintôrin	plintôrûn	plintôrin
	Acc.	plintôrun	plintôrûn	plintôrâ
Plur.	*Nom.*	plintôrun	plintôrûn	plintôrûn
	Gen.	plintôrônô	plintôrônô	plintôrônô
	Dat.	plintôrôm	plintôrôm	plintôrôm
	Acc.	plintôrun	plintôrûn	plintôrûn
Sing.	*Nom.*	peẓiro	peẓirâ	peẓirâ
	Gen.	peẓirin	peẓirûn	peẓirin

u. s. w. wie das vorige.

Mhd. schwach und stark.

Schwache Declination.

Sing.	*Nom.*	blinder	blinder	blinder
	Gen.	blindern	blindern	blindern
	Dat.	blindern	blindern	blindern
	Acc.	blindern	blindern	blinder
Plur.	*Nom.*	blindern	blindern	blindern

und so die übrigen Casus.

Sing.	*Nom.*	michelre	michelre	michelre
	Gen.	michelren	michelren	michelren

u. s. w.

Starke Declination.

Sing.	*Nom.*	blinderr	blinderiu	blinderẓ
	Gen.	blinders	blinderre	blinders
	Dat.	blinderme	blinderre	blinderme
	Acc.	blindern	blinder	blinderẓ
Plur.	*Nom.*	blinder	blinder	blinderiu
	Gen.	blinderre	blinderre	blinderre
	Dat.	blindern	blindern	blindern
	Acc.	blinder	blinder	blinderiu
Sing.	*Nom.*	michelrer	michelriu	michelreẓ
	Gen.	michelres	michelrer	michelres
	Dat.	michelrem	michelrer	michelrem
	Acc.	michelren	michelre	michelreẓ
Plur.	*Nom.*	michelre	michelre	michelriu
	Gen.	michelrer	michelrer	michelrer
	Dat.	michelren	michelren	michelren
	Acc.	michelre	michelre	michelriu

Digitized by Google

UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Nhd. schwach und stark.

Schwache Declination.

Sing. Nom.	blindere	blindere	blindere
Gen.	blinder(e)n	blinder(e)n	blinder(e)n
Dat.	blinder(e)n	blinder(e)n	blinder(e)n
Acc.	blinder(e)n	blindere	blindere
Plur. Nom.	blinder(e)n	blinder(e)n	blinder(e)n

und so durch alle übrigen Casus.

Starke Declination.

Sing. Nom.	blinderer	blindere	blinderes
Gen.	blinderes	blinderer	blinderes
Dat.	blinderem	blinderer	blinderem

u. s. w. flectiert wie im Positiv blinder blinde blindes S. 29 fg.

Superlativ.

Got. stark und schwach.

Starke Declination wie der Positiv blinds blinda blindata S. 29.

Grundform	**batista**		
Sing. Nom.	batists	batista	batistata
Gen.	batistis	batistaizôs	batistis
Dat.	batistamma	batistai	batistamma
Acc.	batistana	batista	batistata
Plur. Nom.	batistai	batistôs	batista
Gen.	batistaizê	batistaizô	batistaizê
Dat.	batistaim	batistaim	batistaim
Acc.	batistans	batistôs	batista
Grundform	**blindôsta**		
Sing. Nom.	blindôsts	blindôsta	blindôstata
Gen.	blindôstis	blindôstaizôs	blindôstis

wie das vorige.

Schwache Declination wie der Positiv blinda blindô blindô S. 35.

Grundform	**batistan**	**batistôn**	**batistan**
Sing. Nom.	batista	batistô	batistô
Gen.	batistins	batistôns	batistins
Dat.	batistin	batistón	batistin
Acc.	batistan	batistôn	batistô
Plur. Nom.	batistans	batistôns	batistôna
Gen.	batistanê	batistônô	batistanê
Dat.	batistam	batistôm	batistam
Acc.	batistans	batistôns	batistôna
Grundform	**blindôstan**	**blindôstôn**	**blindôstan**
Sing. Nom.	blindôsta	blindôstô	blindôstô
Gen.	blindôstins	blindôstôns	blindôstins

wie das vorige.

Digitized by Google

Ahd. stark und schwach.

Starke Declination wie der Positiv plintêr plintju plintaz S. 29.

Sing.	*Nom.*	pezzistêr	pezzistju	pezzistaz
	Gen.	pezzistes	pezzisterâ	pezzistes
	Dat.	pezzistemu	pezzisteru	pezzistemu

u. s. w.

Sing.	*Nom.*	oparôstêr	oparôstju	oparôstaz

ebenso.

Schwache Declination wie der Positiv plinto plintâ plintâ S. 36.

Sing.	*Nom.*	pezzisto	pezzistâ	pezzistâ
	Gen.	pezzistin	pezzistûn	pezzistin
	Dat.	pezzistin	pezzistûn	pezzistin

u. s. w.

Sing.	*Nom.*	oparôsto	oparôstâ	oparôstâ

ebenso.

Mhd. stark und schwach.

Starke Declination wie der Positiv blinder blindiu blindez S. 29.

Sing.	*Nom.*	blindester	blindestiu	blindestez
	Gen.	blindestes	blindester	blindestes
	Dat.	blindestem	blindester	blindestem

u. s. w.

Schwache Declination wie der Positiv blinde blinde blinde S. 36.

Sing.	*Nom.*	blindeste	blindeste	blindeste
	Gen.	blindesten	blindesten	blindesten

u. s. w.

Nhd. stark und schwach.

Starke Declination wie der Positiv blinder blinde blindes S. 29. fg.

Plur.	*Nom.*	blindester	blindeste	blindestes
	Gen.	blindestes	blindester	blindestes

u. s. w.

Schwache Declination wie der Positiv blinde blinde blinde S. 36.

Sing.	*Nom.*	blindeste	blindeste	blindeste
	Gen.	blindesten	blindesten	blindesten

u. s. w.

Digitized by Google

Alter Superlativ.

Grundform	**hleiduman**	**hleidumein**	**hleiduman**
Sing. Nom.	hleiduma	hleidumei	[hleidumô]
Gen.	[hleidumins]	[hleidumeins]	[hleidumins]
Dat.	hleidumin	hleidumein	hleidumin
Acc.	hleiduman	[hleidumein]	hleidumô
Plur. Nom.	[hleidumans]	[hleidumeins]	[hleidumôna]
Gen.	[hleidumanê]	[hleidumeinô]	[hleidumanê]
Dat.	[hleidumam]	[hleidumeim]	[hleidumam]
Acc.	hleidumans	[hleidumeins]	[hleidumôna

Declination der Participia.

1. Participium Activi.

Got. schwach (im Nom. Sg. Masc. stark und schwach.)

Grundform	**gibandan giband**	**gibandein**	**gibandan**
Sing. Nom.	gibanda, gibands	gibandei	gibandô
Gen.	gibandins	gibandeins	gibandins
Dat.	gibandin	gibandein	gibandin
Acc.	gibandan	gibandein	gibandô
Voc.	gibanda, gibands	gibandei	gibandô
Plur. Nom.	gibandans	gibandeins	gibandôna
Gen.	gibandanê	gibandeinô	gibandanê
Dat.	gibandam	gibandeim	gibandam
Acc.	gibandans	gibandeins	gibandôna

Ahd. stark und schwach.

Starke Declination wie plintêr plintju plintaz S. 29.

Grundform	**këpantja**		
Sing. Nom.	këpant(j)êr	këpantju	këpant(j)az
Gen.	këpant(j)es	këpant(j)erâ	këpant(j)es
Acc.	farlîhantjan		
Instr.	pirnantju		

u. s. w.

Schwache Declination wie plinto plintâ plintâ S. 36.

Grundform	**këpantjan**	**këpantjân**	**këpantjan**
Sing. Nom.	këpant(j)o	këpant(j(â	këpant(j)â
Gen.	këpant(j)in	këpant(j)ûn	këpant(j)in

u. s. w.

Unflectiert (ja-Form.)

këpanti

Digitized by Google

Mhd. stark und schwach.

Starke Declination wie blinder blindiu blindez S. 29.

Sing. Nom.	gëbender	gëbendiu	gëbendez
Gen.	gëbendes	gebender	gëbendes

u. s. w.

Schwache Declination wie blinde blinde blinde S. 36.

Sing. Nom.	gëbende	gëbende	gëbende
Gen.	gëbenden	gëbenden	gëbenden

u. s. w.

Nhd. stark und schwach.

Starke Declination wie blinder blinde blindes S. 29 fg.

Sing. Nom.	gebender	gebende	gebendes
Gen.	gebendes	gebender	gebendes

u. s. w.

Schwache Declination wie blinde blinde blinde S. 36.

Sing. Nom.	gebende	gebende	gebende
Gen.	gebenden	gebenden	gebenden

u. s. w.

2. Participium Passivi.

a) In starker Conjugation.

Got. stark und schwach.

Starke Declination wie blinds blinda blind S. 39.

Grundform	**gibana**		
Sing. Nom.	gibans	gibana	giban
Gen.	gibanis	gibanaizôs	gibanis
Dat.	gibanamma	gibanai	gibanamma
Acc.	gibanana	gibana	giban

u. s. w.

Schwache Declination wie blinda blindô blindô S. 35.

Grundform	**gibanan**	**gibanôn**	**gibanan**
Sing. Nom.	gibana	gibanô	gibanô
Gen.	gibanins	gibanôns	gibanins
Dat.	gibanin	gibanôn	gibanin

u. s. w.

stark	kakëpanêr	kakëpanju	kakëpanaz

wie plintêr plintju plintaz S. 29.

schwach	kakëpano	kakëpanâ	kakëpanâ

wie plinto plintâ plintâ S. 36.

Digitized by Google

Mhd.

stark	gegëbener	gegëbeniu	gegëbenez

wie ëbener S. 35. Langsilbige wie eigenr ebds.

schwach	gegëbene	gegëbene	gegëbene

Langsilbige ohne Flexion dnrch alle Casus: gevangen.

Nhd.

stark	gegeb(e)ner	gegeb(e)ne	gegeb(e)nes

wie blinder blinde blindes S. 29 fg.

schwach	gegeb(e)ne	gegeb(e)ne	gegeb(e)ne

wie blinde blinde blinde S. 36.

b) In schwacher Conjugation.

Got. stark:

Grundform	**salbôda**		
Sing. Nom.	salbôths	salbôda	salbôth
Gen.	salbôdis	salbôdaizôs	salbôdis
Dat.	salbôdamma	salbôdai	salbôdamma

u. s. w. wie blinds blinda blind S. 29.

schwach:

Grundform	**salbôdan**	**salbôdôn**	**salbôdan**
Sing. Nom.	salbôda	salbôdô	salbôdô
Gen.	salbôdins	salbôdôns	salbôdins

u. s. w. wie blinda blindô blindô S. 35.

Ahd.

stark	kasalpôtêr	kasalpôtju	kasalpôtaz

wie plintêr plintju plintaz S. 29.

schwach	kasalpôto	kasalpôtâ	kasalpôtâ

wie plinto plintâ plintâ S. 36.

Mhd.

stark	gesalbeter	gesalbetiu	gesalbetez

wie blinder blindiu blindez S. 29.

schwach	gesalbete	gesalbete	gesalbete

wie blinde blinde blinde S. 36.

Nhd.

stark	gesalbter	gesalbte	gesalbtes

wie blinder blinde blindes S. 29 fg.

schwach	gesalbte	gesalbte	gesalbte

wie blinde blinde blinde S. 36.

Digitized by Google

Die Zahlwörter und ihre Declination.

1. Cardinalzahlen.

1. Got. *Grundform* **aina**

Sing.	*Nom.*	ains	aina	ain, ainata
	Gen.	ainis	ainaizôs	ainis
	Dat.	ainamma	ainai	ainamma
	Acc.	ainana	aina	ain, [ainata]
Plur.	μόνοι.			
	Nom.	ainai	[ainôs]	[aina]
	Gen.	[ainaizê]	[ainaizô]	[ainaizê]
	Dat.	ainaim	[ainaim]	[ainaim]
	Acc.	ainans	[ainôs]	[aina]

Ahd. *Sing.*	*Nom.*	einêr, ein	einju, -u, -iu, ein	einaz, ein
	Gen.	eines	einerâ, -ô, -u	eines
	Dat.	einemu, -o	einеru, -a, -o	einemu, -o
	Acc.	einan	eina	einaz, ein
	Instr.	[einju]		[einju]
Plur.	quidam.			
	Nom.	einê	einô	ein[ju], -iu
	Gen.		[einerô]	
	Dat.		einêm, -ên	
	Acc.	einê	einô	ein[ju], -iu

Mhd. *Sing.*	*Nom.*	einer, ein	einiu, ein	einez, ein
	Gen.	eines	einer, einre	eines
	Dat.	einem(e), eime, eim	einer, einre	einem(e)
	Acc.	einen	eine	einez, ein
Plur.	quidam.			
	Nom.	eine	eine	einiu
	Gen.		einer	
	Dat.		einen	
	Acc.	eine	eine	einiu

Nhd. *Sing.*	*Nom.*	einer, ein	eine	eines, ein
	Gen.	eines	einer	einer
	Dat.	einem	einer	einem
	Acc.	einen	eine	eines, ein
Plur.	aufgegeben.			

Schwache Form solus	got.	[aina	ainô	ainô]
	ahd.	eino	einâ	einâ
	mhd.	eine	eine	eine
	nhd.	eine	eine	eine

Digitized by Google

2. Got.	*Grdf.* **tva**			
	Nom.	tvai	tvôs	tva
	Gen.	tvaddjê	[tvaddjô]	tvaddjê
	Dat.	tvaim	tvaim	tvaim
	Acc.	tvans	tvôs	tva
	Nom.	[tveihnai]	[tveihnôs]	[tveihna]
	Gen.	[tveihnê]	[tveihnô]	[tveihnê]
	Dat.	[tveihnaim]	tveihnaim	[tveihnaim]
	Acc.	[tveihnans]	tveihnôs	[tveihna]
Ahd.	*Nom.*	zwênê	zwô, zwâ	zwei
	Gen.		zweiô, zweierô	
	Dat.	zweim,	zwêm, zwein, zwên,	zwim
	Acc.	zwênê	zwô, zwâ	zwei (quei)
Mhd.	*Nom.*	zwêne	zwô, zwuo, zwâ	zwei
	Gen.		zwei, zweier	
	Dat.		zwein, zweien	
	Acc.	zwêne	zwô, zwuo, zwâ	zwei
Nhd.	*Nom.*	(zwen) zwei	(zwo) zwei	zwei
	Gen.		zweier	
	Dat.		zwein, zweien	
	Acc.	(zwen) zwei	(zwo) zwei	zwei
3. Got.	*Grdf.*	**thri**		
	Nom.	[threis]	[threis]	[thrija]
	Gen.	thrijê	[thrijê]	[thrijê]
	Dat.	thrim	[thrim]	thrim
	Acc.	thrins	thrins	thrija
Ahd.	*Nom.*	drî, driê	driô, drîô	driu
	Gen.		driô, drîô, drîerô	
	Dat.		drim, drin	
	Acc.	drî, driê	driô, drîô	driu
Mhd.	*Nom.*	drî, drîe	drî, drîe	driu
	Gen.		drîer	
	Dat.		drin, drîn, drîen	
	Acc.	drî, drîe	drî, drîe	driu
Nhd.	*Nom.*		drei	
	Gen.		dreier	
	Dat.		drein, dreien	
	Acc.		drei	
4. Got. fidvôr	*Grdf.*	**fidvôri**		
	Nom.	[fidvôreis]		
	Gen.	[fidvôrê]		
	Dat.	fidvôrim		
	Acc.	[fidvôrins]		

In nichtnumeralen Zusammensetzungen **fidur**: fidurdôgs, fidurfalths, fidurragineis.

Digitized by Google

Ahd. fior.	*Nom.*	fiori, fiari, fiere	fior[ju], -u, fieriu
	Gen.	fiorëô, fierô	
	Dat.	fiorim, fëorim, fierin, -en	
	Acc.	fiori, fiere	fior[ju], -u, fieru, -iu
Mhd. vier.	*Nom.*	viere	vieriu
	Gen.	vierer, vierre	
	Dat.	vieren, viern	
	Acc.	viere	vieriu
Nhd. vier.	*Nom.*	viere	
	Gen.	vierer	
	Dat.	vieren	
	Acc.	viere	

5. Got. fimf. *Grdf.* **fimfi.** Kommt flectiert nicht vor.

Ahd. fimf, finf, funf.			
	Nom.	fimfi, finfi, finfe	[fimfju], fimvu, finviu
	Gen.	finvô	
	Dat.	fimfim, finven, funfen	
	Acc.	fimfi, finfi, finfe	fimf[ju], fimvu, finviu
Mhd. finf, vinf, vumf, vunf, vünf			
	Nom.	vünve, vünfe	vünviu
	Gen.	vünver	
	Dat.	vünven	
	Acc.	vünve	vünviu
Nhd. fünf.	*Nom.*	fünfe	
	Gen.	fünfer	
	Dat.	fünfen	
	Acc.	fünfe	

6. Got. saíhs. *Grdf.* **saíhsi**

Ahd. sëhs.	*Nom.*	sëhsi, sëhse	sëhs[ju], -u, -iu
	Gen.	[sëhsô]	
	Dat.	sëhsim, sëhsen	
	Acc.	sëhsi, sëhse	sëhs[ju], -u, -iu
Mhd. sëhs.	*Nom.*	sëhse	sëhsiu
	Gen.	sëhser	
	Dat.	sëhsen	
	Acc.	sëhse	sëhsiu
Nhd. sechs.	*Nom.*	sechse	
	Gen.	sechser	
	Dat.	sechsen	
	Acc.	sechse	

Digitized by Google

7. Got. sibun. *Grdf.* **sibuni.**
Ahd. sibun, sipun. *N.* sibuni, sibini, sibene sibunju, sibinu, sibeniu
G. sibunô, sibinô, sibeno
D. [sibunim], sibinin, sibenin, sibenên
A. sibuni, sibini, sibene sibunju, sibinu, sibeniu
Mhd. siben. *N. A.* sibene sibeniu
G. sibener
D. sibenen
Nhd. sieben. *A. N.* siebene. *G.* siebener. *D.* siebenen.

8. Got. ahtau.
Ahd. ahtô, ahto. *D.* ahtowen.
Mhd. aht. *N. A.* ahtowe, ahte, ehtewe, ehte, ähte (ëhte); ahtiu.
G. ahter. *D.* ahten.
Nhd. acht. *N. A.* achte. *G.* achter. *D.* achten.

9. Got. niun. *Grdf.* **niuni** aus [**nivani**]. *G.* niunê.
Ahd. niun. *N. A.* niuni; niuniu. *G.* niunô.
Mhd. niun, niwen. *N. A.* niune; niuniu.
Nhd. neun. *N. A.* neune. *G.* neuner. *D.* neunen.

10. Got. taíhun. *Grdf.* **taíhuni.** *D.* taíhunim.
Ahd. zëhan, zên. *N. A.* zëhani, zëheni, zëhini, zêne; zëhinu, zêeniu, zêniu. *G.* zêeno. *D.* zênen.
Mhd. zëhen, zên. *N. A.* zëhene; zëheniu. *D.* zëhenen.
Nhd. zehn. flect.: zehne, -er, -en, -e.

11. Got. [ainlif]. *Grdf.* **ainlibi.** *D.* ainlibim.
Ahd. einlif. *N. A.* einlifi, einlivi. *D.* einlivin.
Mhd. einlif, einlef, eilif, eilf, elf. flect. einleve; einleviu. *G.* einlever, eilver.
Nhd. eilf, elf. flect.: elfe, -er, -en, -e.

12. Got. tvalif, tvalib. *Grdf.* **tvalibi.** *G.* tvalibê. *D.* tvalibim.
Ahd. zwelif, zwelf. *N. A.* zwelivi. *G.* zwelfo. *D.* zwelivin.
Mhd. zwelif, zwelef, zwelf. *N. A.* zwel(e)ve; zwel(e)viu. *G.* zwelver. *D.* zwelven.
Nhd. zwölf. flect.: zwölfe, -er, -en, -e.

	Got.	Ahd.	Mhd.	Nhd.
13.	[thrijataíhun]	[drîzëhan], drîzên	drîzëhen; driu-	dreizehn
14.	fidvôrtaíhun	fiorzëhan	vierzëhen	vierzehn
15.	fimftaíhun	[fimfzëhan] finfzên	vünfzëhen	fünfzehn, funfsech(s)zehn
16.	[saíhstaíhun]	[sëhszëhan] sëh(s)zên	sëh(s)zëhen	
17.	[sibuntaíhun]	[sibunzëhan]	sibenzëhen	sieb(en)zehn
18.	[ahtautaíhun]	ahtôzëhan	ah(t)zëhen	achtzehn
19.	[niuntaíhun]	[niunzëhan], niunzên	niunzëhen	neunzehn

N. ahtôzëheni - zêniu drîzëhene
D. fimftaíhunim drin zênin
A. drîzêne

Digitized by Google

Got.	Ahd.	Mhd.	Nhd.
20. [tvai tigjus]	zweinzuc - zug (- zoch, - zig)	zweinzec (-zic) zwênzec	zwanzig
G. [traddjê tigivê]			
D. tvaim tigum		— zigen	zwanzigen
A. [tvans tiguns]			
	drî anti zweinzuc	einer(-iu-ez)unde zweinzec	ein und zwanzig
30. [threis tigjus]	drîzuc, - zug - zoc, - zog	drîzec, - ic	dreißig
G. thrijê tigivê			
D. [thrim tigum]		drîzigen	dreißigen
A. thrins tiguns			
40. [fidvôr tigjus]	fiorzug, fëorzuc	vierzec, - zic	vierzig
A. fidvôr tiguns			
50. [fimf tigjus]	fimfzuc, finfzug	vünfzec, - zic	fünfzig, funfzig
A. fimf tigjuns	fimfzuge		
60. [saíhs tigjus]	sëhszug, sëhzug	sëhzec, - zic	sechzig
D. saíhs tigjum		sëhzgen	
70. sibuntêhund	sibunzô		
	sibunzug	sibenzec, - zic	siebenzig, siebzig
80. ahtautêhund	ahtôzô		
	ahtôzug, ahzoc	ahzec, ahtzic	achtzig
90. niuntêhund	niunzô		
	niunzug, - zog	niunzec, - zic	neunzig
99. *G.* niuntêhundis jah niunê			
100. taíhuntêhund	zëhanzô		
taíhuntaihund	zëhanzug	zëhenzec, -zic	—
	A. zëhenzuge		
[hund]	[hunt]		
	einhunt		
	[huntarôt]	hundert	hundert
		einhundert	
110. [ainliftêhund]	[einlifzô]		
120. [tvaliftêhund]	[zwelifzô]		
200. [tva hunda]	zwei hunt	zwei hunt	
G. [tvaddjê hundê]		zwei hundert	zweihundert
D. tvaim hundam			
A. [tva hunda]			
300. thrija hunda	driu hunt	[driu hunt]	
		driu hundert	dreihundert
400. [fidvôr hunda]	[fior hunt]	vier hunt	
		vier hundert	vierhundert
500. fimf hunda	finf hunt	[vünf hunt]	
D. fimfhundam		vünf hundert	fünfhundert
600. [saíhshunda]	[sëhs hunt]	[sëhs hunt]	
		sëhs hundert	sechshundert
700. [sibunhunda]	[sibun hunt]	siben hunt	
		siben hundert	siebenhundert
800. [ahtauhunda]	[ahtô hunt]	aht hunt	
		aht hundert	achthundert
900. niunhunda	[niun hunt]	niun hunt	
		niun hundert	neunhundert

Digitized by Google

	Got.	Ahd. zëhan hunt	Mhd.	Nhd.
1000.			zëhen hundert	
	thusundi (st. Fem. 1. u. st. N. 1.) *Grdf.* **thusundjô** u. **thusundja**	dûsunt (st. F. 1. u. st. N.)	tûsent (st. N.)	tausend (st. N.)
1100.			einlif hundert	
2000.	tvôs thusundjôs *G.* [tvaddjô thusundjô] *D.* [tvaim thusundjôm] *A.* [tvôs thusundjôs]	zwâ thûsuntâ		
	tva thusundja *G.* [tvaddjê thusundjê] *D.* [tvaim thusundjam] *A.* [tva thusundja]		zwei tûsent	zweitausend
3000.	threis thusundjôs	[driô dûsuntâ] driu dûsent	driu tûsent	dreitausend
4000.	fidvôr thusundjôs *D.* fidvôr thusundjôm	vëor thûsuntâ *D.* fiar thûsontôn [fior dûsunt]	vier tûsent	viertausend
5000.	fimf thusundjôs *D.* fimf thusundjôm *A.* fimf thusundjôs	fimf thûsuntâ *D.* finf dûsontôn [finf dûsunt]	vünf tûsent	fünftausend
6000.	[saihs thusundjôs]	[sëhs dûsuntâ] sëhs tûsent	sëhs tûsent sëhzic hundert	sechstausend
7000.	[sibun thusundjôs]	[sibun dûsuntâ] [sibun dûsunt]	siben tûsent	siebentausend
8000.	[ahtau thusundjôs]	[ahtô dûsuntâ] [ahtô dûsunt]	aht tûsent	achttausend
9000.	[niun thusundjôs]	[niun dûsuntâ] [niun dûsunt]	niun tûsent	neuntausend

Digitized by Google

	Got.	Ahd.	Mhd.	Nhd.
10,000.	[taihun thusundjôs]	zëhen thûsuntâ zên dûsent	zëhen tûsent	zehntausend
	D. **taihun thusundjôm**	*D.* **zëhen thûsuntin**		
11,000.	[ainlif thusundjôs]	[einlif dûsuntâ] [einlif dûsunt]	einlif tûsent	e(i)lftausend
12,000.	[tvalif thusundjôs]	zwelif thûsuntâ [zwelif dûsunt]	[zwelif tûsent]	zwölftausend
20,000.	[tvaitigjus thusundjô]	[zweinzuc dûsuntâ] [zweinzug dûsunt]	zweinzec tûsent	zwanzigtausend
	D. **tvaimtigum thusundjô**	*D.* **zweinzug dûsuntin**	*D.* **zwênzec tûsenten**	
30,000.	[threistigjus thusundjô]	[drîzuc dûsuntâ] [drîzuc dûsunt]	drîzec tûsent	dreißigtausend
40,000.			vierzec tûsent	vierzigtausend
50,000.			vünfzec tûsent	fünfzigtausend
60,000.			sëhzec tûsent	sechzigtausend
70,000.			sibenzec tûsent	sieb(en)zigtausend
80,000.			ahzec tûsent	achtzigtausend
90,000.			niunzec tûsent	neunzigtausend
100,000.			hundert tûsent	hunderttausend
1,000,000.			zëhenstunt hundert tûsent	Million
			tûsent tûsent	tausendmal tausend
1,300,000.			driuzëhen hundert tûsent	
10,000,000.			tûsent cëhen tûsent	zehn Millionen
20,000,000.			zwiren hunderstunt hundert tûsent	zwanzig Millionen

Digitized by Google

2. Ordinalzahlen.

	Grdf.	**fruman**	**frumein**	**fruman**
1. Got.	*Sing.*	fruma	frumei	[frumô]
		[frumins]	[frumeins]	[frumins]
		frumin	frumein	frumin
		fruman	[frumein]	frumô
	Plur.	frumans	[frumeins]	[frumôna]
		[frumanê]	[frumeinô]	[frumanê]
		[frumam]	[frumeim]	[frumam]
		[frumans]	[frumeins]	frumôna
	Grdf.	**frumista**		
		frumists	frumista	[frumistata]
		[frumistis]	[frumistaizôs]	[frumistis]
		frumistamma u. s. w.		
		und schwach:		
	Grdf.	**frumistan**	**frumistôn**	**frumistan**
		frumista	[frumistô]	[frumistô]
		[frumistins]	[frumistôns]	[frumistins]
		frumistin	frumistôn	frumistin u. s. w.
Ahd.		vuristêr -u -az		êristêr -u -az
		und schwach:		und schwach:
		vuristo -â -â		êristo -â -â
		vordarôstêr -u -az		Mhd. êrste -e e
		und schwach:		Nhd. êrste -e -e
		vordarôsto -â -â		êrster -e es.
	Grdf.	**anthara**		
2. Got.	*Sing.*	anthar	anthara	anthar
		antharis	antharaizôs	antharis
		antharamma	antharai	antharamma
		antharana	anthara	anthar u. s. w.
Ahd.		andar, -êr	andar, -u	andar, -az
		andares	andarerâ	andares u. s. w.
		Schwach nur mit Artikel:		
		andaro	andarâ	andarâ
		andarin	andarûn	andarin u. s. w.
Mhd.		ander	anderiu, ander	anderz, ander
		anders	anderre	anders
		flectiert wie heiter -iu -z		
		(der) ander	(diu) ander	(daz) ander
		andern	andern	andern
		u. s. w. durch alle Casus.		
Nhd.		anderer	andere	anderes
		anderes	anderer	anderes u. s. w.
		(der) andere	(die) andere	(das) andere
		zweiter	zweite	zweites
		(der) zweite	(die) zweite	(das) zweite

Digitized by Google

3. Got. thridja thridjô [thridjô]
Ahd. drittjo, dritto drittâ drittâ
Mhd. dritte (drite, dirde)
Nhd. dritte; dritter -e -es.

4. Got. [fidvôrta od. fidurta]
Ahd. fiordo, fëordo, fiardo, fierdo
Mhd. vierde
Nhd. vierte; vierter -e -es.

5. Got. fimfta
Ahd. fimfto, finfto, funfto
Mhd. vinfte, vünfte
Nhd. fünfte; fünfter -e es

6. Got. saíhsta saíhstô [saíhstô]
Ahd. sëhsto, sëxto
Mhd. sëhste, (sëxte)
Nhd. sechste; sechster -e -es

7. Got. [sibunda]
Ahd. sibunto, sibendo
Mhd. sibente, sibende
Nhd. siebente; siebenter -e -es

8. Got. ahtuda
Ahd. ahtodo
Mhd. ahtode, ahtede, ahte
Nhd. achte; achter -e -es

9. Got. [niunda] niundô
Ahd. niunto, niundo
Mhd. niunte, (niwende)
Nhd. neunte; neunter -e -es

10. Got. taíhunda
Ahd. zëhanto, zêndo
Mhd. zëhende, zênde
Nhd. zehnte; zehnter -e -es

11. Got. [ainlifta]
Ahd. einlifto
Mhd. einlifte, einlëfte, eilifte, eilëfte, eilfte
Nhd. eilfte, elfte; e(i)lfter -e -es

12. Got. [tvalifta]
Ahd. zwelifto, zwelëfto
Mhd. zwelifte, zwelfte
Nhd. zwölfte; zwölfter -e -es

	Got.	Ahd.	Mhd.
13.	[thridjataíhunda]	dritto zëhanto	drîzëhende
14.	[fidvôrtataíhunda]	fiordo zëhanto	vierzëhende
15.	fimftataíhunda	finfto zëhanto	vünfzëhende
16.	[saíhstataíhunda]	sëhsto zëhanto	sëh(s)zëhende
17.	[sibundataíhunda]	sibunto zëhanto	sibenzëhende
18.	[ahtudataíhunda]	ahtodo zëhanto	ah(t)zëhende
19.	[niundataíhunda]	niunto zëhanto	niunzëhende
20.	[tvaitigjôsta]	zweinzicôsto	zweinzegeste
30.		drîzugôsto	drîzegeste
40.		fëorzugôsto	vierzegeste
50.		finfzugôsto	[vünfzegeste]
60.		sëh(s)zugôsto	[sëh(s)zegeste]
70.		sibunzogôsto	[sibenzegeste]
80.		ahtôzogôsto	[ah(t)zegeste]
90.		niunzogôsto	niunzegeste
		94. niunzogôsto fiordo	
100.		zëhanzogôsto	zëhenzegeste [hundert(ô)ste]
1000.	[thusundjôsta]	[dûsuntôsto]	tûsentste
100,000.			[hunderttûsentste]

Digitized by Google

3. Die übrigen Zahlwörter.

ambo ἀμφότεροι.

Grdf.	**ba**		**bajôth**	
Got.	bai [bôs]	ba	bajôths	Mhd. bêde bêde bêdiu u. beide etc.
	[bajê bajô	bajê]	[bajôthê]	bêder
	baim [baim]	[baim]	bajôthum	bêden
	bans [bôs]	ba	[bajôths]	bêde bêde bêdiu
				Im 14. Jhdt. Sg. N. beidez.
Ahd.	bêdê beidê	pêdô	bêdu -iu beidu -iu	Nhd. beide u. beiden
	pêderô bê-	peiderô	beidero	beider beiden
	pêdêm bêdên	peidêm	beidên	beiden beiden
	beidê	[pêdô]	bêdu -iu beidu -iu	beide beiden
				Auch Sg. N. beides, früher Sg. beider beide beides etc.

Distributiva.

Got. **tveihna** (Ahd. zwênê) bini

[tveihnai]	[tveihnôs]	[tveihna]
[tveihnê]	[tveihnô]	[tveihnê]
[tveihnaim]	tveihnaim	[tveihnaim]
[tveihnans]	tveihnôs	[tveihna]

Multiplicativa.

1. Got. *Grdf.* **ainfaltha**

Nom.	ainfalths	ainfaltha	ainfalth
Gen.	ainfalthis	ainfalthaizôs	ainfalthis

u. s. w. wie blinds blinda blind.

Ahd.	einfaltêr	einfaltu	einfaltaz
G.	einfaltes	einfalterâ	einfaltes

u. s. w. wie plintêr -u -az.

u. schw.	einfalto	einfaltâ	einfaltâ
Mhd.	einvalter	einvaltiu	einvaltez
u.	einvalte	einvalte	einvalte

	Got.	Ahd.	Mhd.	
2.	[tvafalths]	zwifalt	zwifalt	zwivach
3.	[thrifalths]	drifalt	drîfalt	drîvach
4.	fidurfalths	[fiorfalt], fiervalt	vierfalt	viervach
5.	[fimffalths]	finffalt	vünffalt	
6.	[saihsfalths]	sëhsfalt	sëhsfalt	
7.	[sibunfalths]	sipunfalt	sibenfalt	
10.	[taihunfalths]	zëhanfalt	zëhenfalt	
20.		zweinzucfalt	[zweinzecfalt]	
30.		drîzugfalt	[drîzecfalt]	
100.	taihuntaihundfalths	zëhanzugfalt	zëhenzecfalt	
			hundertfalt	
1000.	[thusundfalths]	[dûsuntfalt]	tûsentvalt	

Digitized by Google

Hälften.

	Ahd.	Mhd.	Nhd.
½	ein halp	einhalp	ein halb
1½	andar halp *G.* andres halpes anderro halbero	anderhalp *fl.* anderhalbeȝ anderhalber	anderthalb
2½	dritto halp	drithalp	dritt(e)halb
3½	[fiordo halp]	vierdehalp *G.* vierdehalbes	viert(e)halb
4½	[fimfto halp]	vünftehalp *A.* vümftehalben	fünft(e)halb
5½	[sëhsto halp]	sëhstehalp	sechst(e)halb

Zahladverbien. Frage: wie viel Mal? mit Cardin.

	Got.	Ahd.	Mhd.	Nhd.	alem.	Nd.
1.	[ainis]	eines, einêst	eines, ein(e)st		einist	ins
2.	[tvis]	zwiro, zwiror, zwirort, zwirôn(t)	zwire, zwir, zwir(e)nt md. zwies, zwîs	zwier,	zweinist	twins
3.	[thris]	[driro], driror	[drir, drirent] md. dries, drîs		drînist	drins
4.					viernist	
5.					fünfnist	
6.					sechsnist	
7.					sibnist	
8.					achtnist	
9.					nünist	
10.					zehnist	
11.					eilfnist	
12.					zwölfnist	

zum wie vielten Male? mit Ordin.

	Got.	Ahd.	Mhd.	Nhd.
1.	—	êrest	êrest, êrst	erstens
2.		anderêst	andrest	zweitens
3.				drittens u. s. w.

Umschreibungen: sinths st. M. 1.

	Got.		Ahd. Mhd. Nhd. felt.
1.	ainamma sintha	[frumistamma sintha]	
2.	tvaim sintham	antharamma sintha	
3.	thrim sintham	[thridjin sintha]	
4.	[fidvôr sintham]	[fidvôrtin sintha]	
5.	fimf sintham	[fimftin sintha]	
6.	[saihs sintham]	[saihstin sintha]	
7.	sibun sintham	[sibundin sintha]	

stunt, stunta st. F.

	Ahd.	Mhd.	Ahd.	Mhd.
1.	[eineru stunt(u)] [eina stunt(a)]	...	...	...
2.	[zweim stuntôm] [zwô stuntô]		andrera stunt andara stunt	anderstunt

Digitized by Google

			Ahd.
3.	drim stuntôm		
	driâ stuntâ	drî(e)stunt	drittjûn stunt
4.	fiorstunt	vierstunt	[fiordûn stunt]
5.	finfstunt	vünfstunt	[fimftûn stunt]
7.	sibunstunt	sibenstunt	[sibuntûn stunt]
10.	zênstunt	zëhenstunt	
100.		hundertstunt	
1000.		tûsentstunt	
100000.		hunderttûsentstunt	

warb st. M., warba st. F., wërba F.

2.	Ahd. . . .	Mhd. . . .	Ahd. . . .	Mhd. ander warbe ander wërbe
4.	vier wërba			
7.	sibun warb	siben werbe (md. warf)		
100.		hundert warbe		
1000.		tûsent werbe tûsent warp		

mâl st. N.

	Mhd.	Nhd	Mhd	Nhd.
1.	ze einem mâle zeimâl(e)	einmal	[zem êrsten mâle]	zum ersten Male
2.		zweimal	zem andern mâle	zum zweiten Male
3.		dreimal	zuo dëm dritten mâle	zum dritten Male

Declination der Pronomina.

1. Die persönlichen Pronomina.

a) Persönliche ungeschlechtige Pronomina.

		Got.			Ahd.		
Sg.	*N.*	ik	thu	—	ih (ihha)	du dû	—
	G.	meina	theina	seina	mîn	dîn	sîn *irâ*
	D.	mis	thus	sis	mir	dir	— *imu iru*
	A.	mik	thuk	sik	mih	dih	sih
D.	*N.*	vit	[jut]	—	[wiz]	[jiz iz]	—
	G.	[ugkara]	igkvara	—	[unchar] uncher	[inchar]	—
	D.	ugkis	igkvis	—	[unch]	[inch]	—
	A.	ugkis	igkvis	—	[unch]	[inch]	—
Pl.	*N.*	veis	jus	—	wîr wir (wër)	ir (jër)	—
	G.	unsara	izvara	seina	unsar	iuwar	— *irô*
	D.	unsis uns	izvis	sis	uns	iu	— *im*
	A.	unsis uns	izvis	sik	unsih	iuwih	sih

LIBRARY OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA
Digitized by Google

		Mhd.			Nhd.	
Sg. N.	ich	dû du duo	—	ich	du	—
G.	mîn mînes	dîn	sîn sînes *ir*	mein(er)	dein(er)	sein(er)
D.	mir	dir	— *im ir*	mir	dir	sich
A.	mich	dich	sich	mich	dich	sich
D. N.	—	ëȝ	—	—	es	—
G.	—	ëncher	—	—	enker	—
D.	—	ënch	—	—	enk	—
A.	—	ënch	—	—	enk	—
Pl. N.	wir	ir	—	wir	ihr	—
G.	unser	iuwer	— *ir*	unser	euer	—
D.	uns	iu	— *in*	uns	euch	sich
A.	uns unsich	iuch iuwich	sich	uns	euch	sich

Duale und Plurale der persönlichen ungeschlechtigen Pronomina in den deutschen Mundarten.

		Got.	As.	Ags.	Nordfris.	An.	Fär.	Ahd.	Mhd.	Nhd.	mdartl.
I. Dl.	*N.*	vit	wit	vit	wat	vit	vît	[wiȝ]			
	G.	[ugkara]	unkero	uncer	unker	ockar	okkara	unchar			
	D.	ugkis	unk	unc	unk	ockr	okkum	[unch]			
	A.	ugkis	unk	unc	unk	ockr	okkur	[unch]			
Pl.	*N.*	veis	wî wi wë	ve	we	ver	vær	wîr wir wër	wir		wir
	G.	unsara	ûser	ûser	üser	vâr	vâr	unsar	unser		unser
	D.	unsis uns	ûs	ûs	üs	oss	osum	uns	uns		uns
	A.	unsis uns	ûs	ûsic ûs	üs	oss	os	unsih	unsich		uns
II. Dl.	*N.*	[jut]	git	git	jat	it, thit	tît	[jiȝ iȝ]	ëȝ		ës, tës
	G.	igkvara	[inker]	incer	junker	yckar	tikkara	[inchar]	ënker		enker
	D.	igkvis	ink	inc	junk	yckr	tikkum	[inch]	ënk		enk(s)
	A.	igkvis	[ink]	inc	junk	yckr	tikkur	[inch]	ënk		enk(s)
Pl.	*N.*	jus	gi gë	ge	i	er, ther	tær	ir jër	ir		ir
	G.	izvara	iuwar(o)	eóver	jaringe	ydhar	ydhara	iuwar	iuwer		euer
	D.	izvis	iu ëu	eóv	jam	ydhr	ydhum	iu	iu		euch
	A.	izvis	iu	eóvic	eóv jam	ydhr	ydhur	iuwih	iuch		euch

b) Persönliche geschlechtige Pronomina.

Got.

Grundform	**i, ija ijô; sjô**							
Sing. Nom.	is	si	ita	*Plur. Nom.*	eis	[ijôs]	ija
Gen.	is	izôs	is	*Gen.*	izê	izô	[izê].
Dat.	imma	izai	imma	*Dat.*	im	im	im
Acc.	ina	ija	ita	*Acc.*	ins	ijôs	[ija]

Ahd.

Grundform	**i; sja sjâ, sa sâ**								
Sing. Nom.	ir ër			siu	sie	si	sî	iȝ	ëȝ
Gen.	[is ës] *sîn*			irâ	irô	iro	iru	ira	ire	is	ës
Dat.	imu imo ëmo			iru	iro	ira				imu	imo
Acc.	inan inen in			sia	sie	si	se, sa			iȝ	ëȝ

Digitized by Google

Plur.	*Nom.*	siê siâ sie si sî se, sê sa	siô sio sie, sô	siu sie si
	Gen.	irô iro	irô iro	irô iro
	Dat.	im in inen	im in	im in
	Acc.	siê etc. wie Nom.	siô etc. wie Nom.	siu wie Nom.

Mhd.

Sing.	*Nom.*	ër	siu sie sî si se	ëz
	Gen.	ës *sîn*	(ire) ir	ës *sîn*
	Dat.	ime im	(ire) ir	ime im
	Acc.	(inen) in	sie sî si se	ëz
Plur.	*Nom.*	sie sî si se	sie sî si se	siu sie sî si se
	Gen.		(ire) ir	
	Dat.		in inen	
	Acc.	sie etc. wie N.	sie etc. wie Nom.	siu etc. wie Nom.

Nhd.

Sing.	*Nom.*	er	sie	es	*Plur.* *Nom.*	sie
	Gen.	(es)	ihrer	(es)	*Gen.*	ihrer
	Dat.	ihm	ihr	ihm	*Dat.*	ihnen
	Acc.	ihn	sie	es	*Acc.*	sie

2. Die possessiven Pronomina.

1. Person, aus dem Gen. Sing. des persönl. ungeschl. Pron.

		Got.			Ahd.		
Grdf.	**meina**						
Sg. N.	meins	meina	mein, -ata	mînêr	mînu	mînaz, unfl.	mîn
G.	meinis	meinaizôs	meinis	mînes	mînerâ	mînes	
D.	meinamma	meinai	meinamma	mînemu	mîneru	mînemu	
A.	meinana	meina	mein, -ata	mînan	mîna	mînaz	
Pl. N.	meinai	meinôs	meina	mînê	mînô	mînu	
G.	meinaizê	meinaizô	meinaizê		mînerô		
D.	meinaim	meinaim	meinaim		mînêm		
A.	meinans	meinôs	meina	mînê	mînô	mînu	

	Mhd.			Nhd.		
Sg. N.	mîner, mîn	mînîu, mîn	mînez, mîn	meiner	meine	meines, mein
G.	mînes	mîner	mînes	meines	meiner	meines
D.	mînem(e)	mîner	mînem(e)	meinem	meiner	meinem
A.	mînen	mîne	mînez, mîn	meinen	meine	meines, mein
Pl. N.	mîne	mîne	mînîu		meine	
G.		mîner			meiner	
D.		mînen			meinen	
A.	mîne	mîne	mînîu		meine	

Die schwache Flexion bei diesem und den folg. Poss. im Got. nicht, im Ahd. ganz einzeln, häufiger im Mhd. (s. d. Anhang). Im Nhd. der meine, die meine, das meine und mit adjectivischer Weiterbildung der meinige, die meinige, das meinige.

Digitized by Google

aus dem Gen. Dualis:

Got. [ugkar ugkara ugkar], felt im Ahd. Mhd. Nhd.

aus dem Gen. Plur.:

Grdf. **unsara**	Got.		Ahd.
Sg. N. unsar	unsara	unsar	unsarêr unsaru unsaraz
G. unsaris	unsaraizôs	unsaris	unfl. unsar
D. unsaramma	unsarai	unsaramma	oder
A. unsarana	unsara	unsar	unsêr unsu unsaz
Pl. N. unsarai	unsarôs	unsara	Mhd.
G. unsaraizê	[unsaraizô]	unsaraizê	unser unseriu unserz
D. unsaraim	[unsaraim]	unsaraim	unsers unserre unsers
A. unsarans	[unsarôs]	unsara	decl. wie heiter.
			Nebenf. unser unsiu unsez
			Nhd.
			unserer unsere unseres
			schwach: der unsere, die unsere, das unsere.

2. Person, aus dem Gen. Sing.

Grdf. **theina**	Got.		Ahd.
Sg. N. theins	theina	thein, -ata	dînêr dînu dînaz, unfl. dîn
G. theinis	theinaizôs	theinis	Mhd.
D. theinamma	theinai	theinamma	dîner dîniu dînez, unfl. dîn
A. theinana	theina	thein, -ata	Nhd.
Pl. N. theinai	theinôs	theina	deiner deine deines
G. theinaizê	theinaizô	theinaizê	schwach: der deine, die deine, das deine.
D. theinaim	[theinaim]	theinaim	
A. theinans	[theinôs]	theina	

aus dem Gen. Dual.

Grdf. **igkvara**	Got.		
Sg. N. [igkvar]	[igkvara]	[igkvar]	felt im Ahd.
G. [igkvaris]	[igkvaraizôs]	[igkvaris]	Mhd. (ënker ënkeriu ënkerz)
D. [igkvaramma]	igkvarai	[igkvaramma]	Nhd. (enker enkere enkers)
A. [igkvarana]	[igkvara]	[igkvar]	

[u. s. w.]

aus dem Gen. Plur.

Got. *Grdf.* **izvara**
izvar izvara izvar

Ahd. iuwarêr iuwaru iuwaraz, unfl. iuwar u. iuwêr iuwu iuwaz

Mhd. iuwer iuweriu iuwerz, zsgz. iur iuriu iurz

Nhd. eu(e)rer eu(e)re eu(e)res und schwach: der eu(e)re, die eu(e)re, das eu(e)re.

Digitized by Google

3. Person, aus dem Gen. Sing.

	Got.			Ahd.
Grdf. **seina**				
Sg. N. [seins	seina	sein, -ata]	sînêr sînu sînaz, unfl. sîn	
G. seinis	seinaizôs	seinis		Mhd.
D. seinamma	seinai	seinamma	sîner sîniu sînez, unfl. sîn	
A. seinana	seina	sein, -ata		
				Nhd.
Pl. N. [seinai	seinôs	seina]	seiner seine seines	
G. seinaizê	seinaizô	seinaizê		
D. seinaim	seinaim	seinaim	schwach: der seine, die seine, das seine.	
A. seinans	seinôs	seina		

aus dem Gen. Sing. des persönl. geschl. Pron.

felt im Got. und Ahd.

	Mhd. 14. Jhdt. (seit dem 13.)			Nhd.		
Sg. N.	ir	iriu ir	irz	ihrer, ihr	ihre, ihr	ihres, ihr
G.	irs	irre	irs	ihres	ihrer	ihres
D.	irm(e)	irre	irm(e)	ihrem	ihrer	ihrem
A.	irn	ir	irz	ihren	ihre	ihres, ihr
Pl. N.	ir	ir	iriu		ihre	
G.		irre			ihrer	
D.		irn			ihren	
A.	ir	ir	iriu		ihre	

schw.: der ihre, die ihre, das ihre.

3. Die demonstrativen Pronomina.

1. der. Zugl. bestimmter Artikel.

	Got.						
Grundform **sa sô; tha thô**							
Sing. Nom.	sa	sô	thata	*Plur. Nom.*	thai	thôs	thô
Gen.	this	thizôs	this	*Gen.*	thizê	thizô	thizê
Dat.	thamma	thizai	thamma	*Dat.*	thaim	thaim	thaim
Acc.	thana	thô	thata	*Acc.*	thans	thôs	thô
Instr.			thê				

	Ahd.							
Grundform **dja djâ; da dâ**								
Sg. Nom.	dër	dir	dë thie	diu	dëo	dia dëa die dë		daz
Gen.	dës	dis		dërâ	dërô	dëru -o -a dëre		dës dis
Dat.	dëmu	dëmo	dëme	dëru	dëro	dëra dëre		dëmu dëmo
Acc.	dën			dia	dëa	diea dio dëo die dë		daz
Instr.	—			—				diu dio thëo du
Pl. Nom.	diê	diâ	dëâ dê die	diô	dëô	diâ dëâ dê die		diu dei
Gen.				dërô	dëro			
Dat.				dêm	diêm	dëâm dên diem dien		
Acc.	diê	etc. wie Nom.		diô	etc. wie Nom.			diu dei

Digitized by Google

	Mhd.				Nhd.		
Sg. N.	dër	diu die di de	daz dez		der	die	das
G.	des	dër	dës		des, dessen	der, deren	des, dessen
D.	dëm(e)	dër	dëm(e)		dem	der	dem
A.	dën	die	daz dez		den	die	das
Instr.	—	—	diu		—	—	—
Pl. N.	die	die	(dei) diu die		die		
G.		dër			der, derer, deren		
D.		dën, dien			den, denen		
A.	die	die	(dei) diu die		die		

2. dieser.

	1. Got.					
Grundform	**sa-uh sô-uh; tha-uh thô-uh**					
Sing. Nom.	sah	sôh	thatuh	*Plur.* thaih	[thôzuh	thôh]
Gen.	thizuh	[thizôzuh]	thizuh	[thizêh	thizôh	thizêh]
Dat.	thammuh	[thizaih]	thammuh		[thaimuh]	
Acc.	thanuh	[thôh]	thatuh	[thanzuh	thôzuh	thôh]
Instr.			thêh			

	2. Ahd.							
Grdf.	**dja-sa djâ-sâ, dja-sja djâ-sjâ**							
Sg. N.	dëse	dësêr	thërêr	diser	dirro	deisu dësju disju	disu disiu	dëzzi dizzi diz
G.	dësses	dëses	disses	dises		dëserâ thërerâ thërrâ	dirro	dësses wie M.
D.	dësamu	dësemu -o	disemo			dëseru thëreru thërru	dirro	dësamu wie M.
A.	dësan	disen -in				dhëasa dësa disa	dise	dëzzi dizzi diz
Instr.								dësju dësu disu
Pl. N.	dësê	dise				dësô thësâ dise	deisu dësju thisu	disiu
G.						dëserô thërerô dërro	dirro	
D.						dësêm dësên disen		
A.	dësê	dësâ	dise			dësô disa dise	deisu dësju thisu	disiu

	Mhd.						
Sing. Nom.	dirre	diser	dise	disser	disiu dise dis	diz ditze diz	
Gen.	dises	disses	disse	dis(s)	dirre diser	dises wie Masc.	
Dat.	disem(e)	disme			dirre diser	disem(e) wie Masc.	
Acc.	disen				dise dis	diz ditze diz	
Plur. Nom.	dise	dis			dise dis	disiu dise dis	
Gen.					dirre diser		
Dat.					disen		
Acc.	dise	dis			dise dis	disiu dise dis	

	Nhd.					
Sing. Nom.	dieser	diese	dieses	dies	*Plur. Nom.*	diese
Gen.	dieses	dieser	dieses		*Gen.*	dieser
Dat.	diesem	dieser	diesem		*Dat.*	diesen
Acc.	diesen	diese	dieses	dies	*Acc.*	diese

Digitized by Google

3. jener.

		Got.					
Grundform	**jaina**						
Sing.	*Nom.*	jains	jaina	[jainata]	*Pl.*	jainai	[jainôs] [jaina]
	Gen.	jainis	[jainaizôs]	jainis		jainaizê	[jainaizô] [jainaizê]
	Dat.	jainamma	jainai	jainamma		jainaim	[jainaim] [jainaim]
	Acc.	jainana	jaina	jainata		jainans	[jainôs] [jaina]

		Ahd.			bei den St. Gallern:		
Grundform	**ënа**				**ëna**		
Sing.	*Nom.*	ënêr	ënu	ënaz	ënêr	ëniu	ënez
	Gen.	ënes	ënerâ	ënes	ënes	ënero	ënes
	Dat.	ënemu	ëneru	ënemu	ënemo	ënero	ënemo
	Acc.	ënan	ëna	ënaz	ënen	ëna	ënez
Plur.	*Nom.*	ënê	ënô	ënu	ëne	ëne	ëniu
	Gen.		ënerô			ënero	
	Dat.		ënêm			ënên	
	Acc.	ënê	ënô	ënu	ëne	ëne	ëniu

		Mhd.			Nhd.		
Sing.	*Nom.*	jëner (jënre)	jëniu	jënez	jener	jene	jenes
	Gen.	jënes jëns	jëner(e)	jënes	jenes	jener	jenes
	Dat.	jënem(e) (jëme)	jëner(e)	jënem (e)	jenem	jener	jenem
	Acc.	jënen	jëne	jënez	jenen	jene	jenes
Plur.	*Nom.*	jëne	jëne	jëniu		jene	
	Gen.		jëner(e)			jener	
	Dat.		jënen			jenen	
	Acc.	jëne	jëne	jëniu		jene	

ëner -iu -ez schwach: der jene die jene das jene
des jenen der jenen des jenen
u. s. w. nicht mehr üblich, dafür
derjenige diejenige dasjenige
desjenigen derjenigen desjenigen
u. s. w.

4. HI.

		Got.			Ahd.		
Grundform	**hi, hija hijô**				**hi, hia hiâ**		
Sing.	*Nom.*	[his]	[hija]	[hita]	[hir] hër	[hiu]	[hiz]
	Gen.	[his]	[hizôs]	[his]	[his	hirâ	his]
	Dat.	himma	[hizai]	himma	[himu	hiru	himu]
	Acc.	hina	[hija]	hita	[hinan	hia	hiz]
	Instr.	—	—	—			hiu
Plur.	*Nom.*	[heis	hijôs	hija]	[hiê	hiô	hiu]
	Gen.	[hizê	hizô	hizê]		[hirô]	
	Dat.		[him]			[him]	
	Acc.	[hins	hijôs	hija]	[hiê	hiô	hiu]

Digitized by Google

5. sama ὁ αὐτός.

Got. sa sama sô samô thata samô Ahd. [samo samâ samâ] Mhd. Nhd. eingegangen.
u. s. w. schwach.

6. silba αὐτός.

Got. silba silbô silbô Mhd. stark: sëlber sëlbiu selbez, unfl. sëlp
silbins silbôns silbins schwach: sëlbe sëlbe sëlbe
u. s. w. nur schwach. Nhd. stark: selber indecl.
Ahd. unfl. sëlp schwach: derselbe dieselbe dasselbe
stark. sëlpêr sëlpiu sëlpaz stark: selbiger selbige selbiges
schw. sëlpo sëlpâ sëlpâ schwach: derselbige dieselbige dasselbige

4. Die relativen Pronomina.

		Got.			
Sing.	*Nom.*	saei	sôei	thatei	Ahd. dërî daz̨î
	Gen.	thizei	thizôzei	thizei	dër diu daz̨ -
	Dat.	thammei	thizaiei	thammei	sô (h)wër sô quicunque
	Acc.	thanei	thôei	thatei	sô (h)wëlîhhêr sô qualiscunque
Plur.	*Nom.*	thaiei	thôzei	thôei	Mhd. der diu daz̨
	Gen.	thizêei	[thizôei]	thizêei	swër quicunque
	Dat.	thaimei	thaimei	thaimei	swëlher -iu -ez qualiscunque
	Acc.	thanzei	thôzei	thôei	Nhd. der die das
					so
					wer; welcher - e - es.

5. Die interrogativen Pronomina.

1. wer.

	Got.			Ahd.		
Grdf. **hva**	**hvô**		**hwja [hwjâ], hwa**		
Sg. N. hvas	hvô	hva	(h)wër	[hwiu]	(h)waz̨
G. hvis	[hvizôs]	hvis	(h)wës	[hwërâ]	(h)wës
D. hvamma	hvizai	hvamma	(h)wëmu - o	[hwëru]	(h)wëmu
A. hvana	hvô	hva	(h)wënan wën	[hwia]	(h)waz̨
I. —	—	hvê	—	—	(h)wiu hwëo hiu
Pl. N. [hvai	hvôs	hvô]	[hwiê	hwiô	hwiu]
G. [hvizê	hvizô	hvizê]		[hwërô]	
D.	[hvaim]			[hwêm]	
A. [hvans	hvôs	hvô]	[hwiê	hwiô	hwiu]

	Mhd.		Nhd.	
Sg. N. wër	—	waz̨	wer	was
G. wës	—	wës	wes	wessen
D. wëm(e)	—	wëm(e)	wem	
A. wën	—	waz̨	wen	was
I. —	—	wiu		

Pl. felt.

Digitized by Google

2. wer von zweien.

		Got.	
Grundform	**hvathara**		
Sing. Nom.	hvathar	[hvathara]	hvathar
Gen.	[hvatharis	hvatharaizôs	hvatharis]
Dat.	hvatharamma	[hvatharai	hvatharamma]
Acc.	[hvatharana	hvathara	hvathar]
Plur. Nom.	[hvatharai	hvatharôs	hvathara]
Gen.	[hvatharaizê	hvatharaizô	hvatharaizê]
Dat.		[hvatharaim]	
Acc.	[hvatharans	hvatharós	hvathara]

Ahd.

(h)wëdar, (h)wëdarêr (h)wëdaru (h)wëdaraz *Grdf.* **hwjadara**

decl. ganz adjectivisch.

Mhd.

wëder, wëder(er) wëderiu wëderez

decl. wie magerer -iu -ez
ganz einzeln auch schwach.

Nhd.

nicht mehr vorhanden.

3. wer von mehreren.

	Got.			Ahd.
Grdf.	**hvarja**	**hvarjô**		
Sg. N.	hvarjis	hvarja	hvarjata	[hweri, hwerjêr hwerju hwerjaz]
G.	[hvarjis]	[hvarjizôs]	hvarjis	nicht vorhanden.
D.	hvarjamma	[hvarjizai]	[hvarjamma]	
A.	hvarjana	hvarja	[hvarjata]	
Pl. N.	hvarjai	[hvarjôs]	[hvarja]	
G.	[hvarjizê	hvarjizô	hvarjizê]	
D.		[hvarjaim]		
A.	hvarjans	[hvarjôs]	[hvarja]	

4. welcher, wie beschaffen, qualis, ποῖος.

Got.	[hvêleiks]	hvêleika	[hvêleik]	*Grdf.* **hvêleika**
	hvileiks	hvileika	hvileik	**hvileika**
Ahd.	hwëolîhhêr	hwëolîhhu	hwëolîhhaz, unfl. hwëolîh wiolîh wielîh	
	hwëlîhhêr	hwëlîhhu	hwëlîhhaz, unfl. hwëlîh wëlîh	
	wëler -iu -ez			
Mhd.	(wielicher	wielichiu	wielichez, unfl. wielich)	
	wëlher	wëlhiu	wëlhez, unfl. wëlch	
	wëlr	wëliu	wëlz, unfl. wël	
Nhd.	welcher	welche	welches, unfl. welch	

Digitized by Google

5. wie groß, wie viel, quantus, πόσος, quot.

Got. [hvêlauths] hvêlauda [hvêlaud]

Grdf. **hvêlauda** Ahd. [hwiolôt] Mhd. [wie lôt] Nhd. —
Got. — Ahd. hwêo mihhil Mhd. wie michel Nhd. wie groß
Got. hvaiva manags Ahd. hwêo manac Mhd. wie manec Nhd. wie manch
Got. — Ahd. hwêo filu Mhd. wie vil Nhd. wie viel

6. Die indefiniten Pronomina.

1. sum.

Got. sums suma sum, -ata τις, τι *Grdf.* **suma**
Ahd. sumêr sumiu sumaz, unfl. sum quidam
Mhd. ganz vereinzelt. *Pl.* sume manche.

		Got.	
Sing. Nom.	sumzuh	[sumuh	sumuh, sumatuh]
Gen.	[sumizuh	sumaizôzuh	sumizuh]
Dat.	sumammuh	[sumaih	sumammuh]
Acc.	[sumanuh	sumuh]	sumuh, [sumatuh]
Plur. Nom.	sumaih	[sumôzuh]	sumuh
Gen.	[sumaizêh	sumaizôh	sumaizêh]
Dat.	sumaimuh	[sumaimuh	sumaimuh]
Acc.	sumanzuh	[sumôzuh	sumuh]

Got. [sumaleiks]
Ahd. sumalîh sumilîh, -êr -u -az quidam Ahd. sumwëlîh, -êr -u -az
Mhd. sumelîch sümelîch, -er -iu -ez Mhd. Nhd. felt
Nhd. nicht vorhanden.

2. ains.

Got. ains nicht unbestimmt.
Ahd. ein, -êr -iu -az quidam. Mhd. ein, -er -iu -ez. Nhd. ein, -er -e -es.

Got. ainshun, nur in verneinenden Sätzen: οὐδείς, μηδείς.

Sing. Nom.	ainshun	ainôhun	ainhun
Gen.	ainishun	[ainaizôshun]	[ainishun]
Dat.	ainummêhun	ainaihun	[ainummêhun]
Acc.	ainnôhun	ainôhun	ainhun

Pl. felt.

Ahd. Mhd. Nhd. nicht vorhanden.

Got. — Ahd. einîg flect.: einîgêr -u -az aliquis, ullus; eininc.
Mhd. — Nhd. *Pl.* einige.

Got. — Ahd. dihein dihhein dohein dehein dechein, fl. -êr -u -az.
Mhd. dehein dichein dekein, fl. -er -iu -ez. Nhd. —

Got. — Ahd. diheinîg dihheinîg dohheinîg deheinîg. Mhd. — Nhd. —

Got. — Ahd. — Mhd. (md.) sichein. Nhd. —

Digitized by Google

Got. — Ahd. nihein nohein nohhein nehein, fl. -êr -iu -az
Mhd. nehein nechein nekein enhein enkein, fl. -er -iu -ez
Nhd. kein, flect. -er -e -(e)s
Got. — Ahd. niheinîg nihheinîg noheinîg nohheinîg. Mhd. Nhd. —

3. man.

Got. — Ahd. Mhd. Nhd. man

Got. *Sing. Nom.* mannahun nur mit ni: οὐδείς, μηδείς. Ahd. Mhd. Nhd. —
Gen. manshun
Dat. mannhun
Acc. mannanhun
Plur. felt.

Got. — Ahd. êoman ioman iaman ieman

Nom.	êoman	Mhd. ieman	iemen
Gen.	êomannes	iemannes iemans	iemens
Dat.	êomanne iemenne	iemanne ieman	iemen
Acc.	êomannan iomannen	ieman	iemen

Nhd. *Nom.*	iemand(s)	jemand
Gen.	iemand(e)s	jemand(e)s
Dat.	iemand(s)	jemand -em
Acc.	iemand(s) -den	jemanden jemand

Got. — Ahd. nêoman nioman niaman nieman. Mhd. nieman niemen
Nhd. niemants niemand
decliniert wie das vorige.

Got. — Ahd. — Mhd. — Nhd. *Nom.* jedermann
Gen. jedermanns
Dat. jedermann
Acc. jedermann

4. wiht.

Got. — Ahd. wiht aliquid, *Gen.* wihtes, *Instr.* wihtu. Mhd. Nhd. —

Got. — Ahd. êowiht êowëht iowiht iawiht. Mhd. iweht iht iut. Nhd. —
iewëht ieht iewet iet aliquid

Gen.	êowihtes	ihtes
Dat.	êowihte	ihte
Acc.	êowiht	iht
Instr.	êowihtu	

Got. — Ahd. nêowiht nêowëht niowiht nia- nie- nieht niewet niet
Mhd. nieweht niuht nieht niht niwit niwet niut niet
Nhd. nicht, nichts.

Digitized by Google

5. hwër hwaz.

Got. hvas hvô hva irgend einer - e - es.

Got. *Sing. Nom.*	hvazuh	hvôh	hvah	jeder, πᾶς
Gen.	hvizuh	[hvizôzuh]	hvizuh	
Dat.	hvammêh	[hvizaih]	hvammêh	
Acc.	hvanôh	hvôh	hvah	
Instr.	—	—	hvêh	Adv. μόνον
Plur. Nom.	[hvaih	hvôzuh	hvôh]	
Gen.	[hvizêh	hvizôh	hvizêh]	
Dat.		[hvaimuh]		
Acc.	hvanzuh	[hvôzuh	hvôh]	

Got. sahvazuh sahvôh sahvah jeder

Got. thishvazuh thishvôh thishvah jeder

Got. *Sing. Nom.*	hvashun	[hvôhun	hvahun]	nur mit ni: οὐδείς,
Gen.	[hvishun	hvizôshun	hvishun]	μηδείς, οὐ ..τις
Dat.	[hvammêhun	hvizaihun	hvammêhun]	
Acc.	[hvanahun	hvôhun	hvahun]	

Got.	Ahd.	Mhd.	Nhd.
—	sihwër sihwaz aliquis - id	—	—
—	ëddes(h)wër ëddes(h)waz aliquis - id	ët(e)swër ët(e)swaz	—
—	[ëtawër ëtawaz] ëtewër ëtewaz aliquis - id	ëtwër ëtwaz	etwas
—	alleshwër alleshwaz aliquis - id	—	—
—	niweizhwër niweizhwaz „ „	neizwër neizwaz	—
—	[êogahwër] êocowër quisque	—	—
—	êosôwër quisque	—	—

6. weder.

Got. *Sing. Nom.*	[hvatharuh	hvatharôh	hvatharuh]	jeder von beiden
Gen.	[hvatharizuh	hvatharaizôzuh	hvatharizuh]	
Dat.	hvatharammêh	[hvatharaih	hvatharammêh]	
Acc.	[hvatharanôh	hvatharôh	hvatharuh]	

Got. ainhvatharuh jeder von beiden.

Got.	Ahd.	Mhd.	Nhd.
—	[einhwëdar] einwëder einer v. beiden	einwëder einer von beiden	entweder
—	[dihwëdar] dewëder alteruter	dewëder einer (keiner) v. b.	—
—	[ëddeshwëdar]	[ëteswëder]	—
—	gahwëdar giwëdar uterque	gewëder jeder v. beiden	—
—	êowëdar iowëdar iowëder uterque	iewëder „	jeder
—	êocawëdar ioka — iagiwëdar „	iegewëder „	—
—	—	[iedewëder] ietw. jed. v. b.	jedweder
—	sô hwëdar sô, sô wëder utercunque	swëder welcher v. beiden	—
—	ni[h]wëdar newëder neuter	newëder enwëder neuter	—

Digitized by Google

7. hvarjis.

Got. *Sing.*	*Nom.*	hvarjizuh	[hvarjôh]	hvarjatôh jeder
	Gen.	[hvarjizuh]	[hvarjizôzuh]	[hvarjizuh]
	Dat.	hvarjammêh	[hvarjizaih]	[hvarjammêh]
	Acc.	hvarjanôh	hvarjôh	[hvarjatôh]
Plur.	*Nom.*	[hvarjaih	hvarjôzuh	hvarjôh]
	Gen.	[hvarjizêh	hvarjizôh	hvarjizêh]
	Dat.		[hvarjaimuh]	
	Acc.	[hvarjanzuh	hvarjôzuh	hvarjôh]

Got. ainhvarjizuh ein jeder.

8. wëlîh.

Got. — Ahd. einhwëlîh quidam	Mhd. —	Nhd. —
Got. — Ahd. [dihhwëlîh] aliquis	Mhd. dewëlch	Nhd. —
Got. — Ahd. sihwëlîh	Mhd. —	Nhd. —
Got. — Ahd. sô (h)wëlîh swëlîh quilibet	Mhd. swëlch	Nhd. —
Got. — Ahd. gahwëlîh giwëlîh quivis	Mhd. —	Nhd. —
Got. — Ahd. êo[h]wëlîh, êogahwëlîh quisque	Mhd. iewëlch	Nhd. —
Got. — Ahd. ëddes(h)wëlîh aliquis	Mhd. —	Nhd. (etswelch)
Got. — Ahd. iosô[h]wëlîh quisquis	Mhd. ieslîch iegeslîch ietslîch	Nhd. —

9. lîch.

Got. —	Ahd. ëddeslîh ëtheslîh aliquis	Mhd. ëteslîch	Nhd. (etslich)
Got. —	Ahd. ëtalîh ëtelîh „	Mhd. ëtelîch	Nhd. etlich
Got. —	Ahd. êogalîh iogilîh unusquisque	Mhd. iegelîch	Nhd. jeglich

7. Die Correlativa.

1. Got. hvêleiks, hvileiks s. Interr. 4.
svaleiks svaleika svaleik, -ata so beschaffen
Ahd. hwëolîh, hwëlîh, wël
solîh, sulîh, solh, fl. solîhhêr -u -az suslîh
sol, fl. soler (*G.* soles *D.* solemo *A.* solen) soliu solez
Mhd. wielich, wëlch, wël
solich, solch, sölch, sölk, selch, selk, sulich, sulech, sulch, sülch fl. solcher solchiu solchez
Nhd. welch
solch, -er -e -es

2. Got. hvêlauths s. Interr. 5.
[svalauths] svalauda svalaud τοσοῦτος
Ahd. [hwiolôt]
[sô lôt]
Mhd. [wie lôt]
sô lôt, -er -iu -ez so beschaffen.

Digitized by Google

Starke Conjugation.

Veränderungen in den Wurzeln im Got., Ahd., Mhd.

Ablautende Reihen

		Prs.	Prt. Sg.	Pl.	P. P.
A	I. Got.	i	a	u	u
	Ahd. Mhd.	i	a	u	u, o
	II. Got.	i	a	ê	i
	Ahd. Mhd.	i	a	â	ë
	III. Got.	i	a	ê	u
	Ahd. Mhd.	i	a	â	o
	IV. Got.	a	ô	ô	a
	Ahd. Mhd.	a	uo	uo	a
I	V. Got.	ei	ai	i	i
	Ahd. Mhd.	î	ei	i	i
U	VI. Got.	iu (û)	au	u	u
	Ahd. Mhd.	iu (û)	ou, ô	u	o

reduplicierende

		Präs.	Prät. Sg. Pl.	Prt. P.
VII.	Got.	a	ai-a	a
	Ahd.	a	aia êa ê ëa ia ie	a
	Mhd.	a	ie	a
	Nhd.	a	ie	a
VIII.	Got.	a	ai-a	a
	Ahd.	a	ia ie	a
	Mhd.	a	ie	a
	Nhd.	—	—	—
IX.	Got.	ê	ai-ê	ê
	Ahd.	â	êa ê ëa ia ie	â
	Mhd.	â	ie	â
	Nhd.	â	ie	â
X.	Got.	ô	ai-ô	ô
	Ahd.	uo	êo io ia ie	uo
	Mhd.	uo	ie	uo
	Nhd.	û	ie	û
XI.	Got.	ai	ai-ai	ai
	Ahd.	ei	ê ia ie	ei
	Mhd.	ei	ie	ei
	Nhd.	ei	ie	ei
XII.	Got.	au	ai-au	au
	1. Ahd.	ou	êo io iu ia ie	ou
	Mhd.	ou	iu ie	ou
	Nhd.	au	ie	au
	2. Ahd.	ô	êo io ia ie	ô
	Mhd.	ô	ie	ô
	Nhd.	ô	ie	ô

Ablautend-reduplicierende

XIII.	Got.	ê	ai-ô	ê	Im Hd. übergegangen nach IX XII oder schwach geworden.
XIV.	Got.	ai	ai-ô	ai	
XV.	Got.	au	[ai-ô]	au	

Stand der Ablautreihen im Nhd. verglichen mit dem Mhd.

Mhd.				Nhd.				
I.	i	a	u	u, o	1)	i	a	a	u
					2)	i	a	a	o
					3)	e	a	a	o
					4)	i	o	o	o
					5)	e	o	o	o

Digitized by Google

	Mhd.				Nhd.			
II.	i	a	â	ë	1) e	â	â	e
					2) ê	â	â	ê
III.	i	a	â	o	1) e	â	â	o
					2) ê,æ	â	â	ô
					3) ê	â	â	o
					4) e,i,ö,ä	o	o	o
					5) ê,æ,î	ô	ô	ô
IV.	a	uo	uo	a	1) a	û	û	a
					2) â	û	û	â
V.	î	ei	i	i	1) ei	î	î	î
					2) ei	i	i	i
VI.	iu (û)	ou, ô	u	o	1) ie (ü)	ô	ô	ô
					Abart: au	ô	ô	ô
					2) ie	o	o	o
					Abart: au	o	o	o

Beispiele zur starken Conjugation.

I. Nach dem kurzen Wurzelvocale zwei Consonanten: Nasalgemination, Nasal mit Muta oder s, Liquidengemination, Liquida mit Muta, s mit Muta, Muta mit Muta.

Got. rinna rann runnum runnans
hilpa halp hulpum hulpans
hvaírba hvarb hvaúrbum hvaúrbans
sigqa sagq sugqum sugqans
trisga trasg trusgum trusgans

Ahd. rinnu ran runnumês karunnan
swimmu swam swummumês kaswummman
pintu pant puntumês kapuntan
sinku sank sunkumês kasunkan
limfu lamf lumfumês kalumfan
hilfu half hulfumês kaholfan
wirpu warp wurpumês kaworpan
prittu prat pruttum kaprottan

Mhd. rinne ran runnen gerunnen
swimme swam swummen geswummen
binde bant bunden gebunden
sinke sank sunken gesunken
hilfe half hulfen geholfen
wirbe warp wurben geworben

Nhd. 1. binde band banden gebunden
2. sinne sann sannen gesonnen
3. sterbe starb starben gestorben
4. glimme glomm glommen geglommen
5. quelle quoll quollen gequollen

II. Nach dem Wurzelvocale einfache Consonanz: Muta, Spirans, Nasal, Liquida.

Got. giba gaf gêbum gibans
ita at êtum itans
qitha qath qêthum qithans
lisa las lêsum lisans
saíhva sahv sêhvum saíhvans

Ahd. kipu kap kâpumês kakëpan
izu az âzumês këzan

quidu quat quâtumês kaquëtan
lisu las lâsumês kalësan
sihu sah sâhumês kasëhan

Mhd. gibe gap gâben gegëben
sihe sach sâhen gesëhen

Nhd. 1. eße aß aßen gegeßen
2. gebe gab gaben gegeben

III. Der Wurzelvocal im Got. nur gefolgt von einfacher Consonanz: Liquida, Nasal, Muta; im Hd. auch von verdoppelter Muta (ff), Mutenverbindung (ht), Spirans mit Muta (st sch).

Got. nima nam nêmum numans
baíra bar bêrum baúrans
brika brak brêkum brukans

Ahd. nimu nam nâmumês kanoman
piru par pârumês kaporan
prihhu prah prâhhumês kaprohhan
triffu traf trâfumês katroffan
pristu prast prâstumês kaprostan I

Digitized by Google

Mhd. nim nam nâmen genomen
bir bar bâren geborn
briche brach brâchen gebrochen
triffe traf trâfen getroffen
briste brast brâsten gebrosten
vihte vaht vâhten gevohten I

Nhd. 1. treffe traf trafen getroffen
2. hehle hahl hahlen verholen, gebäre
3. nehme nahm nahmen genommen
4. fechte focht fochten gefochten
erlische, erlösche, räche gerochen
5. schere schor schoren geschoren, gähre, wäge, wiege

IV. Dem Wurzelvocale folgt meist einfache Consonanz: Liquida, Nasal, Spirans, Muta; selten Consonantverbindungen (hs sk).

Got. fara fôr fôrum farans
graba grôf grôbum grabans
slaha slôh slôhum slahans
vahsja vôhs vôhsum vahsans
standa stôth stôthum [standans] stôthans

Mhd. far fuor fuoren gefarn
grabe gruop gruoben gegraben
slahe sluoc sluogen geslagen
wahse wuohs wuohsen gewahsen
(stande) stuont stuonden gestanden

Ahd. faru fuor fuorumês kafaran
krapu kruop kruopumês kakrapan
slaha sluog sluogumês kaslagan
wahsu wuohs wuohsumês kawahsan
stantu stuont (stuot) stuontumês (stuotun) kastantan

Nhd. 1. wachse wuchs wuchsen gewachsen
2. fahre fuhr fuhren gefahren

V. Dem Wurzelvocale folgt einfache Consonanz: Muta, Spirans, Nasal. Auch Pura.

Got. skeina skain skinum skinans
dreiba draif dribum dribans
beida baid bidum bidans
reisa rais risum risans
theiha thaih thaíhum thaíhans
leihva laihv laíhvum laíhvans
speiva spaiv spivum spivans
keia kai kijum kijans

Mhd. schîne schein schinen geschinen
trîbe treip triben getriben
gedîhe gedêch gedigen gedigen
lîhe lêch lihen gelihen
spîe spei spê spi(u)wen spirn gespiwen
schrîe schrei schrê schri(u)wen schrirn geschri(u)wen geschrirn

Ahd. skînu skein skinumês kaskinan
trîpu treip tripumês katripan
dîhu dêh digumês kadigan
lîhu lêh liwumês kaliwan kalihan
spîwu spei spê spiwumês kaspiwan
scrîu screi scrirun kascriran

Nhd. 1. schcine schien schienen geschienen
schreie schrie schrieen geschrieen
scheide schied schieden geschieden XI
preisen, weisen
2. greife griff griffen gegriffen

VI. Dem Wurzelvocale folgt einfache Consonanz: Muta, Spirans.

Got. biuga baug bugum bugans
skiuba skauf skubum skubans
kiusa kaus kusum kusans
tiuha tauh taúhum taúhans
biuda baud bauth budum budans
giuta gaut gutum gutans
lûka lauk lukum lukans

Mhd. biuge bouc bugen gebogen
schiube schoup schuben geschoben
kiuse kôs kurn gekorn
ziuhe zôch zugen gezogen
biute bôt buten geboten
giuze gôz guzzen gegozzen
lûche louch luchen gelochen

Ahd. piuku pouc pukumês kapokan
sciupu scoup scupumês kascopan
chiusu chôs churumês kachoran
ziuhu zôh zugumês kazogan
piutu pôt putumês kapotan
kiuzu kôz kuzumês kakozan
lûhhu louh luhhumês kalohhan

Nhd. 1. schiebe schob schoben geschoben
erkiese erkor erkoren erkoren
ziehe zog zogen gezogen
lüge log logen gelogen
sauge sog sogen gesogen
2. gieße goß goßen gegoßen
saufe soff soffen gesoffen

VII. Auf den kurzen Wurzelvocal folgt geminierte Liquida oder Nasal (ll rr m), Liquida l oder Nasal n mit Dental- oder Gutturalmuten.

Got. halda haihald haldans
Ahd. haltu heialt hialt hielt kahaltan

Mhd. halte hielt gehalten
Nhd. halte hielt gehalten

Digitized by Google

VIII. Kurzer Wurzelvocal (der im Hd. lang wird) mit folgendem h oder r.

Got. faha faifah fahans haha
[ara aiar arans]
Ahd. fâhu [fiah kafâhan]
[aru] ier kiaran
Mhd. vâhe vie ...
[ar] ier gearn
Nhd. fâhe ... (gefahn).

IX. Dem langen Wurzelvocale folgt einfache Muta oder s.

Got. slêpa saizlêp slêpans
Ahd. slâfu slêf sliaf slief kaslâfan
plâsu plês blias blëas plies kaplâsan
lâzu lêaz lêz liaz liez kalâzan XIII
Mhd. slâfe slief geslâfen
blâse blies geblâsen
lâze liez gelâzen
Nhd. schlafe schlief geschlafen
blase blies geblasen

X. Dem langen Wurzelvocale folgt einfache Muta.

Got. hvôpa hvaihvôp hvôpans
Ahd. hruofu ~~hrêof riof rëof~~ riaf rief kahruofan
Mhd. ruofe ~~rief geruofen~~
Nhd. rufe rief gerufen

XI. Dem langen Wurzelvocale folgt einfache Muta oder s.

Got. haita haihait haitans
skaida skaiskaid skaidans
Ahd. heizu hêaz hiaz hiez kaheizan
skeidu skêad skiad skied kaskeidan
Mhd. heize hiez geheizen
scheide schiet gescheiden
Nhd. heiße hieß hießen geheißen

XII. Dem langen Wurzelvocale folgt einfache Muta. (Später auch w, Pura).

Got. hlaupa haihlaup hlaupans
stauta staistaut stautans
Ahd. hloufu liuf liof liaf lief kahloufan
houwu hio hiu kahouwan XV
pûu pûwu biru [kapûwan] XV
stôzu stêoz stioz stiaz stiez kastôzan
Mhd. loufe liuf lief geloufen
houwe hiuw hiu hëu hiew hie gehouwen
bûwe ... gebûwen gebouwen
stôze stiez gestôzen
Nhd. laufe lief gelaufen
haue hieb gehauen
stoße stieß gestoßen

XIII. Dem langen Wurzelvocale folgt einfache Muta.

Got. têka taitôk têkans
flêka faiflôk flêkans
rêda rairôth rêdans
grêta gaigrôt grêtans
lêta lailôt lêtans
Hd. nach IX.

XIV. Pura.

Got. saia saisô saians
laia lailô laians
vaia vaivô vaians
Hd. schwach.

XV. Pura.

Got. baua [baibô] bauans
bnaua [baibnô] bnauans
[haua]
Hd. nach XII.

Digitized by Google

Flexionsendungen (Personalendungen mit Binde- und Modusvocal) der starken Conjugation im Gotischen, Althochdeutschen, Mittelhochdeutschen und Neuhochdeutschen.

I. Activum.

Indicativus.

Præsens.

		Got.	Ahd.	Mhd.	Nhd.
Sg.	1.	-a	-u -o	-e	-e
	2.	-is	-is -ist -est	-est -es	-(e)st
	3.	-ith	-it -et	-et	-(e)t
Du.	1.	-ôs	—	—	—
	2.	-ats	—	—	—
Pl.	1.	-am	-amês -emês -em -en	-en	-en
	2.	-ith	-at -et, -ant -ent	-et, -ent	-(e)t
	3.	-and	-ant -ent	-ent	-en

Præteritum.

		Got.	Ahd.	Mhd.	Nhd.
Sg.	1.	-	-	-	-
	2.	-t	-i -e	-e	-(e)st
	3.	-	-	-	-
Du.	1.	-u	—	—	—
	2.	-uts	—	—	—
Pl.	1.	-um	-umês -um -un -on -en	-en	-en
	2.	-uth	-ut -ot -et, -unt -ent	-et	-(e)t
	3.	-un	-un -on -en	-en	-en

Conjunctivus.

Sg.	1.	-au	-e -a	-e	-e
	2.	-ais	-ês -êst	-est	-est
	3.	-ai, (-aith)?	-e -a	-e	-e
Du.	1.	-aiva	—	—	—
	2.	-aits	—	—	—
Pl.	1.	-aima	-êmês -êm -ên -ân	-en	-en
	2.	-aith	-êt, -ênt	-et, -ent	-et
	3.	-aina	-ên -ân	-en	-en
Sg.	1.	-jau	-i -e	-e	-e
	2.	-eis	-îs -îst	-est	-est
	3.	-i	-i -e	-e	-e
Du.	1.	-eiva	—	—	—
	2.	-eits	—	—	—
Pl.	1.	-eima	-îmês -îm -în -en	-en	-en
	2.	-eith	-ît, -int	-et	-et
	3.	-eina	-în -en	-en	-en

Imperativus.

Sg.	2.	-	-	-	-
Du.	2.	-ats	—	—	—
Pl.	1.	-am	—	—	—
	2.	-ith	-at -et	-et	-(e)t

Digitized by Google

Infinitivus (Verbalsubstantiv).

-an -an -en -en -en

Participium (Verbaladjectiv).

-ands -anti -enti -ende -end -ans -an -en -en -en

II. Passivum. Nur im Gotischen.

Indicativus. Præsens.		Conjunctivus. Præsens.	
Sg.	1. -ada	*Sg.*	1. -aidau
	2. -aza		2. -aizau
	3. -ada		3. -aidau
Pl.	1. -anda	*Pl.*	1. -aindau
	2. -anda		2. -aindau
	3. -anda		3. -aindau

III. Medium. Nur im Gotischen.

Indicativus. Præsens.		Imperativus. Præsens.	
Sg.	3. -ada	*Sg.*	3. -adau
Pl.	3. -anda	*Pl.*	3. -andau

Digitized by Google

Flexionsendungen der schwachen Conjugation mit voraufgehnden Ableitungsvocalen.

	Got. I. a	Got. I. b	Got. II.	Got. III.	Ahd. I. a	Ahd. I. b	Ahd. II.	Ahd. III.	Mhd.
					Activum.				
					Præsens Indicativi.				
Sg. 1.	-ja	-ja	-ô	-a	-ju	-u	-ôm -ôn	-êm -ên	-e
2.	-jis	-eis	-ôs	-ais	-is -ist	-is -ist	-ôs -ôst	-ês -êst	-est
3.	-jith	-eith	-ôth	-aith	-it	-it	-ôt	-êt	-(e)t
Du. 1.	-jôs	-jôs	-ôs	-ôs					
2.	-jats	-jats	-ôts	-ats					
Pl. 1.	-jam	-jam	-ôm	-am	-jam(ês) -jen	-am(ês) -en	-ôm(ês) -ôn	-êm(ês) -ên	-en
2.	-jith	-eith	-ôth	-aith	-jat -jet	-at -et	-ôt	-êt	-(e)t
3.	-jand	-jand	-ônd	-and	-jant -jent	-ant -ent	-ônt	-ênt	-ent
					Præsens Conjunctivi.				
Sg. 1.	-jau		-ô	-au	-je	-e	-ôe -ô -oje	-êe -ê -eje	-e
2.	-jais		-ôs	-ais	-jês	-ês	-ôês -ôs -ojest	-êês -ês -ejêst	-est
3.	-jai, (-jaith)?		-ô	-ai	-je	-e	-ôe -ô -oje	-êe -ê -eje	-e
Du. 1.	-jaiva		-ôva	-aiva					
2.	-jaits		-ôts	-aits					
Pl. 1.	-jaima		-ôma	-aima	-jêm(ês) -jên	-êm(ês) -ên	-ôêm(ês) -ôn -ojen	-êêm(ê)s -ên -ejen	-en
2.	-jaith		-ôth	-aith	-jêt	-êt	-ôêt -ôt -ojet	-êêt -êt -ejet	-et
3.	-jaina		-ôna	-aina	-jên	-ên	-ôên -ôn -ojen	-êên -ên -ejen	-en
					Præteritum Indicativi.				
Sg. 1.	-ida		-ôda	-aida	-ita	-ta	-ôta	-êta -âta	-(e)te
2.	-idês		-ôdês	-aidês	-itôs(-itâs) -itôst	-tôs (-tâs) -tôst	-ôtôs (-ôtâs) -ôtôst	-êtôs (êtâs) -êtôst	-(e)test
3.	-ida		-ôda	-aida	-ita	-ta	-ôta	-êta -âta	-(e)te

Du. 1.	-idêdu	-ôdêdu	-aidêdu										
2.	-idêduts	-ôdêduts	-aidêduts										
Pl. 1.	-idêdum	-ôdêdum	-aidêdum	-itum(ês)	-itun	-iton	-tum(ês)	-tun	-ton	-ôtum(ês)	-ôtun	-ôton	-êtum(ês)	-êtun	-êton	-(e)ten
2.	-idêduth	-ôdêduth	-aidêduth	-itut	-itot		-tut	-tot		-ôtut	-ôtot		-êtut	-êtot		-(e)tet
3.	-idêdun	-ôdêdun	-aidêdun	-itun	-iton		-tun	-ton		-ôtun	-ôton		-êtun	-êton		-(e)ten

Præteritum Conjunctivi.

Sg. 1.	-idêdjau	-ôdêdjau	-aidêdjau	-iti			-ti			-ôti			-êti			-(e)te
2.	-idêdeis	-ôdêdeis	-aidêdeis	-itîs	-itîst		-tîs	-tîst		-ôtîs	-ôtîst		-êtîs	-êtîst		-(e)test
3.	-idêdi	-ôdêdi	-aidêdi	-iti			-ti			-ôti			-êti			-(e)te
Du. 1.	-idêdeiva	-ôdêdeiva	-aidêdeiva													
2.	-idêdeits	-ôdêdeits	-aidêdeits													
Pl. 1.	-idêdeima	-ôdêdeima	-aidêdeima	-itîm(ês)	-itîn		-tîm(ês)	-tîn		-ôtîm(ês)	-ôtîn		-êtîm(ês)	-êtîn		-(e)ten
2.	-idêdeith	-ôdêdeith	-aidêdeith	-itît			-tît			-ôtît			-êtît			-(e)tet
3.	-idêdeina	-ôdêdeina	-aidêdeina	-itîn			-tîn			-ôtîn			-êtîn			-(e)ten

Imperativus.

Sg. 2.	-ei	-ei	-ô	-ai	-i		-i			-ô			-ê	-â		-e
Du. 2.	-jats	-jats	-ôts	-ats												
Pl. 1.	-jam	-jam	-ôm	-am												
2.	-jith	-eith	-ôth	-aith	-jat	-jet		-at	-et		-ôt			-êt		-(e)t

Infinitivus.

	-jan		-ôn	-an	-jan	-jen		-an	-en		-ôn			-ên	-ân	-en

Participium Præsentis.

	-jands		-ônds	-ands	-janti	-jenti		-anti	-enti		-ônti			-ênti	-ânti	-ende

Participium Præteriti.

	-iths		-ôths	-aiths	-it			-it	-t		-ôt			-êt		-(e)t

Digitized by Google

		Passivum.			Medium.		
		Præs. Ind.			Præs. Ind.		
Sg.	1.	-jada	-ôda	-ada			
	2.	-jaza	-ôza	-aza			
	3.	-jada	-ôda	-ada	-jada	-ôda	-ada
Pl.	1.	-janda	-ônda	-anda			
	2.	-janda	-ônda	-anda			
	3.	-janda	-ônda	-anda	-janda	-ônda	-anda
		Præs. Conj.			Imperativus.		
Sg.	1.	-jaidau	-ôdau	-aidau			
	2.	-jaizau	-ôzau	-aizau			
	3.	-jaidau	-ôdau	-aidau	-jadau	-ôdau	-adau
Pl.	1.	-jaindau	-ôndau	-aindau			
	2.	-jaindau	-ôndau	-aindau			
	3.	-jaindau	-ôndau	-aindau	-jandau	-ôndau	-andau

Frühere starke Conjugation im Gotischen.

Nach Vermutung aufgestellt.

Activum.

		Præsens.		Præteritum.	
		Indic.	Optat.	Indic.	Optat.
Sg.	1.	rinn-a-mi	rinn-a-jā-m	rann-a	runn-jā-m
	2.	rinn-i-si	rinn-a-ji-s	rann-ta	runn-ji-s
	3.	rinn-i-thi	rinn-a-ji-th	rann-a	runn-ji-th
Du.	1.	rinn-a-v(a)s	rinn-a-i-vās	runn-u-v(a)s	runn-ei-vās
	2.	rinn-a-tas	rinn-a-i-tas	runn-u-tas	runn-ei-tas
Pl.	1.	rinn-a-m(a)s	rinn-a-i-mās	runn-u-m(a)s	runn-ei-mās
	2.	rinn-i-tha	rinn-a-i-tha	runn-u-tha	runn-ei-tha
	3.	rinn-a-ndi	rinn-a-i-n(d)	runn-u-ndi	runn-ei-n(d)

		Imper.	Verbalsubst.
Sg.	2.	rinn-i-	rinn-a-na-n
Du.	2.	rinn-a-tas	
Pl.	1.	rinn-a-m(a)s	
	2.	rinn-i-tha	

Verbaladj.	
Act.	Pass.
rinn-a-nda-s	runn-a-na-s

Medium.

Præsens.

		Indicativus.	Optativus.		Imperativus.
Sg.	1.	[rinn-a-mai]	[rinn-a-i-mām]		
	2.	rinn-a-sai	rinn-a-i-sām		
	3.	rinn-a-dai	rinn-a-i-dām	rinn-a-i-da?	rinn-a-dām
Pl.	3.	rinn-a-ndai	rinn-a-i-ndām		rinn-a-ndām

Digitized by Google

Gotische Conjugation.

Activum.

A. Starke Conjugation.

Præsens.

		Ind.	Conj.	Ind.	Conj.
Sg.	1.	rinna	rinnau	halda	haldau
	2.	rinnis	rinnais	haldis	haldais
	3.	rinnith	rinnai, (rinnaith)?	haldith	haldai
Du.	1.	rinnôs	rinnaiva	haldôs	haldaiva
	2.	rinnats	rinnaits	haldats	haldaits
Pl.	1.	rinnam	rinnaima	haldam	haldaima
	2.	rinnith	rinnaith	haldith	haldaith
	3.	rinnand	rinnaina	haldand	haldaina

Præteritum.

Sg.	1.	rann	runnjau	haihald	haihaldjau
	2.	ranst	runneis	haihalst saisôst	haihaldeis
	3.	rann	runni	haihald	haihaldi
Du.	1.	runnu	runneiva	haihaldu	haihaldeiva
	2.	runnuts	runneits	haihalduts	haihaldeits
Pl.	1.	runnum	runneima	haihaldum	haihaldeima
	2.	runnuth	runneith	haihalduth	haihaldeith
	3.	runnun	runneina	haihaldun	haihaldeina

Imperativ.

Sg.	2.	rinn	*Sg.*	2.	hald
Du.	2.	rinnats	*Du.*	2.	haldats
Pl.	1.	rinnam	*Pl.*	1.	haldam
	2.	rinnith		2.	haldith

Infinitiv.

rinnan haldan

Participium.

Præs. rinnands Præt. runnans. Præs. haldands Præt. haldans

B. Schwache Conjugation.

1. Erste schwache Conjugation. Ableitungsvocal i.

a) mit kurzer Wurzelsilbe. b) mit langer Wurzelsilbe.

Præsens.

Sg.	1.	nasja	nasjau	sôkja	sôkjau
	2.	nasjis	nasjais	sôkeis	sôkjais
	3.	nasjith	nasjai	sôkeith	sôkjai, (-jaith)?
Du.	1.	nasjôs	nasjaiva	sôkjôs	sôkjaiva
	2.	nasjaths	nasjaits	sôkjats	sôkjaits

Digitized by Google

		Ind.	Conj.	Ind.	Conj.
Pl.	1.	nasjam	nasjaima	sôkjam	sôkjaima
	2.	nasjith	nasjaith	sôkeith	sôkjaith
	3.	nasjand	nasjaina	sôkjand	sôkjaina

Præteritum.

Sg.	1.	nasida	nasidêdjau	sôkida	sôkidêdjau
	2.	nasidês	nasidêdeis	sôkidês	sôkidêdeis
	3.	nasida	nasidêdi	sôkida	sôkidêdi
Du.	1.	nasidêdu	nasidêdeiva	sôkidêdu	sôkidêdeiva
	2.	nasidêduts	nasidêdeits	sôkidêduts	sôkidêdeits
Pl.	1.	nasidêdum	nasidêdeima	sôkidêdum	sôkidêdeima
	2.	nasidêduth	nasidêdeith	sokidêduth	sôkidêdeith
	3.	nasidêdun	nasidêdeina	sôkidêdun	sôkidêdeina

Imperativ.

Sg.	2.	nasei	sôkei
Du.	2.	nasjats	sôkjats
Pl.	1.	nasjam	sôkjam
	2.	nasjith	sôkeith

Infinitiv.

nasjan sôkjan

Particip ium.

Præs. nasjands Præt. nasiths Præs. sôkjands Præt. sôkiths

2. Zweite schwache Conjugation. Ableitungsvocal ô.

3. Dritte schwache Conjugation. Ableitungsvocal ai.

Præsens.

Sg.	1.	salbô	salbô	haba	habau
	2.	salbôs	salbôs	habais	habais
	3.	salbôth	salbô	habaith	habai
Du.	1.	salbôs	salbôva	habôs	habaiva
	2.	salbôts	salbôts	habats	habaits
Pl.	1.	salbôm	salbôma	habam	habaima
	2.	salbôth	salbôth	habaith	habaith
	3.	salbônd	salbôna	haband	habaina

Præteritum.

Sg.	1.	salbôda	salbôdêdjau	habaida	habaidêdjau
	2.	salbôdês	salbôdêdeis	habaidês	habaidêdeis
	3.	salbôda	salbôdêdi	habaida	habaidêdi
Du.	1.	salbôdêdu	salbôdêdeiva	habaidêdu	habaidêdeiva
	2.	salbôdêduts	salbôdêdeits	habaidêduts	habaidêdeits
Pl.	1.	salbôdêdum	salbôdêdeima	habaidêdum	habaidêdeima
	2.	salbôdêduth	salbôdêdeith	habaidêduth	habaidêdeith
	3.	salbôdêdun	salbôdêdeina	habaidêdun	habaidêdeina

Digitized by Google

Imperativ.

Sg.	2.	salbô	habai
Du.	2.	salbôts	habats
Pl.	1.	salbôm	habam
	2.	salbôth	habaith

Infinitiv.

salbôn	haban

Participium.

Præs. salbônds	Præt. salbôths	Præs. habands	Præt. habaiths

II. Passivum.

	A. Starke Conjugation.		B. Schwache Conjugation.	
		1.	2.	3.
	Præs. Ind.		Præs. Ind.	
Sg. 1.	haitada	sôkjada	salbôda	habada
2.	haitaza	sôkjaza	salbôza	habaza
3.	haitada	sôkjada	salbôda	habada
Pl. 1.	haitanda	sôkjanda	salbônda	habanda
2.	haitanda	sôkjanda	salbônda	habanda
3.	haitanda	sôkjanda	salbônda	habanda
	Præs. Conj.		Præs. Conj.	
Sg. 1.	haitaidau	sôkjaidau	salbôdau	habaidau
2.	haitaizau	sôkjaizau	salbôzau	habaizau
3.	haitaidau	sôkjaidau	salbôdau	habaidau
Pl. 1.	haitaindau	sôkjaindau	salbôndau	habaindau
2.	haitaindau	sôkjaindau	salbôndau	habaindau
3.	haitaindau	sôkjaindau	salbôndau	habaindau

III. Medium.

		1.	2.	3.
	Præs. Ind.		Præs. Ind.	
Sg.	3. steigada	lausjada	[salbôda]	[habada]
Pl.	3. [steiganda]	[lausjanda]	[salbônda]	habanda
	Imp.		Imp.	
Sg.	3. steigadau	lausjadau	[salbôdau]	[habadau]
Pl.	3. [steigandau]	[lausjandau]	[salbôndau]	habandau

Belege fürs Medium.

Ind. Sg. 3: ustiuhada *κατεργάζεται* 2. Cor. 7, 10; vaúrkjada *κατεργάζεται* 2. Cor. 4, 17; gavasjada *ἐνδύσηται* 1. Cor. 15, 34. — Ind. Plur. 3: ufkunnanda *γνώσονται* Joh. 13, 35. — Imper. Sg. 3: atsteigadau *καταβάτω* Matth. 27, 42. Marc. 15, 32. lausjadau *ῥυσάσθω* Matth. 27, 43. — Imper. Plur. 3: liugandau *γαμησάτωσαν* 1. Cor. 7, 9.

Digitized by Google

Althochdeutsche Conjugation.

A. Starke Conjugation.

Præsens.

		Ind.	Conj.	Ind.	Conj.	Ind.	Conj.
Sg.	1.	trîpu	trîpe	nimu	nëme	haltu	halte
	2.	trîpis	trîpês	nimis	nëmês	haltis	haltês
	3.	trîpit	trîpe	nimit	nëme	haltit	halte
Pl.	1.	trîpamês	trîpêmês	nëmamês	nëmêmês	haltamês	haltêmês
	2.	trîpat	trîpêt	nëmat	nëmêt	haltat	haltêt
	3.	trîpant	trîpên	nëmant	nëmên	haltant	haltên

Præteritum.

Sg.	1.	treip	tripi	nam	nâmi	hialt	hialti
	2.	tripi	tripîs	nâmi	nâmîs	hialti	hialtîs
	3.	treip	tripi	nam	nâmi	hialt	hialti
Pl.	1.	tripumês	tripîmês	nâmumês	nâmîmês	hialtumês	hialtimês
	2.	triput	tripît	nâmut	nâmît	hialtut	hialtît
	3.	tripun	tripîn	nâmun	nâmîn	hialtun	hialtîn

Imperativ.

Sg.	2.	trîp	nim	halt
Pl.	2.	trîpat	nëmat	haltat

Infinitiv.

trîpan	nëman	haltan

Participium.

Præs.	trîpanti	nëmanti	haltanti
Præt.	katripan	kanoman	kahaltan

B. Schwache Conjugation.

1. Erste schwache Conjugation. Ableitungsvocal i.

a) mit kurzer Wurzelsilbe. b) mit langer Wurzelsilbe.

Præsens.

		Ind.	Conj.	Ind.	Conj.
Sg.	1.	nerju	nerje	prennu	prenne
	2.	neris	nerjês	prennis	prennês
	3.	nerit	nerje	prennit	prenne
Pl.	1.	nerjamês	nerjêmês	prennamês	prennêmês
	2.	nerjat	nerjêt	prennat	prennêt
	3.	nerjant	nerjên	prennant	prennên

Præteritum.

Sg.	1.	nerita	neriti	prennita	pranta	prenniti	pranti
	2.	neritôs	neritîs	prennitôs	prantôs	prennitîs	prantîs
	3.	nerita	neriti	prennita	pranta	prenniti	pranti

Digitized by Google

Pl. 1.	neritumês	neritîmês	prennitumês	prantumês	prennitîmês	prantîmês
2.	neritut	neritît	prennitut	prantut	prennitît	prantît
3.	neritun	neritîn	prennitun	prantun	prennitîn	prantîn

Imperativ.

Sg. 2.	neri		prenni
Pl. 2.	nerjat		prennat

Infinitiv.

nerjan	prennan

Participium.

Præs. nerjanti	Præt. kanerit	Præs. prennanti	Præt. kaprennit kaprant

2. Zweite schwache Conjugation. Ableitungsvocal ô.

3. Dritte schwache Conjugation. Ableitungsvocal ê.

Præsens.

	Ind.	Conj.	Ind.	Conj.
Sg. 1.	salpôm -ôn	salpôe -ô -oje	hapêm -ên	hapêe -ê -eje
2.	salpôs	salpôês -ôs -ojest	hapês	hapêês
3.	salpôt	salpôe -ô -oje	hapêt	hapêe
Pl. 1.	salpômês	salpôêmês -ôn -ojen	hapêmês	hapêêmês
2.	salpôt	salpôêt -ôt -ojet	hapêt	hapêêt
3.	salpônt	salpôên -ôn -ojen	hapênt	hapêên

Præteritum.

Sg. 1.	salpôta	salpôti	hapêta	hapêti
2.	salpôtôs	salpôtis	hapêtôs	hapêtis
3.	salpôta	salpôti	hapêta	hapêti
Pl. 1.	salpôtumês	salpôtîmês	hapêtumês	hapêtîmês
2.	salpôtut	salpôtît	hapêtut	hapêtît
3.	salpôtun	salpôtîn	hapêtun	hapêtîn

Imperativ.

Sg. 2.	salpô		hapê
Pl. 2.	salpôt		hapêt

Infinitiv.

salpôn	hapên

Participium.

Præs. salpônti	Præt. kasalpôt	Præs. hapênti	Præt. kahapêt

Digitized by Google

Mittelhochdeutsche Conjugation.

A. Starke Form.

Præsens.

	Ind.	Conj.	Ind.	Conj.	Ind.	Conj.	Ind.	Conj.
Sg. 1.	trîbe	trîbe	var	var	nim	nëme	halte	halte
2.	trîbest	trîbest	verst	varst	nimst	nëmest	haltest	haltest
3.	trîbet	trîbe	vert	var	nimt	nëme	haltet	halte
Pl. 1.	trîben	trîben	varn	varn	nëmen	nëmen	halten	halten
2.	trîbet	trîbet	vart	vart	nëmt	nëmet	haltet	haltet
3.	trîbent	trîben	varnt	varn	nëment	nëmen	haltent	halten

Præteritum.

Sg. 1.	treip	tribe	vuor	vüere	nam	næme	hielt	hielte
2.	tribe	tribest	vüere	vüerest	næme	næmest	hielte	hieltest
3.	treip	tribe	vuor	vüere	nam	næme	hielt	hielte
Pl. 1.	triben	triben	vuoren	vüeren	nâmen	næmen	hielten	hielten
2.	tribet	tribet	vuoret	vüeret	nâmet	næmet	hieltet	hieltet
3.	triben	triben	vuoren	vüeren	nâmen	næmen	hielten	hielten

Imperativ.

Sg. 2.	trîp	var	nim	halt
Pl. 2.	trîbet	vart	nëmt	haltet

Infinitiv.

trîben	varn	nëmen	halten

Participium.

Præs.	trîbende	varnde	nëmende	haltende
Præt.	getriben	gevarn	genomen	gehalten

B. Schwache Form.

1. Erste Conjugation; (mit Umlaut).

a) Verba mit kurzer Wurzelsilbe. b) mit langer Wurzelsilbe.

Præsens.

	Ind.	Conj.	Ind.	Conj.	Ind.	Conj.
Sg. 1.	ner	ner	lege	lege	brenne	brenne
2.	nerst	nerst	leg(e)st	legest	brennest	brennest
3.	nert	ner	leg(e)t	lege	brennet	brenne
Pl. 1.	nern	nern	legen	legen	brennen	brennen
2.	nert	nert	leg(e)t	leget	brennet	brennet
3.	nernt	nern	legent	legen	brennent	brennen

Digitized by Google

Præteritum.

Sg. 1.	nerte	nert e	leg(e)te	leg(e)te	brante	brante
2.	nertest	nertest	leg(e)test	leg(e)test	brantest	wie Indic.
3.	nerte	wie Indic.	leg(e)te	wie Indic.	brante	
Pl. 1.	nerten		leg(e)ten		branten	
2.	nertet		leg(e)tet		brantet	
3.	nerten		leg(e)ten		branten	

Imperativ.

Sg. 2.	ner	lege	brenne
Pl. 2.	nert	leg(e)t	brennet

Infinitiv.

nern	legen	brennen

Participium.

Præs.	nernde	legende	brennende
Præt.	genert	gelegt	gebrant, gebrennet

2. Zweite Conjugation; (ohne Umlaut, 2. und 3. ahd.).

	a) kurzsilbige Wörter.		b) langsilbige.	
	Ind.	Conj.	Ind.	Conj.
Sg. 1.	lobe	lobe	salbe	salbe
2.	lobest	lobest	salbest	salbest
3.	lob(e)t	lobe	salbet	salbe
Pl. 1.	loben	loben	salben	salben
2.	lob(e)t	lobet	salbet	salbet
3.	lobent	loben	salbent	salben

Præteritum.

Sg. 1.	lobete	lobete	salbet(e)	salbte	Conj. wie Ind.
2.	lobetest	wie Indic.	salbetest	salbtest	
3.	lobete		salbet(e)	salbte	
Pl. 1.	lobeten		salbeten	salbten	
2.	lobetet		salbetet	salbtet	
3.	lobeten		salbeten	salbten	

Imperativ.

Sg. 2.	lobe	salbe
Pl. 2.	lob(e)t	salbet

Infinitiv.

loben	salben

Participium.

Præs.	lobende	salbende
Præt.	gelob(e)t	gesalbet

Digitized by Google

Bildungen mit el en er et.

Præsens.

Sg. 1.	rigele	sëgene	kobere	klingel	wunder	wâfen	enthoubete
2.	rigelest	sëgenest	koberest	klingelst	wunderst	wâfenst	enthoubetst
3.	rigelet	sëgenet	koberet	klingelt	wundert	wâfent	enthoubet
Pl. 1.	rigelen	sëgenen	koberen	klingeln	wundern	wâfen	enthoubeten
2.	rigelet	sëgenet	koberet	klingelt	wundert	wâfent	enthoubet
3.	rigelent	sëgenent	koberent	klingelnt	wundernt	wâfent	enthouptent

Præteritum.

Sg. 1.	rigelte	sëgente	koberte	klingelte	wunderte	wâfente	enthoubete
2.	rigeltest	sëgentest	kobertest	klingeltest	wundertest	wâfentest	enthoubetest
3.	rigelte	sëgente	koberte	klingelte	wunderte	wâfente	enthoubete
Pl. 1.	rigelten	sëgenten	koberten	klingelten	wunderten	wâfenten	enthoubeten
2.	rigeltet	sëgentet	kobertet	klingeltet	wundertet	wâfentet	enthoubetet
3.	rigelten	sëgenten	koberten	klingelten	wunderten	wâfenten	enthoubeten

Imperativ.

Sg. 2.	rigele	sëgene	kobere	klingel	wunder	wâfen	enthoubete
Pl. 2.	rigelet	sëgenet	koberet	klingelt	wundert	wâfent	enthoubet

Infinitiv.

rigelen	sëgenen	koberen	klingeln	wundern	wâfen	enthoubeten

Participium.

Præs.	rigelende	sëgenende	koberende	klingelnde	wundernde	wâfende	enthouptende
Præt.	gerigelet	gesëgenet	gekoberet	geklingelt	gewundert	gewâfent	enthoubet

---

Neuhochdeutsche Conjugation.

A. Starke Form.

Præsens.

	Ind.				Conj.			
Sg. 1.	treibe	biete	nehme	halte	treibe	biete	nehme	halte
2.	treib(e)st	biet(e)st	nimmst	hältst	treibest	bietest	nehmest	haltest
3.	treib(e)t	bietet	nimmt	hält	treibe	biete	nehme	halte
Pl. 1.	treiben	bieten	nehmen	halten	treiben	bieten	nehmen	halten
2.	treib(e)t	bietet	nehm(e)t	haltet	treibet	bietet	nehmet	haltet
3.	treiben	bieten	nehmen	halten	treiben	bieten	nehmen	halten

Præteritum.

Sg. 1.	trieb	bot	nahm	hielt	triebe	böte	nähme	hielte
2.	trieb(e)st	bot(e)st	nahmst	hielt(e)st	triebest	bötest	nähmest	hieltest
3.	trieb	bot	nahm	hielt	triebe	böte	nähme	hielte
Pl. 1.	trieben	boten	nahmen	hielten	trieben	böten	nähmen	hielten
2.	trieb(e)t	botet	nahm(e)t	hieltet	triebet	bötet	nähmet	hieltet
3.	trieben	boten	nahmen	hielten	trieben	böten	nähmen	hielten

Digitized by Google

Imperativ.

Sg. 2.	treib	biet	nimm	halt
Pl. 2.	treib(e)t	bietet	nehm(e)t	haltet

Infinitiv.

treiben	bieten	nehmen	halten

Participium.

Præs.	treibend	bietend	nehmend	haltend
Præt.	getrieben	geboten	genommen	gehalten

B. Schwache Form.

1. Verba ohne Ableitungsvocal im Præt. 2. mit Ablt̃gsvoc.

a) nicht rückumlautend. b) rückumlautend.

	Ind.	Conj.	Ind.	Conj.	Ind.	Conj.
			Præsens.			
Sg. 1.	nähre	nähre	brenne	brenne	schade	schade
2.	nähr(e)st	nährest	brenn(e)st	brennest	schadest	schadest
3.	nähr(e)t	nähre	brenn(e)t	brenne	schadet	schade
Pl. 1.	nähren	nähren	brennen	brennen	schaden	schaden
2.	nähr(e)t	nähret	brenn(e)t	brennet	schadet	schadet
3.	nähren	nähren	brennen	brennen	schaden	schaden
			Præteritum.			
Sg. 1.	nährte	nährte	brannte	brannte	schadete	schadete
2.	nährtest	wie Indic.	branntest	wie Indic.	schadetest	wie Indic.
3.	nährte		brannte		schadete	
Pl. 1.	nährten		brannten		schadeten	
2.	nährtet		branntet		schadetet	
3.	nährten		brannten		schadeten	

Imperativ.

Sg. 2.	nähre	brenne	schade
Pl. 2.	nähr(e)t	brenn(e)t	schadet

Infinitiv.

nähren	brennen	schaden

Participium.

Præs.	nährend	brennend	schadend
Præt.	genähr(e)t	gebrannt	geschadet

Digitized by Google

Bildungen mit el er ig en em.

Præsens Indic.

Sg.	1.	läch(e)le	wund(e)re	huldige	seg(e)ne		widme
	2.	lächelst	wunderst	huldig(e)st	segénst	segnest	widmest
	3.	lächelt	wundert	huldig(e)t	segent	segnet	widmet
Pl.	1.	lächeln	wundern	huldigen	seg(e)nen		widmen
	2.	lächelt	wundert	huldig(e)t	segent	segnet	widmet
	3.	lächeln	wundern	huldigen	seg(e)nen		widmen

Præs. Conj.

Sg.	1.	läch(e)le	wund(e)re	huldige	seg(e)ne		widme
	2.	läch(e)lest	wund(e)rest	huldigest	seg(e)nest		widmest
	3.	läch(e)le	wund(e)re	huldige	seg(e)ne		widme
Pl.	1.	läch(e)len	wund(e)ren	huldigen	seg(e)nen		widmen
	2.	läch(e)let	wund(e)ret	huldiget	seg(e)net		widmet
	3.	läch(e)len	wund(e)ren	huldigen	seg(e)nen		widmen

Præt. Ind. Conj.

Sg.	1.	lächelte	wunderte	huldigte	segente	segnete	widmete
	2.	lächeltest	wundertest	huldigtest	segentest	segnetest	widmetest
	3.	lächelte	wunderte	huldigte	segente	segnete	widmete
Pl.	1.	lächelten	wunderten	huldigten	segenten	segneten	widmeten
	2.	lächeltet	wundertet	huldigtet	segentet	segnetet	widmetet
	3.	lächelten	wunderten	huldigten	segenten	segneten	widmeten

Imperativ.

Sg.	2.	läch(e)le	wund(e)re	huldige	seg(e)ne		widme
Pl.	2.	lächelt	wundert	huldig(e)t	segent	segnet	widmet

Infinitiv.

	lächeln	wundern	huldigen	seg(e)nen	widmen

Participium.

Præs.	lächelnd	wundernd	huldigend		segnend	widmend
Præt.	gelächelt	gewundert	gehuldig(e)t	gesegent	gesegnet	gewidmet

---

Die Anomalien der Conjugation.

1. Reste der bindevocallosen Conjugation.

a. Das Verbum sein.

Die Stämme.

1. Wurzel as.

		Sanskr.	Griech.	Lat.	Lit.	Lett.	Aslav.	Got.	An.	Ags.
Sg.	1.	ás-mi	[ἐσ-μί] ἐμμί	[e]s-u-m	es-mì	es-mu	jes-mĭ	i[s]-m	ë[r]-m	eo[r]-m
	2.	á[s]-si	ἐσ-σί	e[s]-s	es-sì	es-si	je[s]-si	i[s]-s	ër-t	ear-t
	3.	ás-ti	ἐσ-τί	es-t	és-ti	ir	jeŝ-tĭ	is-t	ër-	is-
Du.	1.	[a]s-vas	—	—	és-va	—	jes-vê	[i]sij-u	—	—
	2.	[a]s-thas	ἐσ-τόν	—	és-ta	—	jes-ta	[i]sij-u-ts	—	—
	3.	[a]s-tas	ἐσ-τόν	—	wie 3.S.	—	jes-ta	—	—	—
Pl.	1.	[a]s-mas	ἐσ-μές	[e]s-u-mus	és-me	es-mi	jes-mŭ	[i]sij-u-m	ër-u-m	wie 3
	2.	[a]s-tha	ἐσ-τέ	es-tis	és-te	es-sa-t	jes-te	[i]sij-u-th	ër-u-dh	wie 3
	3.	[a]s-ánti	[ἐσ]-εντί	[e]s-unt	wie 3.S.	wie 3.S.	je]s-ąti	[i]s-ind	ër-u-	[i]s-ind

Digitized by Google

2. Wurzel bhû.

		Sanskr.	Send.	Griech.	Lat.	As.	Ags.	Ahd.
Sg.	1.	bháv-â-mi	bav-â-mi	φύ-ω-	[fu-o]	biu-m biun	beó-m	pi-m
	2.	bháv-a-si	bav-a-hi	φύ-ει-ς	[fu-i-s]	bi-st	bi-st	pi-s
	3.	bháv-a-ti	bav-a-ti	φύ-ε-(τ)ι	[fu-i-t]	—	bi-dh	—
Du.	1.	bháv-â-vas	—	—	—	—	—	—
	2.	bháv-a-thas	bav-a-thô ?	φύ-ε-τον	—	—	—	—
	3.	bháv-a-tas	bav-a-tô	φύ-ε-τον	—	—	—	—
Pl.	1.	bháv-â-mas	bav-â-mahi	φύ-ο-μες	[fu-i-mus]	—	wie 3	pir-u-mês
	2.	bháv-a-tha	bav-a-tha	φύ-ε-τε	[fu-i-tis]	—	wie 3	pir-u-t
	3.	bháv-a-nti	bav-ai-nti	φύ-ο-ντι	[fu-u-nt]	—	beó-dh	—

3. Wurzel vas.

Got. visan *μένειν, ἐνδημεῖν*: visa vas vêsum visans. Ahd. wësan esse, fore: wisu was wârumês kawësan. Mhd. wësen esse: wise was wâren gewësen. Nhd. (wesen, wese) war waren gewesen.

Gotisch.

		Præs. Ind.	Præs. Conj.	Præt. Ind.	Præt. Conj.
Sg.	1.	im	sijau	vas	vêsjau
	2.	is	sijais	vast	vêseis
	3.	ist	sijai	vas	vêsi
Du.	1.	siju	sijaiva	vêsu	vêseiva
	2.	sijuts	sijaits	vêsuts	vêseits
Pl.	1.	sijum	sijaima	vêsum	vêseima
	2.	sijuth	sijaith	vêsuth	vêseith
	3.	sind	sijaina	vêsun	vêseina

		Imperativ.	Infinitiv.	Participium.
Sg.	2.	[vis]	visan	Præs. visands
Du.	2.	[visats]		Præt. [visans]
Pl.	1.	[visam]		
	2.	[visith]		

Althochdeutsch.

		Præs. Ind.	Præs. Conj.	Præt. Ind.	Præt. Conj.
Sg.	1.	pim pin bim bin	sî	was	wâri
	2.	pis pist u. s. w. b	sîs sîst	wâri	wârîs wârist
	3.	ist is	sî	was	wâri
Pl.	1.	pirum(ês) pirun	sîmês sîn	wârum(ês) -un -on	wârîmês wârîm -în
	2.	pirut, birnt bint	sît, sînt	wârut, wârent	wârît
	3.	sint, sindun	sîn	wârun - on	wârîn

		Imperativ.	
Sg.	2.	pis	— wis
Pl.	2.		sît sîet, sint wësat, wësent

Infinitiv.

sîn wësan

Participium.

Præs.	— wësanti, fl. - êr -u -az
Præt.	— [kawësan]

Digitized by Google

Mittelhochdeutsch.

		Præs. Ind.	Præs. Conj.	Præt. Ind.	Præt. Conj.
Sg.	1.	bin	sî sîe sîge	was	wære
	2.	bist bis	sîst sîs sîest sîgest	wære wært	wærest
	3.	ist	sî sîe sîge	was	wære
Pl.	1.	sîn birn	sîn sîen sîgen	wâren	wæren
	2.	sît, sint birt, bint	sît sîet sîget	wâret, -ent wânt	wæret
	3.	sint	sîn sîen sîgen	wâren wân	wæren

Imperativ.

Sg.	2.	bis	wis
Pl.	2.	sît	wëset

Infinitiv.

sîn wësen

Participium.

Præs.		wësende
Præt.	gesîn	gewësen, gewëst

Neuhochdeutsch.

		Præs. Ind.	Præs. Conj.	Præt. Ind.	Præt. Conj.
Sg.	1.	bin	sei	war	wär(e)
	2.	bist	sei(e)st	warst	wär(e)st
	3.	ist	sei	war	wär(e)
Pl.	1.	sind	seien	waren	wären
	2.	seid	seiet	war(e)t	wär(e)t
	3.	sind	seien	waren	wären

Imperativ.

Sg.	2.	(bis)	sei
Pl.	2.		seid

Infinitiv.

sein

Participium.

Præs.		seiend
Præt.		gewesen gewest

b. Das Verbum tun.

Wurzel dhâ setzen stellen tun.

		Sanskr.	Griech.	Lit.	As.	Ags.	Afris.	Ahd.
Sg.	1.	dádhâmi	τίθημι	démi dedù	dôm	dô	dûe	tuom
	2.	dádhâsi	τίθης	dedì	dôs	dêst	...	tuos
	3.	dádhâti	τίθητι	dést déda	dôd	dêdh	dêth	tuot
Du.	1.	dadhvás	—	dédava	—	—	—	—
	2.	datthás	τίθετον	dédata	—	—	—	—
	3.	dattás	τίθετον	wie 3. Sg.	—	—	—	—
Pl.	1.	dadhmás	τίθεμες	dédame	dôd	dôdh	dûath	tuomês
	2.	datthá	τίθετε	dédate	dôd	dôdh	dûath	tuot
	3.	dádha[n]ti	τιθέντι	wie 3. Sg.	dôd	dôdh	dûath	tuont

Digitized by Google

Gotisch.

Præs.

[dôm] nicht vorhanden

Skr.	Præt. (Endungen des schw. Verbum). Ind.	Conj.
dadhâú	*Sg.* 1. [dî]da	dêdjau
dadhita	2. [di]dês	dêdeis
dadhâú	3. [di]da	dêdi
dadhivá	*Du.* 1. dêdu	dêdeiva
dadháthus	2. dêduts	dêdeits
dadhimá	*Pl.* 1. dêdum	dêdeima
dadhá	2. dêduth	dêdeith
dadhús	3. dêdun	dêdeina

Althochdeutsch.

	Præs. Ind.	Conj.	Præt. Ind.	Conj.
S. 1.	tuom O: duan	tuoe - O: due N:	tuoje	tëta O: dëta	tâti O: dâti
2.	tuos -st duas(t) duis(t)	tuoês	tuojêst	tâti tâtist	dâti	tâtîs -st dâtîst
3.	tuot -tôit duat duit	tuoe due	tuoje	tëta	dëta	tâti	dâti
P. 1.	tuomês duen	tuoêmês duêmês	tuojên	tâtumês	dâtun	tâtîmês	dâtîn
2.	tuot	tuoêt	tuojênt	tâtut	dâtut	tâtît	dâtît
3.	tuont duent duant	tuoên	tuojên	tâtun	dâtun	tâtîn	dâtîn

Imper.	Infinitiv.	Partic.
Sg. tuo O: dua	tuon tôen O: duan	Præs. tuonti, -êr -u -az
Pl. tuot duet N: tuont		Præt. kitân O: gidân

Mittelhochdeutsch.

	Præs. Ind.	Conj.	Præt. Ind.	Conj.
Sg. 1.	tuon tuo	tuo	tüeje (-ge)	tëte tët tete	tæte
2.	tuost	tuost (tuo)	tüejest	tæte	tætest
3.	tuot deit	tuo	tüeje	tëte tët tete	tæte
Pl. 1.	tuon	tuon	tüejen	tâten	tæten
2.	tuot	tuot	tüejent	tâtet	tætet
3.	tuont	tuon	tüejen	tâten	tæten

Imper.	Inf.	Partic.
Sg. tuo	tuon	Præs. tuonde tüende
Pl. tuot		Præt. tân getân

Neuhochdeutsch.

	Præs. Ind.	Conj.	Præt. Ind.	Conj.
Sg. 1.	tue	tue	tat	täte
2.	tust	tuest	tat(e)st	tätest
3.	tut	tue	tat	täte
Pl. 1.	tun	tu(e)n	taten	täten
2.	tut	tu(e)t	tatet	tätet
3.	tun	tu(e)n	taten	täten

Imp.	Inf.	Part.
Sg. Pl. tu. tut	tun	Præs. tuend Præt. getan

Digitized by Google

c. Das Verbum gehn.

Wurzel gâ.

	Sanskr.	Griech.	Lat.	As.	Ags.	Afris.	Ahd.
Sg. 1.	jígâmi	[βίβημι]	-go	—	gâ	—	kâm
2.	jígâsi	[βίβης]	-gâs	—	gæst	—	kâs
3.	jígâti	[βίβησι]	-gât	gêd	gædh	gâth geith	kât
Du. 1.	[jigivás]	—	—	—	—	—	—
2.	[jigithás]	[βίβατον]	—	—	—	—	—
3.	[jigitás]	[βίβατον]	—	—	—	—	—
Pl. 1.	[jigimás]	[βίβαμες]	-gâmus	—	—	gâth	kâmês
2.	[jigithá]	[βίβατε]	-gâtis	—	—	gâth	kât
3.	[jíga(n)ti]	[βιβάντι]	-gânt	—	—	gâth	kânt
		βιβάς	navi-gâ-re				

Erweiterung und Nasalierung der Wurzel.

	Got.	As.	Ags.	Ahd.	Mhd.	Nhd. mdartl.
Sg. 1.	gagga	gangu	gange	kanku	gange	gang
2.	gaggis	[gangis]	gangest	kankis	gangest	
3.	gaggith	gangid	gangedh	kankit	ganget	
Du. 1.	gaggôs	—	—	—	—	
2.	gaggats	—	—	—	—	
Pl. 1.	gaggam	[gangad]	gangadh	kankamês	gangen	gangen
2.	gaggith	gangad	gangadh	kankat	ganget	
3.	gaggand	gangad	gangadh	kankant	gangent	

Wurzel i.

	Sanskr.	Griech.	Got.	Ags.
Sg. 1.	iy-ây-á	-ῆι-α ᾖα	ij-ā- iddja	eode
2.	iy-ay-i-tha iyê'tha	-ῆι-ε-ς	[iddjês]	eodest
3.	iy-â'y-a	-ῆι-ε ᾖε	iddja	eode
Du. 1.	îy-i-vá	—	[iddjêdu]	—
2.	îy-á-thus	-ῆ-τον	[iddjêduts]	—
3.	îy-á-tus		—	—
Pl. 1.	îy-i-má	-ῆ-ο-μεν	iddjêdum	eodon
2.	îy-á-[tha]	-ῆ-τε	iddjêduth	eodon
3.	îy-ús	-ῆι-σαν	iddjêdun	eodon

Gotisch.

Præs. gagga gaggis gaggith u. s. w. Præt. gaggida Luc. 19, 12.
Cj. gaggau gaggais gaggai u. s. w.
Infin. gaggan
Imp. gagg u. s. w.
Part. Præs. gaggands Præt. gaggans

S. iddja [iddjês] iddja
D. [iddjêdu iddjêduths]
P. iddjêdum iddjêduth iddjêdun
Cj. [iddjêdjau] ... iddjêdeina

Althochdeutsch.

Præs. Ind. *Sg.*	kâm	kân	gâm	gân	[kêm]	gên	
	[kâs]	kâst	gâs	gâst		[gês]	gêst geist
	kât		gât			gêt	geit

Digitized by Google

Præs. Ind.	*Pl.*	1.	kâmês	[gân]		[gên]	
		2.	[kât]	gât, gânt		gêt	
		3.	kânt	gânt		gênt	
Conj.	*Sg.*	1.	[kâe]	[gâe]	[kêe]	[gêe]	[gê]
		2.				[gêês]	gês
		3.				[gêe]	gê
	Pl.	1.		[gâêmes] gâmês		[gêêmes]	gêmês
		2.				[gêêt]	gêt
		3.				gêên	gên
Imp.	*Sg.*	2.		—		—	
	Pl.	2.		gânt		gêt	
Infin.			kân	gân		gên	
Part. Præs.			kânti	gânde gâende		gênti	

Præs. Ind.	*Sg.*	1.	kanku	kangu	gangu		
		2.	kankis	kangis	gangis	gengist	
		3.	kankit kenkit	kangit	gangit	gengit	
	Pl.	1.	kankamês				
		2.	kankat		gangat	ganget	
		3.	kankant	kangant	gangant	gangent	
Conj.	*Sg.*	1.	kanke		gange		
		2.	kankês	kangês -est	gangês -est		
		3.	kanke	kange	gange		
	Pl.	1.	kankêmês		gangêmês	gangên	
		2.	kankêt		gangêt		
		3.	kankên	kangên	gangên		

Præt. Ind. kêanc kênc gênc kianc giang gieng
Conj. kianki giangi

Imp. *Sg.* kanc ganc gang
Pl. —

Inf. kankan cangan gangan gangen

Part. Præs. kankanti canganti ganganti gangende
Præt. kekankan kekangan gigangan gegangen

Mittelhochdeutsch.

Præs. Ind.	*Sg.*	gân	gâst	gât	gên	gêst	gêt	geist	geit
	Pl.	gân	gât	gânt	gên	gêt	gênt		
Conj.	*Sg.*	gâ	gâst	gâ	gê	gêst	gê		
	Pl.	gân	gât	gân	gên	gêt	gên		
Imp.	*Sg.*	(gâ)			(gê)				
	Pl.	gât			gêt				
Inf.		gân			gên		Præt. *Sg.* 1. gie		3. gie
Part. Præs.		gânde			gênde				
Præt.		gegân							

Digitized by Google

Præs. Ind.	*Sg.*	gange	gangest	ganget	Præt. Ind.		gienc
	Pl.	gangen	ganget	gangent	Conj.		gienge
Conj.	*Sg.*	gange	gangest	gange	Imp.	*Sg.*	ganc genc
	Pl.	gangen	ganget	gangen		*Pl.*	(ganget)

Infin. (gangen)
Part. Præt. (ge)gangen

Neuhochdeutsch.

Præs. Ind.	*Sg.*	geh(e)	geh(e)st	geh(e)t	Præt. Ind.	gieng
	Pl.	geh(e)n	geh(e)t	geh(e)n		
Conj.	*Sg.*	gehe	gehest	gehe	Conj.	gienge
	Pl.	gehen	gehet	gehen		

Imp. *Sg.* geh — Infin. geh(e)n
Pl. geh(e)t — Part. Præs. geh(e)nd — Præt. gegangen.

d. Das Verbum stehn.

Wurzel stâ.

		Sanskr.	Griech.	Send.	Pers.	Lat.		Lit.	Ahd.
Sg.	1.	tíshthâmi	ἵστημι	histâmi	hestem	sisto	sto	stóvmi stóvju	stâm stêm
	2.	tíshthasi	ἵστης	histahi	hestî	sistis	stâs	stóvi	stâs
	3.	tíshthati	ἵστητι	histati	hest	sistit	stat	stóv	stât
Du.	1.	tíshthâvas	—	—	—	—	—	stóviva	—
	2.	tíshthathas	ἵστατον	histathô?	—	—	—	stóvita	—
	3.	tíshthatas	ἵστατον	histatô	—	—	—	wie 3.Sg.	—
Pl.	1.	tíshthâmas	ἵσταμες	histâmahi	hestîm	sistimus	stâmus	stóvime	stâmês
	2.	tíshthatha	ἵστατε	histatha	hestîd	sistitis	stâtis	stóvite	stât
	3.	tíshthanti	ἱστάντι	histenti	hestend	sistunt	stant	wie 3.Sg.	stânt

Erweiterung und Nasalierung der Wurzel.

		Altsl.	Got.	As.	Ahd.	Mhd.	Nhd. mdartl.
Sg.	1.	stanǫ	standa	standu	stantu	stande	stand
	2.	staneshi	standis	[standis]	stantis		
	3.	stanetĭ	standith	standid	stantit		
Du.	1.	stanevê	standôs	—	—		
	2.	staneta	standats	—	—		
	3.	staneta	—	—	—		
Pl.	1.	stanemŭ	standam		stantamês		standen
	2.	stanete	standith		stantat		
	3.	stanǫti	standand	standad	stantant		

Gotisch.

Præs. Ind. standa standis standith etc. Præt. Ind. stôth stôst stôth etc.
Conj. standau standais standai etc. Conj. stôthjau, -eis, -i etc.
Imp. stand etc.
Inf. standan
Part. Præs. standans Præt. [standans] stôthans

Althochdeutsch.

Præs. Ind.	*Sg.*	1. stâm	stân	stêm	stên
		2. stâs	stâst	stês	stêst
		3. stât		stêt	steist
					steit

Digitized by Google

Præs. Ind.	*Pl.*	1.	stâmês stân	stêmês stên
		2.	stât, stânt	stêt
		3.	stânt	stênt
Conj.	*Sg.*	1.	[stâe]	[stêe] stê
		2.	[stâês]	[stêês]
		3.	[stâe]	[stêe] stê
Imp.	*Sg.*		[stâ]	[stê]
	Pl.		stât	stêt
Inf.			stân	stên
Part Præs.			stânti stânde	stênti stênde
Præt.			—	

Præs. Ind.	*Sg.*	stantu	stantis	stentis	stantit stentit
	Pl.	stantamês	stantat		stantant
Conj.	*Sg.*	stante	stantês		stante
	Pl.	stantêmês	stantêt		stantên standên

Præt. Ind.		stônt stuont stuant stuot stuat
Conj.		stônti stuonti stuanti
Imp.	*Sg.*	stant
	Pl.	stantat -et
Inf.		stantan
Part. Præs.		stantanti -di
Præt.		(ga)stantan

Mittelhochdeutsch.

Præs. Ind.	*Sg.*	1.	stân stên stê	
		2.	stâst stêst steist	
		3.	stât stêt steit	
	Pl.	1.	stân stên	
		2.	stât stêt, stânt	
		3.	stânt stênt	
Part. Præs.			stânde stênde	

Præs. Conj.	*Sg.*	1.	stâ	stê
		2.	stâst	stêst
		3.	stâ etc.	stê etc.
Imp.	*Sg.*	1.	[stâ]	[stê]
	Pl.	2.	stât	stêt
Inf.			stân	stên
Part. Præt.			gestân	

Præs. Ind.	(stande)
Præt. Ind.	stuont (stuot)
Imp. *Sg.*	stant
Inf.	(stanten)

Præs. Conj.	(stande)
Præt. Conj.	stüende
Part. Præs.	—
Præt.	(ge)standen

Neuhochdeutsch.

Præs. Ind.	*Sg.*	stehe steh(e)st steh(e)t	Præt. Ind. stund stand
	Pl.	steh(e)n steh(e)t steh(e)n	
Conj.		stehe	Conj. stünde stände
Imp.	*Sg.*	steh *Pl.* steh(e)t	
Inf.		steh(e)n	
Part. Præs.		steh(e)nd	Præt. gestanden

Digitized by Google

2. Præteritopræsentia. Verschobenes Præteritum.

	Præs. Sg.	Præs. Pl.	Prät.	Part. Prät.	Inf.
I. 1. Got.	nicht vorhanden.				
Ahd.	-an	unnun	unda onda onsta		unnen
Mhd.	g-an	g-unnen g-ünnen	g-unde g-onde	geg-unnet geg-unnen	g-unnen
Nhd.	gönne schwach.				
2. Got.	kann	kunnum	kuntha	kunths	kunnan
Ahd.	chan	chunnun	chunda chonda -sta	(chund) Adj.	chunnan
Mhd.	kan	kunnen künnen	kunde konde		kunnen künnen
Nhd.	kann	können	konnte	gekonnt	können
3. Got.	tharf	thaúrbum	thaúrfta	thaúrfts	[thaúrban]
Ahd.	darf	durfun	dorfta		durfen
Mhd.	darf	durfen dürfen	dorfte	gedorft	durfen dürfen
Nhd.	darf	dürfen	durfte	gedurft	dürfen
4. Got.	-dars	-daúrsum	-daúrsta	[daúrsts]	-daúrsan
Ahd.	-tar	-turrun	-torsta	gitorran	[turran]
Mhd.	tar	turren türren	torste	geturren getürren	turren türren
Nhd.	erloschen.				
II. 5. Got	mag	magum	mahta	mahts	[magan]
Ahd.	mac	makun mugumês	mahta mohta		magan mugen
Mhd.	mac	mugen magen mügen megen	mahte mohte		mugen mügen
Nhd.	mag	mögen	mochte	gemocht	mögen
6. Got.	-nah	[naúhum]	[naúhta]	-naúhts	[naúhan]
Ahd.	-nah	[nuhum]	[nohta]		[nohan]
Mhd. Nhd.	erloschen.				
III. 7. Got.	skal	skulum	skulda	skulds	[skulan]
Ahd.	scal scol sal sol	sculumês sulen suln	scolta solta		scolan suln
Mhd.	sol schol sal	suln süln	solte		suln
Nhd.	soll	sollen	sollte	gesollt	sollen
8. Got.	man	munum	munda	munds	-munan
Hd.	nicht vorhanden.				
IV. 9. Got.	ôg	ôgum	ôhta	[ôhts]	[ôgan]
Hd.	nicht vorhanden.				
10. Got.	-môt	-môtum	-môsta	[môsts]	[môtan]
Ahd.	muoz	muozun	muosa muosta		[muozan]
Mhd.	muoz	müezen	muoste muose		[müezen]
Nhd.	muß	müßen	muste	gemust	müßen

Digitized by Google

V. 11.	Got.	aih (aig)	aigum aihum	aihta	[aihts]	[aigan]
	Ahd.	[êh]	eigun	[êhta]		[eigan]
	Mhd.	[êch]	eigen			
	Nhd.	erloschen.				
12.	Got.	vait	vitum	vissa	[viss]	vitan
	Ahd.	weiz	wizzumês	wissa -sta wëssa -sta	giwizzan	wizzan
	Mhd.	weiz	wizzen	wisse -ste wësse -ste	gewist -ëst gewizzen gewëzzen	wizzen
	Nhd.	weiß	wißen	wuste	gewust	wißen
13.	Got.	lais	[lisum]	[lista]	[lists]	[lisan]
	Hd.	nicht vorhanden.				
VI. 14.	Got.	daug	[dugum]	[daúhta]	[daúhts]	[dugan]
	Ahd.	toug	tugun	tohta		[tukan]
	Mhd.	touc	tugen tügen	tohte		tugen tügen
	Nhd.	tauge schwach.				

Temporale und modale Verschiebung:

V. 15.	Got.	[vail]	[vilum]			
		viljau	vileima	vilda	[vilds]	viljan
	Ahd.	wili	[wilîmês]			
		wëlle	wëllêmês	wëlta		wëllen
		wolle	wollêmês	wolta		
		willu	[wëllamês]			
		wil				
	Mhd.	wil	wëln wëllen	wolte		wëllen
	Nhd.	will	wollen	wollte	gewollt	wollen

3. Flexionsmischungen.

a) Præsens schwach, Præteritum und Part. Præt. stark.

II. Got. bidjan (bidan 1. Cor. 7, 5). Prs. bidja (bida Röm. 9, 3), bidjis, bidjith. ImpSg. bidei. Præt. bath (bad Luc. 5, 12. 8, 41. 15, 28), bêdum. PartPræt. [bidans]. — Ahd. pittan K, bittan T, bitten O, piten N. Præs. pitju pittju pittu bitju bittu, bitis, pitit, pittamês, bittet, pittent; Conj. pitte, pittêmês. Imp. biti T, pite N. PartPræs. pittanti. Præt. pat, pâtun. Part. kapëtan. — Mhd. biten. Præs. bite, bitest, bit; biten. ImpSg. bite bit. — Nhd. bitten; bitte, bat, baten, gebeten.

Got. ligan; liga, lag, [lêgum, ligans]. — Ahd. likkan liggan ligen. Præs. [likku], ligit, liccant liggent ligent; Cj. licke ligge lige. ImpPl. liccet. PartPræs. lickanti. Præt. lac lag, lâgun. Part. kilëgan. — Mhd. (licken) ligen; lige, ligen; lac, lâgen; gelëgen. — Nhd. liegen; liege, lag, lagen, gelegen.

Got. sitan; sita, sat, sêtum, sitans. — Ahd. sizzan sizzen. Præs. sizzo, sizzis, sitzit, [sizzamês], sizzet, sizzent; Cj. sizze. ImpSg. sizzi sizze. PartPræs. sizzanti. Præt. saz, sâzun. PartPræt. kisëzzan. —

Digitized by Google

Mhd. sitzen. Præs. sitze, sitzen; Cj. sitze. Præt. saz, sâzen. PartPræt. gesëzzen. — Nhd. sitzen; sitze, saß, saßen, gesessen.

IV. Got. frathjan; frathja, frôth, frôthum, [frathans].

Got. hlahjan. Præs. [hlahja], PartPræs. hlahjands. Præt. [hlôh], hlôhum. PartPræt. [hlahans].

Got. [rathjan; rathja, rôth, rôthum], rathans.

Got. skapjan; skapja, skôp, [skôpum], skapans.

Got. skathjan; skathja, skôth, skôthum, [skathans].

Got. vahsjan; vahsja, vôhs, [vôhsum], vahsans.

Got. hafjan; hafja, hôf, hôfum, hafans. — Ahd. hefjan heffan heffen hepfan hefan hevan. Præs. heffu hepfu hevu; Cj. heffe heve. Imp. heffe hevi, hefjat hefjet. PartPræs. hepphanti heffenti heventi. Præt. huop huob, huobun. PartPræt. haban hapan. — Mhd. hefen heven heben (haben Myst. 1, 154, 16); hebe, huop, huoben, gehaben. — Nhd. heben; hebe, hob hub, hoben (huben), gehoben erhaben.

Got. [safjan]. — Ahd. [sefjan seffan]. Præs. [seffu, sefis, sefit]. Præt. intsuab, insuabun. PartPræt. [saban sapan]. — Mhd. entseben; entsebe, entsuop, entsuoben, entsaben.

Got. svaran; svara, svôr, svôrum, [svarans]. — Ahd. swerjan swerjen swerran swerren sweren. Præs. swerju swerru sweru, sweris, swerit; Conj. swerje swerre swere, swerjês swerês. ImpSg. sweri. PartPræs. swerranti swerenti. Præt. swuor, swuorun. PartPræt. [giswaran] gisworan. — Mhd. swern; swer, swuor, swuoren, gesworn (geswarn Nib. 419, 6: bewarn, Bit. 3445: varn). — Nhd. schwören; schwöre, schwur, schwuren, geschworen.

b) Præsens stark, Præteritum schwach: N-Bildungen.

Nur im Gotischen. Bildungen auf na, nô. Præsens stark, Præteritum nach der 2. schwachen Conjugation. Abgeleitete Verba mit intransitiv-passivischer Function, z. B. bindan binden, bundnan gebunden werden; giutan gießen, gutnan sich ergießen, fließen; veihs heilig, veihnan geheiliget werden; fulls voll, fullnan voll werden.

	Præsens.		Præteritum.	
	Ind.	Conj.	Ind.	Conj.
Sg. 1.	fullna	fullnau	fullnôda	fullnôdêdjau
2.	fullnis	fullnais	fullnôdês	fullnôdêdeis
3.	fullnith	fullnai	fullnôda	fullnôdêdi
Du. 1.	fullnôs	fullnaiva	fullnôdêdu	fullnôdêdeiva
2.	fullnats	fullnaits	fullnôdêduts	fullnôdêdeits
Pl. 1.	fullnam	fullnaima	fullnôdêdum	fullnôdêdeima
2.	fullnith	fullnaith	fullnôdêduth	fullnôdêdeith
3.	fullnand	fullnaina	fullnôdêdun	fullnôdêdeina

Imperativ.		Infinitiv.
Sg.	2. fulln	fullnan
Du.	2. fullnats	
Pl.	1. fullnam	Partic. Præs.
	2. fullnith	fullnands

Digitized by Google

c) Præsens stark, Præteritum schwach: bringen.

Wrzl brag, Präs. mit Schwächung des Wurzelvocals und Nasalierung des Conson. Prät. ohne Ablgsvocal.

Got. briggan. Præs. brigga, -is, -ith. Imp. brigg, briggith. Præt. brahta (aus brag-da), brahtêdum. — Ahd. prinkan pringan bringan; prinku, brank, brungun, prunkan; daneben vorwiegend Præt. prâhta, Cj. prâhti, PartPræt. prâht. — Mhd. bringen; bringe, brâhte, brâht. — Nhd. bringen; bringe, brachte, gebracht. Zum Præt. s. S. 98.

d) Das Verbum fragen.

Präsensstamm auf na.

Got. Præs. fraíhna, -is, -ith. Cj. fraíhnau, -ais, -ai. Imp. fraíhn. Inf. fraíhnan. PartPræs. fraíhnands. Præt. frah, fraht, frah, frêhu, frêhuts, frêhum etc. Cj. frêhjau, frêheis, frêhi. PartPræt. fraíhans. — Ahd. dat gafregin ih (Weßobr. Geb.); er freget (Notk.) Inf. frâkên frâgên. Præt. frâgêta. PartPræt. gifrâgêt. — Mhd. vrâgen; vrâge, vrâgete vrâgte, gevrâget; fregen; fregete, gefreget; er freit, freite, gefreit. — Nhd. frage, fragst, fragt; fragte; gefragt; frage, frägst, frägt; frug, frugen.

4. Zusammenziehungen.

a) Das Verbum haben.

Mittelhochdeutsch.

	Præs. Ind.	Præs. Conj.	Præt. Ind.	Præt. Conj.
Sg. 1.	hân	hab(e)	hâte hêt(e) het(e)	hæte hiet(e) hët(e) hæte hête hiete hête hete hette
2.	hâs hâst	heist habest	hâtest	hæte hætest
3.	hât	heit hab(e)	hâte	wie 1. hæte wie 1.
Pl. 1.	hân haben	hein haben	hân hâten	hæten
2.	hât habet	heit habet	hât hâtet	hætet
3.	hânt habent	heint haben	hân hâten	hæten

	Imp.	Infin.	Part.
Sg.	hab(e)	hân	Præs. —
Pl.	habet		Præt. gehabet gehât, gehebet gehebt, gehân

Neuhochdeutsch.

	Præs. Ind.	Præs. Conj.	Præt. Ind.	Præt. Conj.
Sg. 1.	habe	habe	hatte	hätte
2.	hast	habest	hattest	hättest
3.	hat	habe	hatte	hätte
Pl. 1.	haben	haben	hatten	hätten
2.	hab(e)t	habet	hattet	hättet
3.	haben	haben	hatten	hätten

Imp.	Infin.	Part.
Sg. 2. hab(e)	haben	Præs. habend
Pl. 2. hab(e)t		Præt. gehabt

Digitized by Google

b) Bildung des schwachen Præt. ohne Ablgsvocal.

Wie bei den Präteritopräsentien.

Got. brûkjan. Præs. brûkja. Præt. brûhta. PartPræt. [brûhts].

Got. bugjan. Præs. bugja. Præt. baúhta. PartPræt. baúhts.

Got. [kaupatjan.] Præs. [kaupatja]. Præt. kaupasta (aus kaupat-da). PartPræt. kaupatiths.

Got. thagkjan. Præs. thagkja. Præt. thahta. PartPræt. [thahts]. — Ahd. denchan thenkan denchen. Præs. denku. Præt. dâhta. PartPrt. gidâht gedenchet. — Mhd. denken. Præs. denke. Præt. dâhte, 2. Pers. dâhtes dæhte. Cj. dæhte. PartPrt. gedâht. — Nhd. denken; denke; dachte, du dachtest; gedacht, (mdartl. denkt).

Got. thugkjan. Præs. thugkja. Præt. thûhta. PartPræt. [thûhts]. — Ahd. [dunchan] dunchen; duncho, dûhta, kadûht. — Mhd. dunken. Præs. Ind. Cj. dunke. Præt. Ind. dûhte (dunkte); Cj. dûhte diuhte. PartPræt. gedûht (gedunket). — Nhd. dünken. Præs. Ind. Cj. dünke (falsch mich däucht statt dünkt). PartPræs. dünkend. Præt. Ind. däuchte (eigentl. dauchte); Cj. däuchte. PartPræt. gedäucht (eigentl. gedaucht). Daneben Præt. Ind. Conj. dünkte, Part. gedünkt.

Got. vaúrkjan. Præs. vaúrkja. Præt. vaúrhta. PartPræt. vaúrhts. — Ahd. wurchan wirkan. Præt. wurhta worhta s. unten bei den Vocalschwankungen.

Got. briggan. Præs. brigga. Præt. brahta. PartPræt. [brahts]. — Ahd. prinkan; prinku, prâhta, prâht. — Mhd. bringen; bringe, Præt. brâhte, 2. Pers. bræhte; Cj. bræhte. PartPrt. brâht. — Nhd. bringen; bringe; brachte, brachtest; gebracht.

5. Vocalschwankungen.

Ahd. wurchan wurchen wirkan wirken. Præs. Ind. wurchu wirku; Cj. wurche wirke. ImpSg. wurchi wirki. PartPræs. wurachanti wurchente wirkenti. Præt. Ind. wurhta worhta worahta warahta; Cj. worhti worahti. PartPræt. kiwurchit gewurchet gewurht giworht kaworaht. — Mhd. würken wurken wirken. Præs. Ind. Cj. würke wirke. Præt. Ind. worhte warhte warehte wurhte; Cj. worhte wörhte würhte. Part. geworht gewurht gewürket. — Nhd. würken wirken, würkte wirkte, gewürkt gewirkt.

Ahd. furhtan furihtan forhtan forahtan forahten. Præs. Ind. furhtu furihtu furahtu forhtu forahtu; Cj. furhte furihte forhte forahte. Præt. Ind. forhta forahta forohta. PartPræt. kifurhtit gaforht kaforahtêr. — Mhd. vürhten vurhten vorhten. Præs. vürhte vorhte. Præt. Ind. vorhte; Cj. vörhte. Part. Præt. gevorht gevürhtet gevorhten. — Nhd. fürchten, fürchtete, gefürchtet; (mdartl. forchte, geforcht geforchten).

Digitized by Google

Von demselben Verfaßer sind früher erschienen:

Daz buochlin von der tohter Syon. Carmen theotiscum mysticum emendavit et explicavit Oskar Schade Thuringus. Pars I. Dissertatio inauguralis. Berol. 1849.

Crescentia ein niderrheinisches gedicht aus dem zwölften jarhundert hrsg. von Oskar Schade. Berlin, Ferd. Dümmlers Verlagsbuchhandlung 1853.

Geistliche gedichte des XIV und XV jarhunderts vom Niderrhein herausg. von Oskar Schade. Hannover, Carl Rümpler 1853.

Die Sage von der heiligen Ursula und den elftausend Jungfrauen. Ein Beitrag zur Sagenforschung von Oskar Schade. Hannover, Carl Rümpler 1853. Zweite Aufl. 1854. Dritte Aufl. 1855.

Ecken auszfart nach dem alten Straszburger drucke von 1559 herausgegeben von Oskar Schade. Nur in 150 exemplaren gedruckt. Hannover, Carl Rümpler 1854.

Sigenot nach dem alten Nürnberger drucke von Friderich Gutknecht herausg. von Oskar Schade. Nur in 150 exemplaren gedruckt. Hannover, Carl Rümpler 1854.

Laurin ein altdeutsches gedicht nach dem alten Nürnberger drucke von Friderich Gutknecht herausgegeben von Oskar Schade. Nur in 150 Exemplaren gedruckt. Leipzig, Wilhelm Engelmann 1854.

Bergreien. Eine Liedersammlung des XVI Jahrhunderts. Nach dem Exemplare der groszherzoglichen Bibliothek zu Weimar herausg. von Oskar Schade. Weimar, Hermann Böhlau 1854.

Die Grundzüge der altdeutschen Metrik von Dr. Oskar Schade. Besonderer Abdruck aus dem I. Bande des weimarischen Jahrbuchs. 1854.

Klopfan. Ein Beitrag zur Geschichte der Neujahrsfeier von Oskar Schade. Besonderer Abdruck aus dem II. Bande des weimarischen Jahrbuchs. 1855.

Fercula macaronica. I. Besonderer Abdruck aus dem II. Bande des weimarischen Jahrbuchs. 1855.

— — II. Besonderer Abdruck aus dem IV. Bande des weimarischen Jahrbuchs. 1856.

Volkslieder aus Thüringen in und um Weimar gesammelt. Besonderer Abdruck aus dem III. Bande des weimarischen Jahrbuchs. 1855.

Vom deutschen Handwerksleben in Brauch Spruch und Lied. Besonderer Abdruck aus dem IV. Bande des weimarischen Jahrbuchs. 1856.

Jörg Graff und Hans Witzstat zwei Liederdichter aus der ersten Hälfte des XVI. Jahrhunderts. Besonderer Abdruck aus dem IV. Bande des weimarischen Jahrbuchs. 1856.

Bruder Rausch. Besonderer Abdruck aus dem V. Bande des weimarischen Jahrbuchs. 1856.

Zu Göthes Götz. Besonderer Abdruck aus dem V. Bande des weimarischen Jahrbuchs. 1856.

Das Puppenspiel Doctor Faust. Besonderer Abdruck aus dem V. Bande des weimarischen Jahrbuchs. 1856.

Peter Lewe der andre Kalenberger. Besonderer Abdruck aus dem VI. Bande des weimarischen Jahrbuchs. 1857.

Über Jünglingsweihen. Besonderer Abdruck aus dem VI. Bande des weimarischen Jahrbuchs. 1857.

Digitized by Google

Briefe des Groszherzogs Carl August und Göthes an Döbereiner herausg. von Oskar Schade. Weimar, Hermann Böhlau 1856.

Geschichte der Septemberfeste in Weimar 1857. Aus der Minerva 1857 Band I Heft 1 besonders abgedruckt.

Weimarische Didaskalien. Aus der Minerva 1868 Band II Heft 1 besonders abgedruckt.

Satiren und Pasquille aus der Reformationszeit herausg. von Oskar Schade. Erster Band. Hannover, Carl Rümpler 1856.

— — Zweiter Band. Hannover, Carl Rümpler 1856.

— — Dritter Band, mit einem Register über alle drei Bände. Hannover, Carl Rümpler 1858.

Veterum monumentorum theotiscorum decas. Dissertatio ad facultatem docendi in academia Fridericiana Halensi cum Vitebergensi consociata rite impetrandam scripta. Vimariae, apud Böhlavium 1860.

Paradigmen zur deutschen Grammatik gothisch althochdeutsch mittelhochdeutsch neuhochdeutsch. Für Vorlesungen. Halle, Buchhandlung des Waisenhauses 1860.

Altdeutsches Lesebuch gothisch altsächsisch alt- und mittelhochdeutsch. Mit literarischen Nachweisen und einem Wörterbuche. Erster Teil Lesebuch. Halle, Buchhandlung des Waisenhauses 1862.

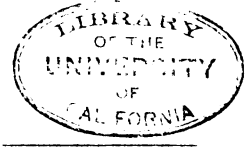
Altdeutsches Wörterbuch. Auch als zweiter Teil des Lesebuchs. Halle, Buchhandlung des Waisenhauses 1866.

Deutsche Handwerkslieder gesammelt und herausgegeben von Oskar Schade. Leipzig, Verlag von F. C. W. Vogel 1865.

Fragmenta carminis theodisci veteris pro loco in ordine philosophorum academiae Albertinae rite obtinendo nunc primum edidit Oskar Schade phil. dr. prof. publ. ord. Regimonti Prussorum 1866.

Nach Ostern erscheint

Anhang zu den Paradigmen zweiter Auflage.



Halle, Druck der Waisenhaus-Buchdruckerei.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

YB 01439

Digitized by Google

Digitized by Google